

Preocupación de Kirchner y Lagos por la filmación de documentos en la representación argentina en Punta Arenas

Intrusos en el consulado

Página/5

RECLAME LIBERO



Le ganó a River en el Monumental y se alejó en la punta

Boca festeja el doblete

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, lunes 10 de noviembre de 2003 - Año 17 - Nº 5383
Precio de este ejemplar: 1,50 - Recargo venta interior: $ 0,30 - En Uruguay: $30
Opcional Revista con CD Dino Saluzzi: $8 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": $7

EXTRAÑO

La periodista alemana Gabriela Weber, que investigó el caso de los obreros de la fábrica Mercedes Benz desaparecidos durante la última dictadura, dijo que el Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (Smata) "firmó un convenio oficial con las automotrices en el que el 1 por ciento de las ventas de vehículos iba a un fondo extraordinario que sólo manejaba José Rodríguez". En declaraciones al programa "La Escoba", de FM Palermo, dijo que era "extraño" que Rodríguez no fuese llamado a declarar en la causa por asociación ilícita en la que también está involucrado Carlos Ruckauf.

SANTIAGO NO TIENE FONDO

La Justicia investiga una hipótesis aún más perversa tras los asesinatos: quiere saber si Musa Azar es el jefe de una banda que cometía extorsiones y homicidios para financiar sus operaciones ilegales

Páginas/2/3

TRABAJOS SUCIOS



Gentileza Diario El Litoral

EXCLUSIVO

Página/12 accedió a una de las propuestas

El proyecto que amnistía la protesta

Páginas/6/7

La estrategia oficial de alianza y tensión con el duhaldismo

Cómo será el Congreso desde el 10

Página/4

INVESTIGAN SI EL GRUPO DE MUSA AZAR

Una banda que le

Por Alejandra Dandan
Desde Santiago del Estero

Hasta ahora, Musa Azar fue acusado formalmente por el homicidio de una de las dos víctimas de La Dársena. Ahora la Justicia va por más: los investigadores están convencidos de que ordenó la ejecución de Patricia Villalba por dinero y que por dinero también aceptó hacer desaparecer el cuerpo de Leyla Bshier Nazar. Para los investigadores, las dos maniobras están revelando la existencia de una organización manejada por el ex jefe de los espías del juarismo destinada a realizar cualquier tipo de trabajo: "Musa Azar extorsionaba para financiar sus operaciones", aseguró a este diario una fuente de la investigación. Ayer se conocieron detalles de ese modo de trabajo: a Musa Azar le ofrecieron 60 mil pesos para que "limpie a la señorita Villalba", según consta en la causa. ¿Quién le ofreció el dinero a Musa? ¿Qué otras operaciones se le adjudican? ¿Cuál es la tesis del doble crimen manejada por la jueza del juzgado de La Banda? *Página/12* recorre cada una de estas preguntas un día después de la caída de uno de los hombres centrales del gobierno de los Juárez que en este momento, según su abogado, podría ser procesado, aunque "está dispuesto a todo para defenderse".

Hasta ahora la resolución más fuerte de la jueza María del Carmen Bravo fue la acusación completa y rotunda contra Musa Azar sobre una de las muertes. El sábado lo imputó por homicidio triplemente calificado en el crimen de Patricia Villalba, agravado por alevosía, por recibir una recompensa y cometerlo para tapar otro delito. Según los investigadores, fue Musa Azar quien ordenó el crimen de Patricia.

Ayer, Luis Vergottini, el abogado de Musa, contó algunos detalles de la imputación. Hasta ahora sólo se conocían algunos elementos, entre ellos la existencia de tres declaraciones clave de tres policías que dependían de la Secretaría de Informaciones, controlada por Musa Azar, y que ya estaban detenidos y procesados por el crimen del ganadero Oscar Seggiaro. Ellos habían planteado la responsabilidad de su jefe como instigador de la muerte de Patricia Villalba, pero a partir de la indagatoria se conocieron nuevos detalles sobre su trabajo en la operación, que incluyeron torturas. Los policías hablaron también de un arreglo por precio, dieron detalles de algunos personajes que estuvieron con Musa durante la negociación y mencionaron al autor del trabajo por encargo (ver recuadro).

"Todo esto habría empezado con un arreglo que se hizo durante una reunión en la oficina de Musa Azar", contó Vergottini. De acuerdo a sus datos, confirmados por una fuente directa de la investigación, uno de los policías contó los detalles de la reunión porque habría participado del encuentro. Con él estaba Musa Azar, Antonio Orpi, que era secretario de Seguridad de la Provincia y quien por entonces era jefe de la Policía de Santiago. En la reunión estuvo además un

> Según consta en la causa, la organización habría cobrado 60 mil pesos para matar a Patricia Villalba, asesinada por conocer detalles de la muerte de Leyla Bshier. La eliminación de los cadáveres también se habría hecho por encargo. Los investigadores afirman que con ese dinero, el grupo de Musa Azar financiaba sus operaciones.

personaje central en este caso: Raúl Llugdar, el tío del hasta ahora único procesado en la causa, José Patricio Llugdar. Ese tío habría sido quien le ofreció a Musa Azar los 60 mil pesos para "limpiar a la señorita Patricia".

Este relato explica por qué entre los 17 detenidos está desde hace una semana Julio Llugdar. Y explica además por qué José Patricio, su sobrino, "está totalmente comprometido al menos con la muerte de Patricia". La jueza le da crédito a esta hipótesis.

Los detalles de las declaraciones de los policías también explican la detención de otro hombre, con rango de comisario general, quien se desempeñaba como número dos de la Secretaría de Informaciones de Musa Azar conocida como el mítico D-2. Ese comisario es Julio César Gómez. Los policías lo ubican como el autor directo de la orden de ejecución de Patricia, una orden que no habría partido directamente de Musa Azar sino de su lugarteniente. Aun así confesaron, tal como lo venía diciendo este diario, que ellos mismos trasladaron el cuerpo de Patricia desde el zoológico privado de Musa Azar hasta La Dársena, el sitio donde fue encontrado.

Musa detrás de Leyla

Hasta aquí, esto sería lo que ocurrió con Patricia Villalba el 6 de febrero, desde el momento en que salió de la verdulería donde trabajaba hasta que, horas después, apareció su cuerpo en La Dársena. Pero éstos no son todos los elementos que están dando vueltas en el siniestro rompecabezas del doble crimen: para los investigadores, Musa Azar también comandó el operativo que se puso en marcha para reducir el cuerpo de Leyla a un puñado de huesos.

En ese nuevo esquema de la investigación vuelve a aparecer Saravah, el último lugar público donde fue vista Leyla; vuelve a aparecer la fiesta o un escenario donde existió consumo de cocaína y vuelven a aparecer los nombres del poder político de Santiago: "Acá existieron tres grupos", le explicó a este diario uno de los investigadores más vinculados a la causa:

Grupo 1: Es el que estuvo con Leyla en la fiesta o en una reunión donde la chica pudo haber muerto como consecuencia de una sobredosis de cocaína. Para quienes trabajan en la causa, "los que estaban con ella no tenían el coraje de hacer lo que se hizo con el cuerpo, pero sí tenían los contactos y el dinero necesarios para pedir que la desaparezcan".

Grupo 2: El cuerpo de Leyla pasa a un segundo grupo donde ya aparece Musa Azar, como nexo con el tercer grupo o grupo de tareas. Esta intervención explica la imputación en su contra por el caso de Leyla: encubrimiento agravado y jefe de la asociación ilícita.

Grupo 3: Es el que hace el trabajo duro, la mano de obra que pudo estar a cargo de los mismos policías que aparecen como autores materiales de la muerte de Patricia Villalba, o de otros miembros de la organización.

Durante los próximos días los

La teoría de la trampa

En medio de este debate donde también aparecen contradicciones, acusaciones, el propio Musa Azar ha hecho correr su descargo. A través de su abogado, ayer se puso en contacto con los medios para transmitir su propia teoría: está convencido de que las declaraciones de los policías son una gran trampa. "Un complot armado por una persona de dinero en su contra." Aunque su abogado Luis Vergottini no dio nombres, el ex comisario apuntaría a uno de los empresarios más poderosos de la provincia. "Esa persona –dijo Vergottini– les habría pagado a estos policías presos para que lo acusen y declaren como lo hicieron."

Según esa versión, los policías Héctor Albarracín, Francisco Daniel Mattar y Juan Pablo Gómez ya no trabajaban para Musa Azar desde hacía tiempo. Sus declaraciones para el abogado no son reales, pero tienen el peso suficiente en este contexto como para dejarlo preso incluso hasta el procesamiento: "De acuerdo con los elementos que tiene la jueza –reconoció Vergottini–, no puede hacer otra cosa que las que está haciendo." Las declaraciones y la causa así como están, dijo, "son una bomba que está mal armada".

El productor de esa bomba, para el ex jefe de Inteligencia de Carlos Juárez, es uno de los empresarios. "Si llegamos a probar que existió realmente el pago de dinero a los policías –anunció su abogado–, va a estallar una bomba en Santiago."

SE FINANCIABA COMETIENDO ASESINATOS POR DINERO

puso precio a la muerte

Télam



El ex comisario Musa Azar, imputado desde el sábado por homicidio triplemente calificado, “está dispuesto a todo para defenderse”.

investigadores avanzarán sobre ese esquema. Una vez que termine la indagatoria a Musa Azar, tienen previsto volver a aquel 16 de enero, cuando desaparecía Leyla Bshier. Para ellos, una y otra muerte están vinculadas con la intervención de un mismo grupo de tareas que trabajó bajo las órdenes de Musa Azar.

Mientras eso sucede, el esquema de los tres grupos contiene elementos importantes. Entre otros, las características del primero. Los elementos relevantes serían la cocaína y los hombres de dinero y con contactos suficientes como para motorizar el operativo de la desaparición del cuerpo. ¿Quiénes son? Entre los detenidos está, por ejemplo, Carlos “Pololo” Anauate, uno de los diputados juaristas que cayó en desgracia por el escándalo de La Dársena. La imputación contra él, hasta el momento, es asociación ilícita y encubrimiento agravado. “Existen elementos que indican que tenía conocimiento de la muerte de Leyla”, explicó la fuente judicial mientras adelantaba que a partir de las nuevas pericias que se están haciendo, la imputación podría recaratularse: en ese sentido no descartan que Anauate haya estado entre los responsables de la muerte de Leyla.

Sobre el segundo y tercer grupo todavía quedan varias cuestiones pendientes. Estos grupos habrían trabajado en los dos casos aunque Musa Azar es la única persona que hasta el momento enlaza los dos grupos y las muertes. Está imputado por el homicidio de Patricia y además por encubrimiento y como jefe de la asociación ilícita que se puso en marcha para encubrir la muerte de Leyla. Los peritos sospechan que en su zoo se hizo parte de la operación sobre el cuerpo de Leyla y los tres policías imputados por el homicidio de Patricia reconocieron además que trasladaron hasta La Dársena los restos de Leyla.

Oferta: ***En una reunión, el tío de Patricio Llugdar habría sido quien le ofreció a Musa Azar los 60 mil pesos para “limpiar a la señorita Patricia”.***

¿Pero quiénes más formaron parte del grupo de tareas o de ejecución de las maniobras de desaparición de Leyla? Esta es otra parte del acertijo que aún está en duda. En esa situación está por ejemplo, el propio Patricio Llugdar. De acuerdo a la hipótesis de los 60 mil pesos, su tío habría contratado a Musa para matar a Patricia y salvarlo del crimen de Leyla. Por eso, entre otros datos, la Justicia cree que está comprometido con la segunda muerte, pero aún debe averiguar en qué condiciones o dentro de qué grupo funcionó en el homicidio de Leyla.

Las pistas del interrogatorio

Todas estas cuestiones serán analizadas a partir de ahora. Pero para los responsables de la investigación existe otro tema de carácter institucional que sería central: el rol del ex jefe de Inteligencia de la provincia. Creen que las muertes de las chicas pueden convertirse en una prueba sobre el modo de operar que tenía en esta provincia el ejército de policías comandado por Musa Azar.

Bienes: ***“Para nosotros, Musa Azar no puede dar cuenta del origen de sus bienes, por eso buscamos pruebas de que extorsionaba para financiar sus operaciones”.***

En el interrogatorio de 60 preguntas preparadas para Musa, existen algunas claves que apuntan precisamente sobre ese asunto. La jueza María del Carmen Bravo arrancó el cuestionario preguntando, por ejemplo, sobre el patrimonio del ex comisario acusado entre otros delitos por malversación de fondos. Ahí fue cuando la fuente del juzgado disparó aquello del financiamiento: “Para nosotros –explicó– no puede dar cuenta del origen de sus bienes, por eso estamos buscando pruebas de que extorsionaba para financiar sus operaciones”.

¿Qué operaciones? ¿Con qué mano de obra? Las preguntas de la indagatoria también avanzaron sobre esas cuestiones: en otro de los apartados, la jueza buscó saber si Musa, por ejemplo, “usaba a sus policías para limpiar su vereda”. Más allá de la respuesta del ex comisario, lo cierto es que para el juzgado los policías de Musa le servían para cualquier tipo de trabajos. Podían barrer la vereda, podían cargarse un cuerpo muerto como el de Patricia para dejarlo en un descampado, podían formar parte de una banda dedicada al robo de ganado como la que mató al empresario Seggiaro o podían, incluso, despedazar el cuerpo de Leyla Bshier para borrar cualquier tipo de rastros sobre su muerte, tal como suponen los investigadores.

El reparto de billetes

Los policías que confesaron su participación en el crimen de Patricia Villalba aportaron un dato decisivo para la causa: cuánto se habría pagado para eliminar a la víctima y entre quiénes se repartió ese dinero.

Según el relato, se habrían pagado 60 mil pesos, que habrían sido aportados por Raúl Eduardo Lludgar, tío del único procesado en la causa. El dinero, según el relato, se habría distribuido en tres partes iguales: “Veinte mil pesos fueron para Musa Azar, otros veinte mil para (el entonces juez de la causa) Mario Castillo Solá, y el resto se repartió entre los policías Héctor Albarracín y Julio César Gómez”, sostiene el relato, según consta en el expediente.

Castillo Solá está detenido desde hace un mes, acusado de encubrimiento. También está detenido, desde el fin de semana pasado, Raúl Llugdar, lo mismo que su sobrino, Patricio Llugdar.

Los policías Albarracín y Gómez también forman parte del lote de detenidos, pero ellos serían los autores materiales del crimen de Villalba, junto con otro policía acusado, Francisco Daniel Mattar. Los tres ya estaban presos por el crimen de un ganadero, ocurrido en marzo.

El pago, para los investigadores, no fue un hecho aislado sino parte del *modus operandi* de la organización que comandaba Musa Azar.

Gentileza El Litoral



Preso en una celda común

Por cuarta vez en una semana, Musa Azar prestó declaración indagatoria ante la jueza María del Carmen Bravo, El ex secretario de Inteligencia de Santiago dejó anoche la comisaría 13ª, donde estaba detenido en una habitación con baño privado, aire acondicionado y televisión por cable, y a partir de hoy ocupará una celda común de la cárcel de La Banda.

La jueza ordenó el traslado de Musa Azar a la Unidad Regional 2 de La Banda, donde quedará alojado en una celda común. Durante su traslado volvieron a producirse incidentes: un grupo de manifestantes arrojó piedras contra el móvil policial en que era trasladado el ex hombre fuerte del juarismo.

El PJ ganó 37 de 38

El Partido Justicialista formoseño se adjudicó ayer las dos intendencias de las localidades de General Güemes y General Mosconi, donde por distintos motivos debieron realizarse elecciones complementarias. En General Güemes, Oscar Américo Landriel consiguió imponerse a la también peronista Gladis Aranda de Ayala. En esa localidad, lo que obligó a realizar una nueva votación, fueron las impugnaciones que en el escrutinio de las elecciones del pasado 19 de octubre llevaron a la Justicia electoral a anular una mesa femenina. En tanto en General Mosconi, en el extremo oeste formoseño, el justicialista Miguel Riveros derrotó a su compañero partidario Humberto Sufi, aborigen wichi, por 475 a 421 sufragios, definiendo el empate alcanzado en los comicios de septiembre. Con los resultados de ayer, el justicialismo se impuso en 37 de las 38 comunas del distrito.

Binner pide coalición

Los socialistas renovaron su compromiso con la construcción de "una fuerza de centroizquierda abierta, participativa y sin sectarismos", en un acto que se realizó ayer por la conmemoración del 70º aniversario del Centro de Tapiales, en La Matanza. Durante el encuentro, los diputados nacionales Héctor Polino, Jorge Rivas y Oscar González, y el intendente de Rosario, Hermes Binner, llamaron a la construcción de una fuerza que "reconozca cuando es preciso los aciertos del Gobierno, pero que exija políticas redistributivas y de equidad para los vastos sectores excluidos de la sociedad". Binner pidió "la urgente conformación de una amplia coalición, al estilo de Lula en Brasil, Lagos en Chile y Tabaré Vázquez en Uruguay".

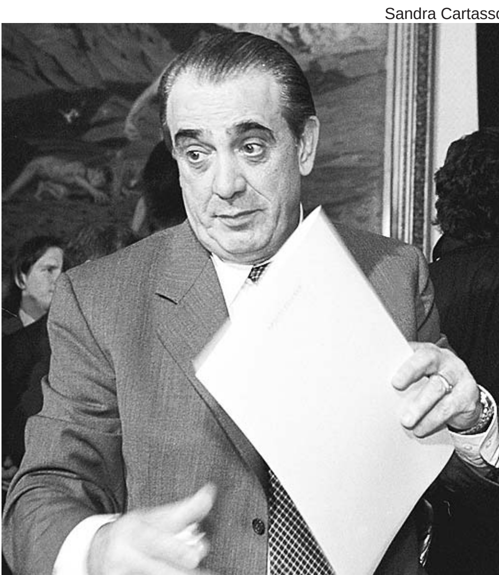
Y Busti, tranquilidad

El senador nacional y candidato a gobernador de Entre Ríos por el justicialismo, Jorge Busti, pidió al gobierno que garantice "la tranquilidad y el libre debate de ideas" hasta el próximo 23, día en que se llevarán a cabo los comicios donde se elegirán a las nuevas autoridades de la provincia. El pedido de Busti fue realizado pocas horas después de haber sido atacado a balazos y de que el candidato a gobernador por la Unión Cívica Radical e intendente de Paraná, Sergio Varisco, fuera agredido a pedradas durante un acto en Concordia. "Nosotros nos sometemos a la voluntad popular y condenamos la violencia. Jamás vamos a promover la violencia desde el justicialismo", aclaró el senador frente a las acusaciones que apuntan a militantes bustistas como los agresores del radical.

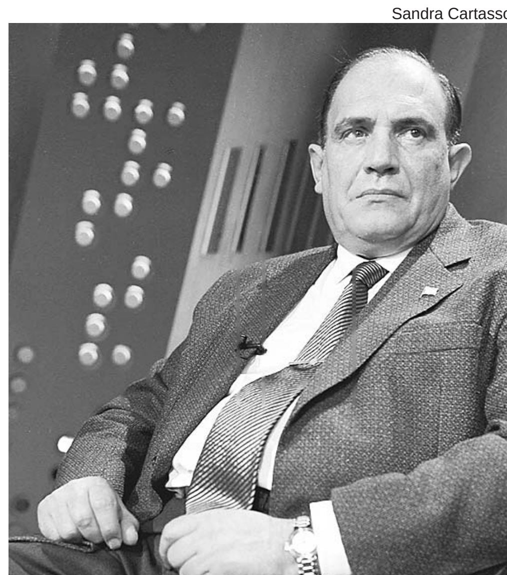
Gustavo Mujica



Sandra Cartasso



Sandra Cartasso



Ricardo Falú del Grupo Talcahuano (kirchneristas dentro del PJ) y los duhaldistas Eduardo Camaño y José María Díaz Bancalari.

Con Duhalde armonía y tensión, y con los transversales seducción

Por Felipe Yapur

El 10 de diciembre se cumplen 20 años de la asunción de Raúl Alfonsín y comenzaría el mandato formal de Néstor Kirchner, pero sobre todo llegarán al Congreso los nuevos diputados y senadores. Tomará cuerpo, entonces, el reagrupamiento que se está produciendo de manera soterrada. En la Cámara baja, duhaldistas por un lado y kirchneristas por el otro trabajan a destajo. Los bonaerenses corren con cierta ventaja. Son 38 diputados sin contar los denominados "satélites". Los que responden al Presidente no se amilanan y juran que cuentan con una treintena. La esperanza y la preocupación están en los "transversales", que todavía no descendieron al recinto.

El kirchnerismo quiere asegurarse el control del Congreso desde el 10 de diciembre. Su política es fortalecer la alianza con el duhaldismo y a la vez disputar poder con escaños propios.

El presidente de la Cámara de Diputados, el duhaldista Eduardo Camaño, realizó una serie de reuniones secretas con los nuevos diputados, tanto del PJ como transversales. Sabe que mientras la convivencia entre Eduardo Duhalde y Néstor Kirchner continúe no habrá muchos problemas en la bancada oficialista. Si la estrella del patagónico sigue alta, las expresiones opositoras internas –menemismo y el adolfismo– no serán inconvenientes. Pero Camaño quiere prevenirse.

"El gobierno de Kirchner es mi gobierno", dice Duhalde según Camaño, quien a su vez suele agregar: "Nosotros no avanzaremos sobre ellos y ellos tampoco lo harán sobre nosotros". "Ellos" son los kirchneristas hasta hoy representados por el minoritario Grupo Talcahuano. Camaño, en conjunto con el jefe de bloque, el duhalde-kirchnerista o viceversa José María Díaz Bancalari, incorporó a miembros de este grupo en la mesa de conducción de la bancada. El santafesino Julio Gutiérrez es ya vicepresidente primero y la santacruceña Mónica Kuney vocal. Pero el Talcahuano quiere más.

La semana pasada, casi treinta legisladores que responden al Presidente –muchos recién llegarán al recinto en diciembre– se reunieron en la Casa de Gobierno. "Son del palo. Están con nosotros, ya le fueron a presentar las credenciales a Camaño y a pelear espacios en el bloque", dice a **Página/12** el operador kirchnerista que se recuesta sobre su silla del despacho que tiene en el primer piso de la Rosada, cerca del Presidente. El hombre, oriundo de la Patagonia, enciende un cigarrillo y agrega: "Seremos más, y si no nos descuidamos llegamos a cuarenta". En la Corriente Federal hay legisladores de todas las provincias menos de Buenos Aires. Con ellos el kirchnerismo sueña con equilibrar a los duhaldistas y a los representantes de José Manuel de la Sota y Carlos Reutemann que, según indicó el operador patagónico, "no molestarán, porque entienden desde donde sopla el viento".

"¿Y los transversales?", preguntó este diario. "Están con nosotros", respondió el operador y se llamó a silencio.

Los transversales

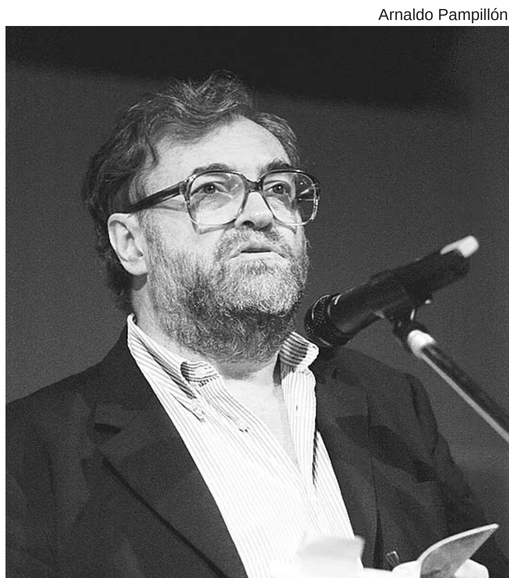
Este sector –heterogéneo por definición– representa una preocupación para el duhaldismo y una esperanza para el kirchnerismo. Los bonaerenses consideran que puedan ser el respaldo que necesite el gobierno si es que la relación entre Kirchner y Duhalde se llegar a enfriar. De todas formas los ven como "oportunistas" que están ahora que todo está bien. "Me gustaría saber cómo votarán el día que lleguen leyes antipáticas. Ese día estará el peronismo solito apoyando al Presidente", suelen repetir los duhaldistas de paladar negro.

"Me gustaría saber cómo ellos van a votar leyes que beneficien al pueblo", reflexionó irónico ante este diario Miguel Bonasso. El diputado electo por el Partido de la Revolución Democrática (PRD) es la cabeza visible de uno de los grupos de diputados transversales donde confluyen Alicia Castro (Frente para el Cambio), Mario Cafiero (ex ARI), Francisco "Barba" Gutiérrez (Polo Social), Lucrecia Monteagudo (Partido Intransigente), José Roselli (ex Autodeterminación y Libertad) y Juliana Marino (PJ). Si bien por el momento cada uno mantendrá su independencia, esto es tantos monobloques como legisladores hay, la unidad se concretará en la acción. Para Bonasso no hay dudas: su participación en el Congreso será de un fuerte apoyo a la gestión de Kirchner mas no un respaldo al PJ. "Vamos a apoyar la gestión. Las críticas las realizaremos desde adentro. Por ahora trabajaremos en temas en que encontremos coincidencias y ahí nos podrán ver junto a los Talcahuano", aventuró.

Los otros transversales que asoman son los que está aglutinando la senadora Vilma Ibarra. Fuera de su cámara natural, la legisladora mantuvo reuniones con lo que queda del Frepaso (Nilda Garré) más algunos del Frente Grande que se entusiasman con el oficialismo como María América González y Margarita Jarque, quienes abandonarían el interbloque ARI. "Seremos unos diez", repiten en las cercanías de la senadora. Y agregan: "Somos los verdaderos transversales".

Ambos grupos suelen nombrar como futuro integrante al diputado electo por Fuerza Porteña, Claudio Lozano. Consultado por este diario, el economista del CTA respondió primero con una sonrisa irónica para luego decir que sólo hubo conversaciones y nada más. Prefirió hacer varias advertencias: "Lo que está en juego no es la relación con el Presidente, y tampoco las coincidencias parlamentarias, sino cuál es la política y la estrategia que necesita el país para salir de la crisis. Entonces, no habrá consolidación democrática si no hay una estrategia económica que luche contra la desocupación y modifique la relación con el capital concentrado y el FMI. Por ahora Kirchner no da señales al respecto", aseguró. Así, es poco probable que Lozano aparezca –al menos por ahora– entre las huestes del kirchnerismo no justicialista.

Arnaldo Pampillón



Ana D'Angelo



Bernardino Avila



Bonasso se propone agrupar a los kirchneristas no PJ. Vilma Ibarra junta transversales como Garré. Lozano busca espacio propio.

UN EXTRAÑO FILMO EN EL CONSULADO ARGENTINO EN PUNTA ARENAS

Un operativo para borrar sonrisas

El Gobierno considera un tema "serio" que una persona sea descubierta en actitudes de espionaje. Lagos dijo estar preocupado.

Un confuso episodio ocurrió en el consulado argentino en la ciudad chilena de Punta Arenas. Dos hombres entraron al edificio y cuando estaban a punto de escaparse con fotocopias de documentos confidenciales, uno se fugó y el otro fue interceptado por el propio cónsul, José Andrés Basbus, quien forcejeó con el extraño y evitó que se llevara los papeles. El embajador argentino en Chile, Carlos Enrique Abihaggle, informó lo sucedido al canciller Rafael Bielsa quien, a su vez, habló directamente con el presidente Néstor Kirchner. Para el Gobierno el hecho es "serio" porque "no parece tratarse de un robo común".

Ayer por la mañana, el cónsul de Punta Arenas entró a su oficina y se encontró con una situación inusual. Un desconocido intentaba llevarse de la caja fuerte una carpeta con documentos confidenciales. Mientras su compañero escapaba por la puerta de atrás del edificio, el cónsul forcejeó unos minutos con el hombre y finalmente impidió su objetivo. "Cumplí con mi deber y pude evitar que este señor se llevara los importantes papeles", le contó el funcionario a **Página/12**, todavía sorprendido por lo ocurrido en la localidad chilena.

La denuncia del presunto caso de espionaje la realizó, horas después, el embajador de la Argentina en Chile, Carlos Enrique Abihaggle, a través de una carta dirigida a la Cancillería que encabeza Rafael Bielsa. "Al revisar el lugar, la policía comprobó que la caja fuerte se encontraba abierta y que la carpeta que contenía documentos confidenciales había sido fotocopiada. Los papeles se encontraban ordenados y engrampados para ser retirados del lugar", explicó el diplomático en el comunicado.

Apenas enterado de lo ocurrido en Punta Arenas, el canciller Bielsa, quien se encuentra en Estados Unidos asistiendo a una reunión sobre el ALCA, llamó personalmente a Kirchner para comunicarle lo sucedido. El Presidente se mostró preocupado y le pidió a Bielsa que lo mantenga informado de la evolución de la investigación, que está siendo dirigida por el fiscal regional, Pedro Corti.

El embajador Abihaggle le comunicó el hecho al viceministro de Relaciones Exteriores de Chile, Christian Barros, a quien le manifestó "la preocupación del gobierno argentino por el pronto esclarecimiento del caso y la identificación de los responsables". Los funcionarios de la Cancillería chilena pusieron en conocimiento al presidente Ricardo Lagos, que también dijo estar preocupado y se comprometió a comunicarse con Kirchner.

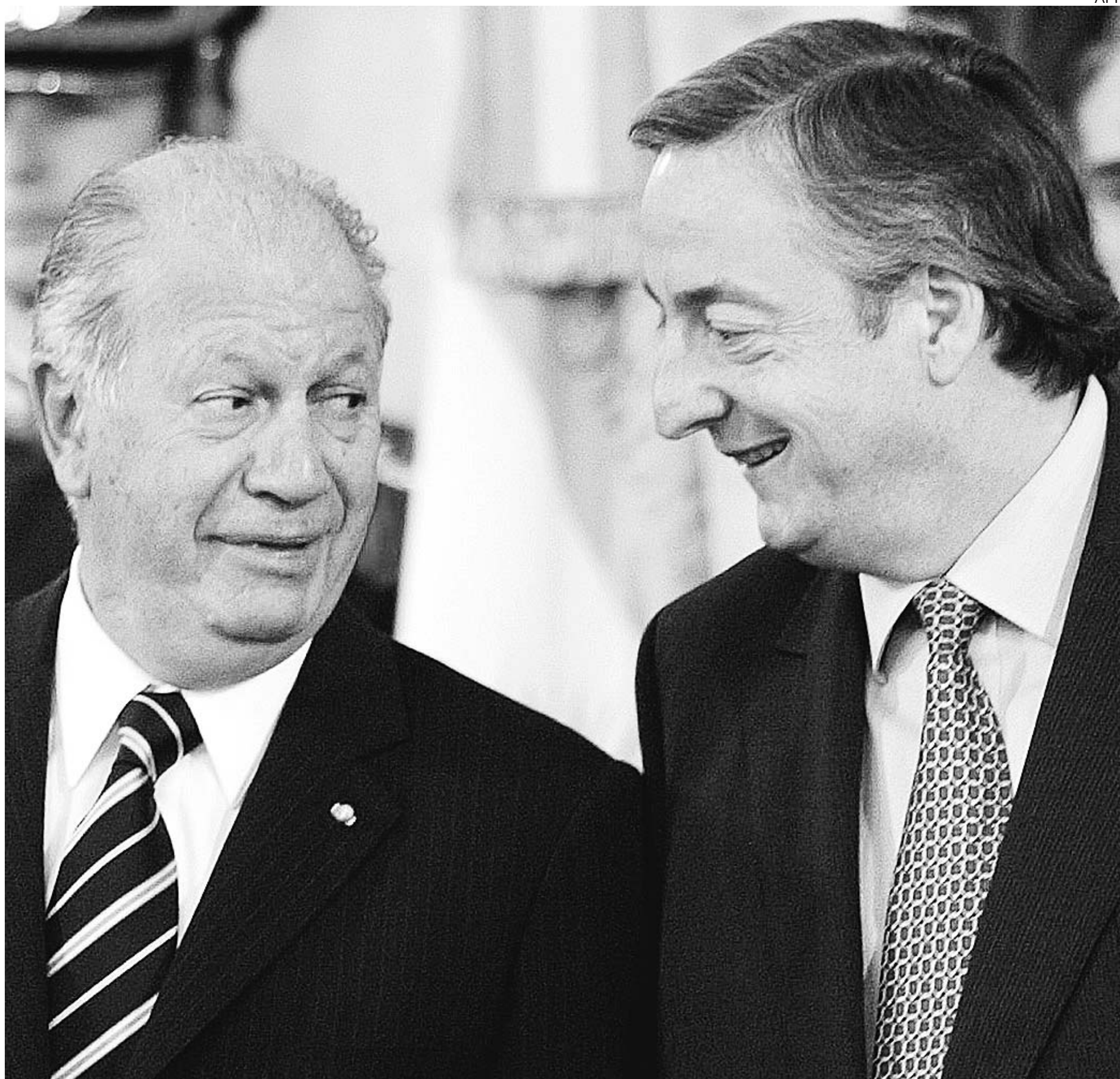
Minutos después del acontecimiento, la Policía de Investigaciones de Chile inspeccionó la sede del consulado. En el edificio encontró una videocámara en cuyo casete estaban filmadas las dependencias y, especialmente, las áreas de seguridad. Otros elementos que hallaron fueron dos camperas y un maletín, dentro del cual había una cédula de identidad de procedencia chilena (Run 7.884.057-9) y un permiso de armas a nombre de Luis Alberto Robles Ricus.

> **Elementos:** *La policía encontró una videocámara en cuyo casete estaban filmadas las dependencias y, especialmente, las áreas de seguridad.*

Nada pudo saberse aún acerca de los documentos confidenciales. Lo único que aseguró el cónsul es que se trataba de "importantes papeles" que provenían de la Cancillería. Al ser consultado sobre su impresión de lo sucedido, Basbus tampoco quiso explicar demasiado. "No estoy en condiciones de hacer una interpretación de los hechos ni de afirmar si se trató de un robo común o no. Sólo puedo decir que yo cumplí con mi deber, que fue impedir que se llevaran los documentos", insistió.

Informe: Martina Noailles.

AFP



Néstor Kirchner y Ricardo Lagos hilvanaron una excelente relación, teléfono rojo incluido.
La incursión en el consulado argentino no encaja en los vínculos actuales.

MENOS DE UN PUNTO PASADA LA MEDIANOCHE

Ventaja del PJ en Chubut

Contra todos los pronósticos, el candidato del justicialismo Mario Das Neves se imponía poco después de la medianoche al actual gobernador radical José Luis Lizurume en las elecciones de Chubut. Si la tendencia en el recuento continúa, el ex funcionario duhaldista habrá logrado romper con doce años de hegemonía radical en la provincia. En ese caso, la victoria de Das Neves sería interpretada por el gobierno nacional como un nuevo éxito de la estrategia política del presidente Néstor Kirchner, quien semanas atrás había viajado a Chubut para darle su respaldo personalmente. Un triunfo de Lizurume aparecería, en cambio, como la continuidad de la tendencia mayoritaria según la que los oficialismos ganan.

La elección estaba sumamente peleada y polarizada. Con el 68 por ciento de las mesas escrutadas, la ventaja del candidato del PJ sobre el radical era de poco menos de un punto, con un 43,70 contra un 42,81 por ciento de los votos. Mientras el lento recuento continuaba, y a pesar de que la diferencia era de unas décimas, el búnker justicialista en Trelew ya lucía con un clima de fiesta. "Independientemente de los datos oficiales nuestros informes nos dan una victoria categórica", dijo eufórico Das Neves, quien junto a su compañero de fórmula, Mario Vargas, se autoproclamó gobernador. Frente a sus seguidores, el candidato justicialista anunció que "definitivamente va cambiar la historia en la provincia del Chubut".

Aunque ni Lizurume ni ningún otro dirigente de peso de la UCR salió a reconocer la derrota, el desánimo y la decepción se hacían evidentes en los militantes y escasos líderes que seguían los resultados del comicio desde Comodoro Rivadavia. Lizurume buscaba retener su cargo de gobernador, que ocupa desde 1999, cuando sucedió al también radical Carlos Maestro.

El PJ no sólo se imponía en las elecciones a gobernador, sino que su victoria se extendía a los rubros senadores y diputados nacionales. Con estos resultados, los justicialistas lograrían el ingreso al Senado de Silvia Giusti y la permanencia allí del actual senador Marcelo Guinle, ex intendente de Comodoro Rivadavia, mientras que la UCR ubicaría a Norberto Massoni, un dirigente que responde al ex gobernador Carlos Maestro. En el caso de Diputados, el justicialismo consigue dos bancas para Roddy Ingram y Eduardo de Bernardis, mientras que el radicalismo se quedaría con una para el actual vicepresidente segundo de ese cuerpo, Rafael Cambareri.

Muy lejos, en el tercer lugar de la pelea por la gobernación y sin lograr colocar ningún diputado ni senador nacional, quedó el candidato del conservador Partido Acción Chubutense (PACH), Roque González, con un 7,5 por ciento de los votos.

Durante la jornada de ayer, que mezcló por primera vez las elecciones provinciales con un superclásico entre River y Boca, los chubutenses también eligieron a veintisiete legisladores provinciales, intendentes, concejales e integrantes del Consejo de la Magistratura.

VOTACION NO RECONOCIDA POR LA CAPITAL DE SAN LUIS

La vida sin Rodríguez Saá

El candidato del Frente Juntos por San Luis, Daniel Pérsico (PJ), se proclamó anoche ganador de la intendencia de San Luis, al cierre de una jornada electoral que se desarrolló en un escenario de confusión. Los comicios fueron convocados por el municipio y declarados ilegales por la Justicia electoral. En disputa con el gobernador Alberto Rodríguez Saá, la intendencia los mantuvo, argumentando que la Carta Orgánica local le da autonomía, pero tuvo que tomar medidas inéditas para concretar ese objetivo.

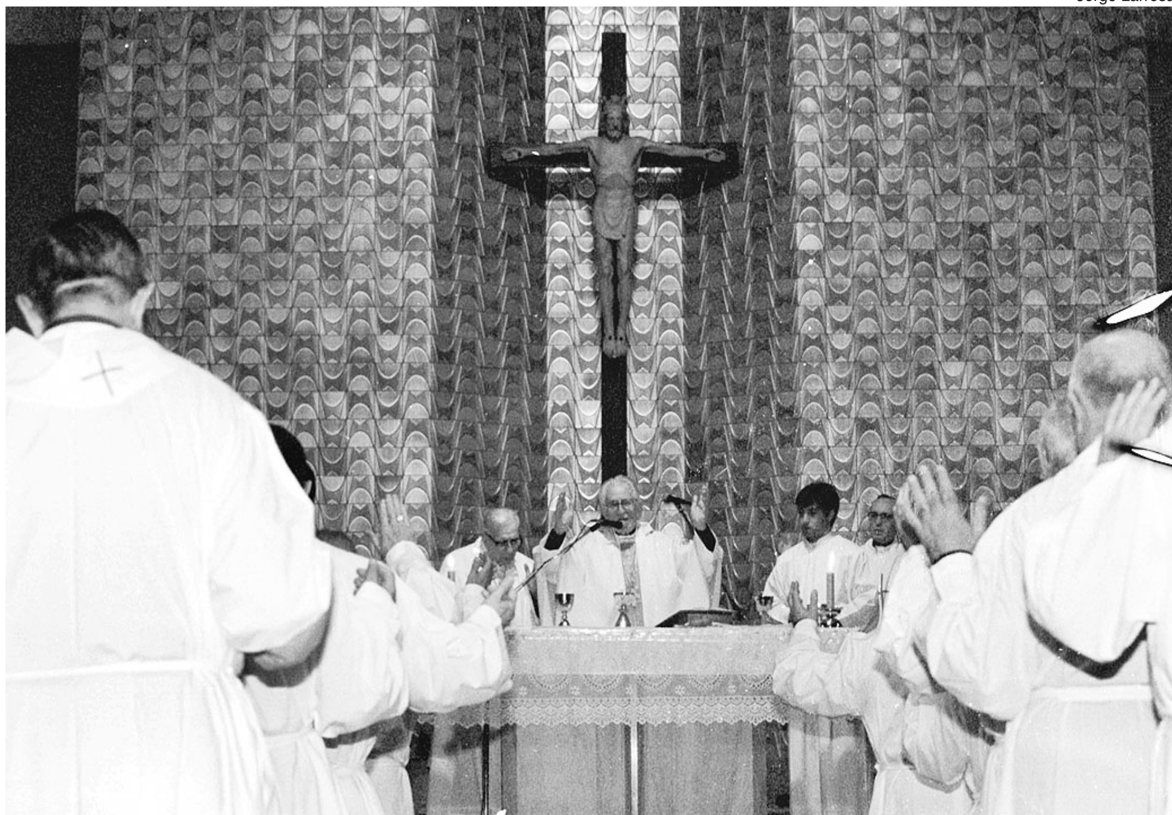
La primera fue la decisión de crear una policía municipal 72 horas antes de la elección, con la tarea de custodiar las urnas, ya que las fuerzas de seguridad nacionales y provinciales no cubrieron esa tarea. Tampoco se votó en los lugares de siempre: las escuelas habían recibido la orden de no abrir. Las urnas se instalaron en cambio en asociaciones vecinales, bailantas y dependencias comunales.

A este enrarecido ambiente se añadió el hecho de que muchos de los candidatos que se presentaron ayer también están inscriptos para participar de las elecciones del próximo 23, convocadas con el acuerdo de Rodríguez Saa y convalidadas por la Justicia electoral. Ese día se elegirán también legisladores nacionales y provinciales.

Anoche no estaba muy claro qué porcentaje de votantes había participado del llamado. Juan José Laborda Ibarra, candidato a intendente de la Alianza Mejor San Luis, que no participó de esta elección, señaló que habían concurrido "entre un 3 y un 5 por ciento del padrón", de casi 100.000 electores.

Pero el ganador estimó que había votado "el 50 por ciento del padrón". Pérsico es actual secretario de Obras Públicas de la comuna. En una conferencia de prensa, la secretaria de Gobierno del municipio, Miriam Agúndez de Graso, manifestó que "la ciudadanía de San Luis empezó a perder el miedo al feudo de los hermanos Rodríguez Saá", y dijo que el día había transcurrido sin incidentes en un clima de total normalidad.

Jorge Larrosa



Los obispos escucharán que la gente que vive sola pasó a representar el 15 por ciento.
Los hogares nucleares (la pareja o uno de los padres con sus hijos) crecieron al 63 por ciento.

El análisis sobre la crisis que analizarán los obispos

El Episcopado se centrará en la familia. Pondrá acento en lo que un documento llama "modelos que orienten" y también discutirá un estudio al que tuvo acceso **Página/12** con indicadores de la crisis.

Por Washington Uranga

Más de un centenar de obispos católicos se reunirán en la localidad de San Miguel (provincia de Buenos Aires) en lo que será la última asamblea del año del Episcopado argentino que preside el arzobispo de Rosario, Eduardo Mirás. El encuentro permitirá, entre otros temas, hacer un primer análisis por parte de la jerarquía eclesiástica y desde una mirada pastoral, acerca de los avances de la gestión del gobierno de Néstor Kirchner. Un tema al que los obispos le dedicarán mucho tiempo durante la semana es el referido a la familia y, dentro de éste, seguramente requerirá atención particular la consideración sobre las normas recientes acerca de las uniones civiles para parejas del mismo sexo. Si bien no existe aún confirmación oficial, se espera que al término de la reunión, el próximo sábado, los obispos den a conocer una declaración señalando sus principales lineamientos pastorales sobre el tema de la familia.

"Hoy, además de una realidad económica que conspira contra la familia, vivimos en una cultura materialista donde se vale por lo que se tiene y no por lo que se es y que golpea no sólo a las familias ya constituidas, sino a los jóvenes que no saben cómo pensar el futuro carentes de modelos que los motiven y orienten", señala un texto oficioso de la Conferencia Episcopal en el que se recogen elementos que fundamentan la selección del tema por los obispos, quienes en su reflexión serán acompañados por laicos católicos y otros expertos en la materia.

Los obispos recibirán un informe, realizado a partir del censo 2001, en el que se plantea que los "hogares unipersonales" (personas que viven solas) se duplicaron en los últimos 20 años (pasando de 730.358 a 1.512.788), lo que representa un crecimiento relativo del 10 al 15 por ciento de la población. En el mismo análisis se advierte sobre el aumento de los hogares nucleares (la pareja o uno de los padres con sus hijos) que crecieron del 58 por ciento en 1980 al 63 por ciento en el 2001. Por otra parte, la disminución de los hogares extendidos (del 24 al 20 por ciento de la población) estaría indicando según el estudio que existe una tendencia a separar del grupo familiar a los adultos mayores, provocando que vivan solos o en institutos o casas reservadas para estas personas.

Uno de los datos más preocupantes que serán puestos en consideración de los obispos se refiere a los hogares con Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI). De acuerdo con la regionalización de la Conferencia Episcopal en Buenos Aires el 12 por ciento de hogares están en condiciones de NBI, en la región Platense el 12 por ciento, en el NOA el 27 por ciento, en el Litoral el 16 por ciento, en el NEA el 31 por ciento, en el Centro el 13 por ciento, en Cuyo el 17 por ciento y en la Patagonia el 15 por ciento.

En general las autoridades de la Conferencia Episcopal han venido acompañando la expectativa general de la sociedad respecto de los pasos dados por Kirchner y su equipo de gobierno y se sabe que los niveles de diálogo entre obispos y funcionarios se mantiene fluido. Particularmente en el ámbito social –uno de los temas que más preocupa a la Iglesia– las coincidencias sobre lo que se está haciendo son importantes. Ello no quita que los agentes pastorales de la Iglesia y los propios obispos sigan planteando su preocupación por la gravedad de la indigencia y la pobreza de gran parte de los argentinos. Tanto algunos obispos como dirigentes católicos laicos advirtieron sobre la necesidad de acelerar procesos y medidas para mejorar las condiciones de vida de las personas.

Otro tema incluido en la agenda de la asamblea tiene que ver con una iniciativa destinada a solicitar la canonización del cardenal argentino Eduardo Pironio, fallecido en febrero de 1998 a las edad de 77 años. Pironio fue obispo de Mar del Plata, Presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano y, en el Vaticano, encabezó el Consejo para los Laicos y la Congregación para los Religiosos. Es una figura muy reconocida y admirada en la Iglesia católica argentina y latinoamericana, por sucarisma y por su óptica de permanente esperanza. La iniciación del proceso eclesiástico para que se lo declare santo ha sido solicitada por muchos grupos y sectores.

El jueves los obispos concurrirán a la basílica de Luján para celebrar una misa de acción de gracias por los 25 años del pontificado de Juan Pablo II y rogar por su salud.

UN PROYECTO DE LEY

Cómo será la

Por Laura Vales

La palabra "amnistía" no apasiona a los funcionarios, pero de eso tratan los proyectos para dejar sin causa judicial a tres mil personas que el Congreso empezará a recibir esta semana. Los autores también apuestan a futuro. Quieren que los jueces atenúen la criminalización de la protesta.

El Congreso recibirá esta semana el primero de dos proyectos que en estos días circulan en el ámbito político para amnistiar a los procesados sociales. Con el impulso de los diputados del grupo Talcahuano, kirchneristas, y basándose en un texto que consensuaron las organizaciones sociales, el proyecto propone cerrar todas las causas judiciales abiertas contra manifestantes por haber participado en el conflicto social. El planteo de despenalización abarca a los juicios iniciados en los últimos diez años, en el período en que el modelo económico originó el mayor índice de desocupación de la historia del país. Una segunda propuesta de ley está siendo debatida en la Secretaría de Derechos Humanos por una comisión de notables, que elaboró un borrador pero todavía no llegó a un acuerdo sobre la redacción.

En la Argentina, según la estimación de los dirigentes sociales, hay más de tres mil personas procesadas por episodios de reclamo a la plebeya. En el caso de los piqueteros, el delito por el que tienen más penalizados es la interrupción del tránsito. Los trabajadores de fábricas recuperadas suelen afrontar juicios por usurpación. Es conocido el de Brukman, con cinco de sus trabajores procesados. Los pedidos de comida a los supermercados dieron lugar a juicios por extorsión: los de Emilio Alí y Raúl Castells llegaron a audiencias orales. Entre la nueva camada está el del PAMI, donde un reclamo gremial al interventor Juan González Gaviola derivó en una denuncia por privación ilegítima de la libertad.

La idea de los proyectos de ley es actuar hacia atrás, con una amnistía o desprocesamiento, y expresar una recomendación hacia adelante, con el fin de que los jueces tengan un criterio de interpretación para próximos casos.

"Para el futuro va a ser modesto el grado de atenuación que podemos generar. El criterio es que los jueces entiendan como actos de protesta social aquellos que se hayan realizado en defensa de los derechos expresamente consagrados en la Constitución y los tratados internacionales, pero la verdad es que ningún juez va a considerar que pegarle un hondazo a un vidrio sea el ejercicio de un derecho expresamente reconocido en la Constitución y los tratados", dijo uno de los juristas que trabajan en el tema a **Página/12**. "En lo referido al pasado, en cambio, tenemos posibilidades reales de intervenir y deberíamos ser más firmes."

El texto que se presentará esta semana fue acordardo con la Coordinadora contra la Represión Policial (Correpi), Liberpueblo, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, el Ceprodh, Hijos Gran Buenos Aires, la APDH-La Plata y el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos, además de organizaciones piqueteras y estudiantiles.

"Estuvimos trabajando para lograr el acompañamiento de la ma-

NEGOCIACIONES PIQUETERAS CON EL ONABE

Acuerdo y desalojo voluntario

Los piqueteros del Movimiento Teresa Rodríguez (MTR) se retiraron anoche del predio que ocupaban en el barrio de Palermo, tras anunciar un principio de acuerdo con el gobierno. "Tuvimos contacto con funcionarios del Organismo Nacional de Bienes del Estado (Onabe) y del Plan Arraigo y mañana (por hoy) tendremos una nueva reunión para avanzar en la posibilidad de construir nuestras casas en tierras fiscales dentro de la Ciudad de Buenos Aires, con acceso a los servicios esenciales", dijo el dirigente Antonio Bitto.

Los desocupados, la mayoría de ellos de la villa del Bajo Flores, permanecieron durante todo el fin de semana en un terreno ubicado en la esquina de Santa Fe y Bullrich, un baldío de propiedad estatal concesionado a la empresa Metropolitano. Reclamaban que les cedieran ese lugar o les otorgaran otro dentro de los límites de la ciudad. Durante el fin de semana acamparon allí y ayer por la tarde convocaron a los vecinos a una jornada para hablar sobre la cuestión de los sin techo en la Capital.

A las siete realizaron una asamblea en la que decidieron levantar la ocupación, tras considerar que el gobierno tiene "empeño" por encontrar una solución. El MTR había mantenido desde el mes de mayo una serie de entrevistas con el Organismo Administrador de los bienes del Estado, en cuya órbita está el predio que fue ocupado. En esas reuniones, dicen los piqueteros, no habían podido llegar a resultados concretos.

La policía mantuvo un patrullero en la zona, pero no intervino.

Consultado sobre la denuncia judicial por usurpación que presentó la ex candidata a jefa de Gobierno porteño, Patricia Bullrich, Bitto consideró que "está más preocupada por el valor inmobiliario que por los que no tienen donde vivir". Bullrich había llevado el sábado a la policía ferroviaria una causa penal en la que solicitó a la justicia que investigue no sólo a los manifestantes sino también al gobierno, por no haberlos denunciado.

YA ESTA LISTO PARA ENTRAR AL CONGRESO Y HAY OTRO EN PREPARACION

amnistía para los procesados sociales

yor cantidad de diputados del peronismo", dijo Ricardo Gómez (PJ), del grupo Talcahuano. Lo firmarán, fuera de la banca oficialista, también Patricia Walsh (IU), Marcela Bordenave y sus pares del ARI, el socialismo y posiblemente algunos radicales.

En su artículo primero amnistía a "las personas que hayan participado en todos los hechos ocurridos con motivo de reivindicación social, económica, política, gremial, de derechos humanos o estudiantil". Excluye del perdón a los hechos represivos o cometidos por funcionarios públicos. En el segundo enumera las modalidades que alcanzará la ley, de ser sancionada. Incluye las ocupaciones de edificios públicos o privados como los reclamos para conseguir la suspensión de remates, los escraches y los cortes de ruta.

Si bien corren contra reloj, los legisladores buscarán conseguir un guiño del gobierno para darle tratamiento sobre tablas antes de fin de año. Apoyan sus expectivas en las declaraciones del Presidente, quien ha expresado su voluntad política de dar una respuesta favorable al tema. Pero es probable que el Ejecutivo impulse su propio proyecto. La comisión de notables que convocó la Secretaría de Derechos Humanos se ha reunido en cinco oportunidades. La integran funcionarios del área y abogados especializados en el tema, entre quienes están Juan Carlos Capurro (del Comité de Acción Jurídica de la CTA), Carlos Zamorano (Liga Argentina por los Derechos del Hombre), Gustavo Palmieri (Centro de Estudios Legales y Sociales) y el penalista Alberto Binder.

Si bien en la comisión dicen que no hay redactado un texto definitivo, el trabajo podría acelerarse en las próximos días, ya que el plazo que tenían para expedirse, de 60 días, ha transcurrido. Hace dos semanas, dijo Capurro, el equipo había llegado a puntos de acuerdo. Luego el pico de tensión del gobierno con los piqueteros discontinuó los encuentros.

Una de las ideas más fuertemente instaladas es la de redactar un agregado para el artículo 77 del Código Penal, que funciona como una suerte de comodín para interpretar los delitos. "Ese artículo, por ejemplo, es el que establece qué se debe entender por la palabra 'estupefaciente' o 'alucinógeno' en los casos de drogas", explicó uno de los especialistas consultados. Ahora podría anexar un texto que señale qué es lo que se entiende por protesta social, para que sea aplicado en cada caso.

"La palabra amnistía mucho no nos gusta", dijo a **Página/12** uno de los funcionarios que ha participado de esos debates. "Estamos buscando un texto que deje en claro que la protesta no debe criminalizarse. Pero falta: tenemos que ver cuál es la fórmula más prudente que se pueda usar."

Arnaldo Pampillón



El primer proyecto incluye la amnistía para ocupadores de edificios públicos, escrachadores y cortadores de ruta.





Discusión con Brasil

El secretario de Industria y Comercio, Alberto Dumont, se reunirá hoy en Río de Janeiro con su par brasileño, Marcio Fortes, en el marco de la primera cita de la Comisión de Monitoreo del Comercio entre Argentina y Brasil. El encuentro se produce en plena efervescencia de los reclamos sectoriales y de denuncias sobre "la invasión de productos brasileños". El lobby textil local subió ayer la apuesta y en un comunicado amenazó con "reducción de las jornadas de trabajo, suspensiones o adelantamiento de vacaciones al personal" si no se traba el ingreso de productos del socio del Mercosur, lo que estaría provocando estragos en un mercado que consideraron "sobreofertado". El aumento implícito en la carga fiscal que en Brasil sufrirán las importaciones a partir del año próximo, que la semana pasada provocó la fuerte reacción de los exportadores argentinos, también será llevado a la mesa de negociaciones.

En el 2010, 5500 dólares

Si se mantiene un crecimiento moderado y una relativa estabilidad cambiaria, el ingreso per cápita de los argentinos será de 5500 dólares anuales en 2010, estimó la consultora Ecolatina. Pero mejor no festejar por adelantado, porque el año que viene será de 3700, mucho menos que los 8600 dólares alcanzados en 1998, aunque más que los 2660 de 2002. Debe reconocerse, no obstante, que tanta oscilación se explica también por las fluctuaciones en el tipo de cambio. La consultora concluyó que los bajos ingresos actuales son consecuencia de la subvaluación del peso, que junto al rublo ruso y al yuan chino se cuenta entre las monedas "más subvaluadas" del mundo.

Definición por el Suquía

Esta semana se definirá la postergada venta del Nuevo Banco Suquía S.A. La definición del traspaso de la entidad con cordobesa tendría que haberse producido a principios de octubre, pero el proceso se postergó para completar la evaluación de las dos propuestas presentadas. Los interesados en el Suquía son el Banex (surgido de la fusión de los bancos de San Luis y Exprinter) y el grupo Roggio, fundador de la entidad que en la década de los noventa vendió al francés Crédit Agricole. La adjudicación debe ser aprobada por el Comité de Evaluación que integran el Ministerio de Economía, el Banco Central y el Banco Nación, este último en su condición de administrador del fideicomiso que integran el Suquía, Bisel y Bersa.

En créditos de vivienda dos de cada diez son morosos

Un documento al que tuvo acceso este diario detalla la situación de las casi cien mil familias que no pudieron pagar su hipoteca a tiempo.

Por Claudio Zlotnik

Existen 93.140 familias que se encuentran en mora con sus créditos hipotecarios, por montos inferiores a los 100.000 pesos. Se trata de personas que se endeudaron en distintos bancos para comprar, construir o refaccionar su vivienda única. La deuda total por esos créditos alcanza a 2064,2 millones de pesos. Equivale a alrededor del 20 por ciento del stock de préstamos para la vivienda.

El informe girado por el Banco Central a la comisión de legisladores que analizó el salvataje a los deudores hipotecarios, y al que accedió **Página/12**, no consigna la cantidad de quienes fueron incumplidores a partir de junio de 2001, que es la fecha clave para inscribirse en el auxilio oficial. Las personas que dejaron de pagar antes de ese momento quedaron excluidas del rescate oficial.

Las estadísticas ponen de manifiesto la gravedad de la crisis que castigó a la Argentina: la cuota del crédito hipotecario forma parte de las principales prioridades de cualquier familia. En el peor momento de la crisis, la morosidad en el sistema financiero rozó el 45 por ciento. Pero los menores niveles de retraso se percibieron en el rubro hipotecario.

La sanción de la ley llegó después de que el Fondo Monetario condicionara el último acuerdo con el Gobierno a que se prohibiera la suspensión de las ejecuciones hipotecarias. El Congreso había prohibido por ley los remates cuando estalló la crisis y fue prorrogando la medida cada vez que venció su plazo. La última vez fue a principios de septiembre. Si bien los distintos bloques parlamentarios estuvieron a favor de lanzar un salvataje, lo cierto es que existieron diversas posturas que recién se consensuaron el martes por la noche. El radicalismo reclamaba extender el auxilio a todas las deudas con garantía hipotecaria, pero el Gobierno se plantó en que la ayuda se restringiría a los créditos morosos destinados a la vivienda única y familiar. Y así salió la ley. Se calcula que el costo fiscal de la medida se ubicará entre 500 y 700 millones de pesos. Pero la realidad es que los créditos hipotecarios en problemas es un universo más amplio que las estimaciones preliminares del salvataje.

La radiografía del mercado hipotecario, incluyendo solamente al sistema financiero, indica que los créditos morosos totalizan 2246 millones de pesos. Deudas que están repartidas entre 94.490 operaciones. Más del 90 por ciento de estos créditos en mora son inferiores a los 100.000 pesos.

El Banco Hipotecario aparece, con comodidad, como el acreedor más importante. Tiene en cartera al 58 por ciento de los morosos: 47.027 operaciones, que totalizan 918,4 millones de pesos. En el ranking le sigue el Banco Nación, con 12.748 casos de mora por 293,4 millones de pesos, mientras que en el tercer puesto figura el Provincia de Buenos Aires (4100 casos por 152,4 millones). Entre los extranjeros, el acreedor con más morosos es el BankBoston (4433 casos por 186,2 millones).

La gran cantidad de juicios entablados por las entidades financieras contra sus clientes en mora fue determinante para que los legisladores apuraran una solución. De acuerdo con los datos recopilados por los propios bancos, el 40 por ciento de los créditos considerados "irrecuperables" ya fueron llevados a Tribunales. En esta situación se encuentran 24.889 familias. De este total, 7353 casos ya tuvieron sentencia en la Justicia.

La mayoría de los créditos hipotecarios impagos fueron considerados como "irrecuperables" por los bancos. Acumulan 1578,5 millones de pesos, el 76 por ciento del total de morosos.

Otro dato aportado por el relevamiento oficial dio cuenta de que los créditos en mora fueron, en promedio, de entre 20 mil y 25 mil pesos.

Carlos Serarols



Más del 90 por ciento son deudas inferiores a 100 mil pesos.
Hipotecario, Nación y Provincia concentran a los morosos.

Los números de la deuda

Préstamos con Garantía Hipotecaria con destino a vivienda única - por tramo de deuda (en miles de pesos)

Rango	Situación 3 Cantidad operaciones	Situación 3 Monto total	Situación 4 Cantidad operaciones	Situación 4 Monto total	Situación 5 Cantidad operaciones	Situación 5 Monto total
Hasta $ 50.000	12.421	210.208	17.800	294.503	55.528	1.076.020
Más de $ 50.000 y hasta $ 100.000	780	49.377	1.121	72.908	5.490	361.170
Más de $ 100.000 y hasta $ 200.000	98	12.511	150	18.620	954	120.620
Más de $ 200.000	14	3.787	18	5.139	116	20.670
Total	**13.313**	**275.883**	**19.089**	**391.170**	**62.088**	**1.578.490**

Fuente: Información ad hoc enviada por las entidades al BCRA y provista por la Gerencia de Régimen Informativo.

LA CONSTRUCCION SOLO TIENE UNA RECUPERACION PEQUEÑA

Mercado de alquileres, arriba

A pesar del aumento de liquidez que registra mes a mes el sistema financiero, el crédito hipotecario sigue sin aparecer. El resultado singular de esta realidad sobre el sector inmobiliario es un mercado de alquileres floreciente, sobre todo en los inmuebles de elevado valor relativo, aunque con precios estancados en paralelo con los ingresos de la mayor parte de la población. A la vez, la construcción sólo se recupera en refacciones y pequeñas obras privadas.

Durante el pasado octubre los depósitos privados crecieron en 1600 millones de pesos, de los cuales 1500 fueron depósitos en cajas de ahorro y cuentas corriente. Las cifras reseñadas por la Fundación Capital en su último informe semanal destacan además el aumento de 1500 millones de pesos en los depósitos del sector público, lo que en sólo un mes elevó en más de 3000 millones los depósitos totales del sistema. Con esto, la "ratio de liquidez" del sistema financiero, es decir la suma de encajes y efectivo de los bancos en relación a los depósitos totales, se encuentra ya en el 26 por ciento, un nivel superior al promedio registrado durante la convertibilidad, que fue del 22,5 por ciento. Aunque estos números permitirían preverlo. Sin embargo el crédito sigue sin aparecer salvo para la financiación del consumo de corto plazo (personales y tarjetas de crédito), que en octubre fue de 129 millones de pesos. El de largo plazo, prendas e hipotecas sigue en valores negativos, es decir que se recupera más de lo que se presta. En el último mes el saldo negativo de estos dos rubros fue 187 millones. Para peor, ante la falta de alternativas, el ahorro local continúa fugándose.

Sobre el mercado inmobiliario esta realidad provoca un efecto singular. Quienes podrían pagar la cuota de una hipoteca, oferta que hoy no existe, se vuelcan a la demandan alquileres de elevado precio relativo. Sin embargo, el buen comportamiento en este sector de la demanda no se tradujo en aumento general de los valores de los alquileres, los que en consonancia con el ingreso de la mayoría de la población continúan estancados.

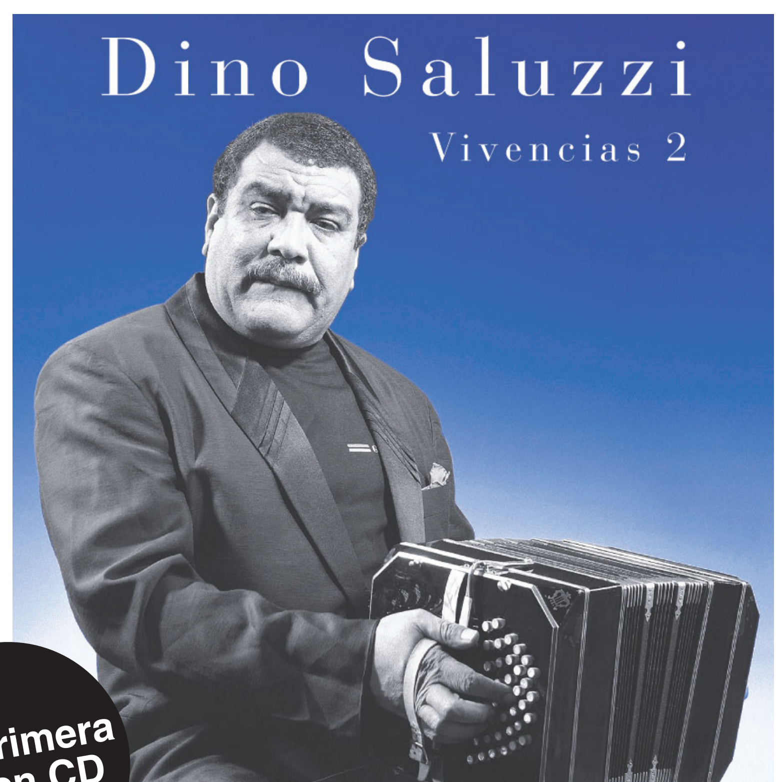
El presidente de la Cámara Inmobiliaria Argentina, Hugo Menella, consideró que "hay mucha gente que por falta de un crédito cuenta con posibilidades económicas de volcar buena parte de sus ingresos al alquiler de un buen departamento". En consecuencia, argumentó, "el mercado se presenta muy demandado", pero con una "firme estabilidad" en los precios de los inmuebles, que se explica por "la falta de liquidez que presentan los futuros locatarios".

La combinación de ausencia de crédito con la falta de expectativas sobre la mejora de los precios significó que la recuperación de la construcción en lo que va del año sólo se notara en pequeñas obras y refacciones.

Dino Saluzzi

PAGINA/12 PRESENTA

Gabriel Cóndor (10.14)
La vuelta de Pedro Orillas (8.50)
Antepasados (8.30)
Malambo (7.15)
Misachico (3.21)



Toda la magia y la armonía de su bandoneón en dos CDs fundamentales

Página/12

EL PROXIMO DOMINGO CON
EL DIARIO EL CD 2.
COMPRA OPCIONAL $8

DIPUTADOS KIRCHNERISTAS QUIEREN REMOVER A MURATORIO

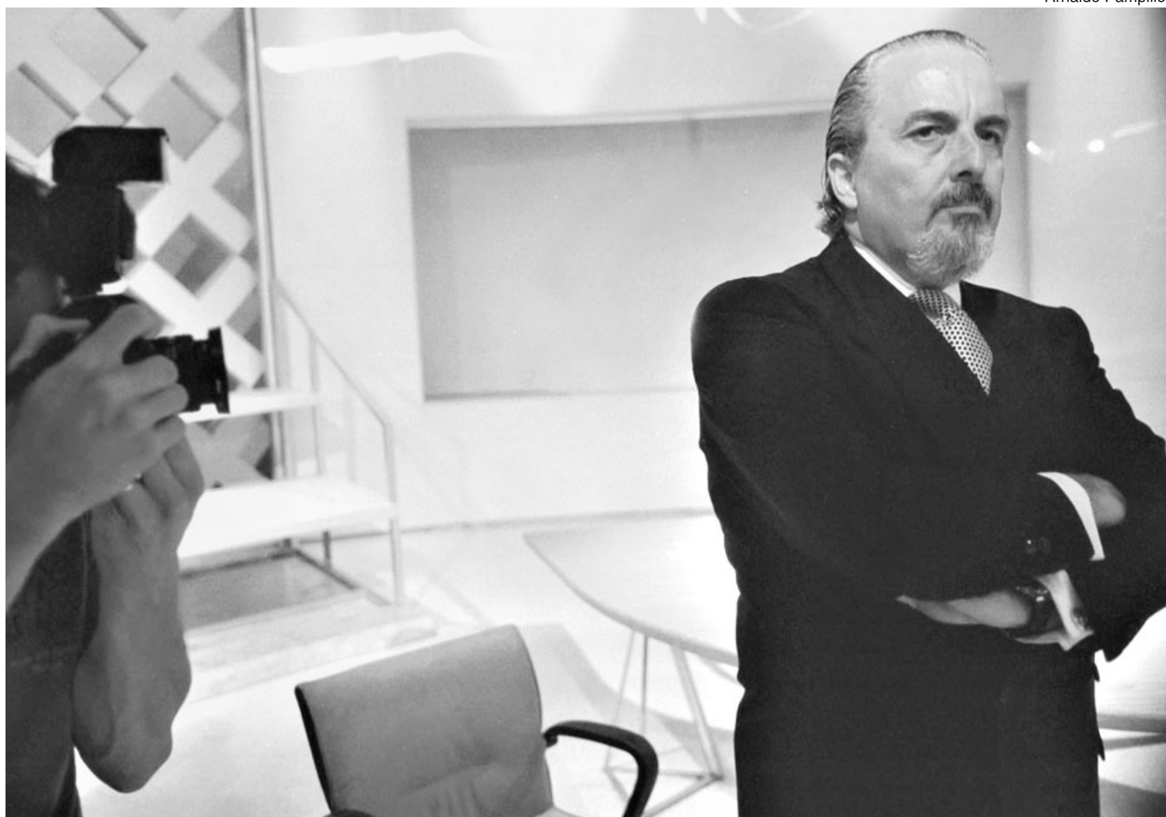
"El juez natural de Moneta"

Por Susana Viau

La Cámara del Crimen objetó el procedimiento del magistrado que recibió la demanda de Moneta contra Hicks. El Grupo Talcahuano quiere ahora que el Consejo de la Magistratura juzgue a Muratorio.

Un grupo de legisladores justicialistas presentó ante el Consejo de la Magistratura un pedido de juicio político al juez Ismael Muratorio por mal desempeño y posible comisión de delito. Afirman que en el expediente instruido a raíz de la denuncia formulada por Raúl Moneta contra su ex socio, el financista Thomas Hicks –y cuyas actuaciones fueron declaradas nulas por la Cámara del Crimen–, "se evidencian actos prevaricantes y alejados de la investidura de un magistrado, que tendrían por finalidad beneficiar al ex banquero Raúl Moneta, querellante en esa causa a través de ELP Investments, una sociedad de las Islas Cayman".

Arnaldo Pampillón



Moneta ingresó la querella en la División Delitos Complejos de la Policía Federal.
Los diputados achacan al juez la supuesta intención de favorecer al banquero de Dios.

En una maniobra reiterada entre ambos, Moneta había hecho ingresar la denuncia vía la Dirección de Delitos Complejos de la Policía Federal para evitar el sorteo y garantizar que el turno le permitiera ingresarla en un juzgado amigo.

Los diputados, pertenecientes al círculo más próximo al presidente Néstor Kirchner, sostienen que en la mencionada causa el magistrado cometió "innumerables inobservancias, siendo su móvil la vinculación con Raúl Moneta y la pretensión de favorecerlo en dicho pleito". Guillermo Johnson, Arturo Lafalla, Mónica Kuney, Julio Gutiérrez, Ricardo Gómez, Blanca Osuna y Dante Canevarolo, integrantes del llamado Grupo Talcahuano (por la ubicación de la oficina en que se reunían), expresaron que "se desprende de los medios de información que el Dr. Muratorio sería una suerte de juez natural de Moneta, circunstancia que importa una flagrante violación a las normas constitucionales" y el mecanismo utilizado es semejante al que concluyó con la destitución del juez Roberto Murature, quien trabajaba en connivencia con su amigo, el abogado Pallasá.

El pedido de remoción de Muratorio recuerda que, por el turno, la denuncia de Moneta recayó en el juzgado de Juan José Mahdjoubian, a quien le solicitó una serie de medidas cautelares destinadas a impedir que el dinero procedente de la venta de las acciones de Telefónica sirviera para respaldar las numerosas deudas que el ex banquero mantiene con acreedores extranjeros. Sin embargo, en el mismo lapso, una investigación televisiva dejó mal parados a Mahdjoubian y su secretario Daniel Mauro, acusados de arreglar causas mediante el mismo procedimiento de elección de juzgado. Impedido de satisfacer las pretenciones de Moneta, Mahdjoubian accedió no obstante a declararse incompetente y a remitir la causa al juzgado de Muratorio quien, para reclamarla, había reflotado una antigua causa. Conseguida la transferencia de la causa por supuesta "conexidad", Muratorio otorgó el mismo día las medidas cautelares pedidas por el abogado de Moneta.

Antecedente:
Muratorio también es autor del controvertido fallo que sobreseyó del cargo de enriquecimiento ilícito a todos los jueces federales.

Los letrados de Hicks recurrieron en queja a la Cámara del Crimen que, con la firma de los jueces Alfredo Barbarosch y Gustavo Bruzzone, dictaminaron la nulidad de lo actuado y el apartamiento de Mahdjoubian y Muratorio. En su resolución, expresaban que Muratorio no sólo tergiversaba el sentido de la "conexidad" sino que la causa se encontraba viciada desde su origen por la evidente utilización del recurso conocido como "forum shopping". Los camaristas, además, ordenaban sacar copias del expediente para determinar la existencia de posibles delitos de acción pública. La fórmula del "forum shopping" ya había funcionado entre Moneta y Muratorio en el caso de Jorge Macchi, desarrollista del edificio República, construido por Moneta. Para desactivar su exigencia de cobro de honorarios, Moneta había denunciado a Macchi por "extorsión". En aquella oportunidad, también la Cámara había anulado los reiterados procesamientos del desarrollista dispuestos por Muratorio. El abogado de Macchi, Adolfo Casabal Elía, presentó entonces un pedido de jury contra el magistrado, que fue archivado por los anteriores miembros del Consejo de la Magistratura, quienes no habían dudado en destituir al juez federal de Mendoza Luis Leiva, considerado por Moneta su enemigo número uno. Ahora, el Grupo Talcahuano pide a título de informe esa no tan vieja presentación de Casabal Elía, así como la declaración testimonial de los fiscales Luis Bunge Campos, Rodolfo Cudicio y el juez Mahdjoubian. La instrucción de las actuaciones recayó en Marcela Rodríguez, miembro de la Comisión de Acusación y diputada por el ARI. Todo parece indicar que, esta vez, la suerte no acompañará al juez Muratorio, autor asimismo del controvertido fallo que sobreseyó del cargo de enriquecimiento ilícito a todos los jueces federales.

OPINION

Por Alberto Ferrari Etcheberry

¿De veras votan pocos?

Cualquiera (la Consultora Equis, por ejemplo, tal como lo informó **Página/12**) tiene el derecho a opinar que la asistencia electoral argentina ha caído mucho desde 1983 y que es muy baja. Y cualquiera (yo, por ejemplo) puede opinar lo contrario. Me sorprende que la cifra de votantes aún sea tan alta con los resultados logrados en el terreno del bienestar de los más y el enriquecimiento delictivo de los menos. Y hasta me permito sugerir que en más de un lugar la asistencia al comicio en cierta medida debe haber estado y estar "motivada" por el "goteo", no ya de la economía floreciente sino de las fortunas estilo menemista. Buen negocio: aumentar pobres para aumentar votos para aumentar los verdes. Equis opina hache y yo zeta. Tudo bem.

Pero, en contraste, ninguno tiene el derecho a fundar opiniones en datos equivocados presentados como ciertos. La información, concreta y precisa, es la herramienta para que todos podamos tener, precisamente, opinión.

El informe de Equis dice, para graficar la supuesta sorpresa argentina, que Chile tiene una asistencia a las urnas superior al 90 por ciento.Pero entre ambos países hay una gran diferencia. En la Argentina el padrón electoral engloba a todos los ciudadanos, con independencia de su voluntad. Fue el sistema que trajo la Ley Sáenz Peña (1912) y que se llamó "enrolamiento obligatorio". En Chile, en cambio, hay un registro electoral optativo. Recién una vez que se inscribió, el ciudadano tiene la obligación de votar. En Chile, entonces, para evaluar la vocación ciudadana por el voto es necesario hacer dos mediciones. Una, como acá, el porcentaje de electores que cumplió con el deber de votar, sobre la base del padrón. Otra, el porcentaje de chilenos que, estando en condiciones de inscribirse en el registro electoral, efectivamente lo hizo.

La realidad chilena actual está lejos de ser ejemplar respecto de la argentina, como se pretende. En la última elección presidencial el padrón electoral sumaba 8 millones y en la actualidad se calcula en alrededor de 1.800.000 el número de chilenos que no se han inscripto. Más aún: ese número está constituido casi exclusivamente por jóvenes de entre 18 y 30 años, por lo que se lo acepta como síntoma de rechazo por la participación política en un país habitualmente festejado como ejemplo de buena economía, administración eficiente y no corrupción. Analizar las causas de ese desinterés es otra historia, pero contrasta con los recientes y en cierta medida inesperados homenajes que precisamente la juventud brindó a Salvador Allende a 30 años de su sangriento derrocamiento.

Jorge Larrosa



ALBERTO MANGUEL, ESCRITOR, NOVELISTA, ENSAYISTA

El amante de las bibliotecas

De entre los tantos temas de la vida, eligió el de la lectura. Vicio, herramienta, placer, y también sistema para ver y entender. Tuvo un inesperado bestseller en "Una historia de la lectura", ya traducido hasta el tailandés, y acaba de visitar la ciudad que dejó hace tanto –y ya le parece casi fantasmal– para presentar otro donde se dedica a leer las imágenes.

Por Sergio Kiernan

–En sus visitas a Buenos Aires, ¿nota algún cambio en la cultura local?

–Cuando vengo a Buenos Aires, no estoy seguro de tener una visión objetiva, porque lo que traigo es el recuerdo inventado del Buenos Aires que conocí yo. Recientemente estaba releyendo *La Invención de Morel*, y se me ocurrió que para mí Buenos Aires es un poco como esa isla de proyecciones de fantasma. Lo que veo son las ausencias de personas y acontecimientos que recuerdo. Me es siempre difícil ver lo que estoy viendo, escuchar lo que me cuentan del presente, porque esas ausencias son siempre mucho más fuertes. Una esquina es la esquina donde nos encontrábamos con amigos que ahora están muertos, torturados. Una vez estaba paseando con Borges por el Paseo de Julio, y Borges me estaba contando lo que había en esa calle. Para él eran reales los tugurios, los cafetines. Lo que yo estaba viendo eran hoteles y grandes negocios. En ese momento se me ocurrió que sería una buena película. Ahora me pasa a mí con Buenos Aires. Por eso, tengo que decir que si me preguntás sobre mi impresión sobre la cultura en Buenos Aires ahora, parto de la impresión antigua, en que la cultura era parte de la definición de una persona. Nosotros hablábamos en los cafés de literatura, de pintura, de filosofía, nunca con un enfoque nacional, nunca dando más importancia a que un autor fuera argentino que a que nos gustase. Teníamos momentos extraordinarios, como la primera vez que vimos películas indias en el Arte, o el día en que un compañero del colegio anunció que descubrió al mejor poeta del mundo porque habían salido unas traducciones de Ezra Pound. Ese mundo me lo llevé cuando me fui de la Argentina y nunca lo volví a encontrar. Me costó muchísimo acostumbrarme a la idea de que en el resto del mundo esa importancia de la cultura no existía.

–¿Tampoco en Europa?

–Supongo que en Europa existió en los años veinte, con esos personajes de la Mitteleuropa tan cosmopolitas, pero desde que me fui de Argentina creo que me pasé el tiempo sorprendido frente a la ignorancia de la cultura universal que hay en casi todos los lugares. Y sobre todo en América del Norte. Yo viví mucho en Canadá, es un país que quiero mucho y del que soy ciudadano, un país del que me importa mucho que sea realmente democrático. Pero supongo que eso se paga con una falta de cultura. Siempre tengo la sensación de que tengo que explicar cosas. Yo en Buenos Aires, al menos en la mía, no sé ahora, me puedo sentar a hablar en un café y puedo decir "Virginia Woolf", "Merleau Ponty", "Nazim Hikmet", sin aclarar nada. Yo escribo en inglés, y cuando publico en Canadá o Estados Unidos tengo que escribir "el escritor francés Flaubert", porque no puedo suponer que mi lector sabe de quién se trata. En mis traducciones, al español ciertamente y a otros idiomas también, tengo que pedir que saquen esas aclaraciones porque quedo como un imbécil. Nunca volví a sentir que la cultura universal, el producto de siglos logrado en todo el mundo, me pertenece, como lo sentí en la Argentina. O mejor, lo sentí en lugares rarísimos, como Turquía, donde mi editor me invita a tomar un café y de golpe me encuentro hablando como hablaba de joven en Buenos Aires con gente que conoce a Bioy Casares... un mundo común, en Turquía. Eso seguramente eso no pasa en América del Norte, o en España.

–¿Existe todavía esa Argentina?

–No sé. Quiero creer que existe, si no en la realidad, en la curiosidad que sigue habiendo. Tal vez los que nos siguieron no pudieron tener acceso a esa cultura universal, por las tragedias que sufrieron, pero que todavía tienen esa curiosidad de lo ajeno como propio. Quizás eso pueda volver a convertirse en una cultura nacional que es universal. Dije antes, y lo creo que tengo la sensación de no haber aprendido nada después de los 18 años, que todo lo aprendí en el Nacional Buenos Aires, no sólo por lo que nos enseñaban sino por lo que descubríamos y leíamos. Hablábamos de Salinger, que acabábamos de descubrir, como ahora se habla de unrestaurante interesante. Y hablábamos sin saber nada del contexto, no había listas de bestsellers, no leíamos las críticas, era el entusiasmo de la experiencia propia y como nos reflejaba a nosotros. Tengo la impresión de que lo que viví después de los 18 fueron confirmaciones de lo que leí y escuché antes de los 18. Que el arte nos lo mostraba y nosotros a veces, después, lo descubríamos en la vida real. Sabía lo que era la muerte de un amigo, un enamoramiento o tener un hijo a través de la literatura, antes de haberlo vivido.

–Su bestseller, *Una historia de la lectura*, es un libro muy peculiar, un ensayo erudito, simpático y bastante aluvional. ¿Qué reacciones despertó entre los lectores?

–Cuando me encuentro con lectores, primero hay la reacción de "yo también soy lector, yo también me escondía para leer, yo también descubrí en algún momento mi libro preferido". Como descubrir que uno es parte de un club secreto. Lo que es muy emocionante, porque hay mucha gente que toda la vida fue lector y se ha sentido, como nos hemos sentido todos los lectores, aislada. Y de pronto descubre que tiene una historia común. La segunda reacción es a eso que se llama erudición, palabra que no me gusta porque hay una diferencia muy grande entre un verdadero erudito, como una persona que estudió las fuentes del Quijote y descubrió manuscritos importantes, y un lector voraz como yo. En realidad, la literatura es un gran chiste que hay que seguir, y en el que uno descubre cómo no tenerles miedo a los grandes nombres, a gente que escribió grandes obras pero que no tenía con qué pagar el alquiler, le dolían las muelas o tenía problemas con sus hijos. Eventualmente uno descubre eso, que la cultura universal con mayúsculas es una versión de lo que nos ocurre todos los días. Es apasionante,

> **Pasado:** *"Hablábamos de Salinger, que acabábamos de descubrir, como ahora se habla de un restaurante interesante. Y no sabíamos nada del contexto".*

en especial cuando lo descubren lectores jóvenes, que de pronto ven que un pensamiento que tuvo Quevedo o Nabokov lo tuvieron ellos también, sólo que los autores tuvieron las palabras justas para expresarlo. Para eso, al final, sirve la literatura, para descubrir lo que ya sabemos.

–Palabras para lo que ya pensamos o vivimos. Pero parece ser una experiencia cada vez menos popular, especialmente en la cultura norteamericana.

–En toda la cultura anglosajona, incluida Gran Bretaña, no es tanto sorpresa como la pregunta de ¿por qué importan esos escritores, si son extranjeros? Una tragedia mayor de nuestros tiempos es que la potencia mayor del mundo representa la cultura más inculta del planeta. Una cultura, por llamarla así, que cree que los límites de la civilización coinciden con los límites de su idioma. Hay un personaje en "El Amigo Mutuo" de Dickens, Míster Podsnap, que es un snob y un ignorante, y en una fiesta hay un francés, al que Podsnap asume como ignorante porque es francés, por lo que le explica cosas que son absolutamente obvias. Dickens lo describe como alguien que cada vez que se enfrenta con algo que no entiende hace un gesto con el brazo y dice "Not English". Ese personaje es el 99 por ciento de la gente de la cultura anglosajona. Es un escándalo que el 90 por ciento de la industria editorial del mundo, que es la anglosajona, traduzca el uno o dos por ciento de la literatura universal. Si hablás holandés o turco, ni hablemos del español o italiano, podés leer la literatura entera del mundo. Cuando éramos chicos, salía la biblioteca Austral, que tiene todo, ¡todo!, qué sé yo, la literatura medieval yugoslava... Nada de eso es accesible al lector de lengua inglesa. Si sólo hablás inglés y te interesa la cultura universal, no podés acceder a ella, no podés leerla. Borges no se puede leer en inglés, ni Bioy. Borges en inglés fue editado en tres volúmenes absurdamente divididos en ficción, poesía y no ficción, algo que en Borges es imposible, y además son obras incompletas. Y las traducciones son abominables, con errores como traducir "caramelo" como "flan", con lo que en un cuento hay un personaje ¡¡con un flan en el bolsillo!! Desgraciadamente, esta cultura anglosajona tan pobre afecta a las demás por su gran poder económico.

–Pero usted parece perfectamente inmune a esa influencia.

–Yo estoy profundamente agradecido por haber tenido mi experiencia argentina. No imagino có-

> **Escritores:** *"En la literatura uno descubre cómo no tenerle miedo a gente que escribió grandes obras pero que no tenía con qué pagar el alquiler".*

mo podría haber vivido la vida que tengo si no hubiera tenido esa experiencia. Yo me encuentro con escritores o con personas que son mucho más instruidas que yo, pero que adquirieron sus conocimientos después, cuando sabían que era instrucción. Cuando descubríamos a Artaud o a Pound, no estábamos estudiando literatura ni descubriendo escritores importantes, estábamos teniendo experiencias personales. Dio la casualidad de que también eran autores importantes. En cambio en la cultura anglosajona de hoy... Acabo de terminar un libro que se llama *A Reading Journal*, un diario de lectura, en el que a lo largo de un año, de junio de 2002 a mayo de 2003, leo doce libros, uno por mes, y anoto ideas y cosas que se me ocurren, comentarios sobre el mundo o mi vida privada. Es un intento de hacer un reflejo del acto de lectura en forma inmediata. Uno de los problemas que tienen mis editores de lengua inglesa es que ninguno de los libros que menciono están disponibles en inglés. Te voy a decir cuáles son: *La invención de Morel*, de Bioy, de la que sólo hay una vergonzosa traducción de la Universidad de Texas, agotada; *El desierto de los Tártaros*, de Dino Buzzati, agotada; *Las memorias de ultratumba*, de Chateubriand, de la que hubo una edición en el siglo 19; *Don Quijote*, que tiene varias ediciones; las *Memorias póstumas de Blas Cubas*, de Machado de Assis, de las que hubo alguna edición británica agotada; *El signo de los cuatro*, de Conan Doyle, que como es una de Sherlock Holmes cada tanto lo reeditan; *La isla del doctor Moreau*, de H.G. Wells, que está agotado; *Las afinidades electivas*, de Goethe que... ¿Goethe quién es?; *El libro de la almohada*, de Seicho Anagon, de la que hay una edición en Penguin de hace muchísimo tiempo; *Kim*, de Rudyard Kipling, que cada tanto se reedita; *El viento en los sauces*, de Kenneth Grahame, que como es para chicos y hay una película, cada tanto se reedita; y algunas más. Como para comparar, Alianza, que va a sacar mi libro en España, tiene todos los títulos en su catálogo.

–Ni siquiera en castellano, sino en su propio catálogo.

–Exacto, en su propio catálogo, lo tienen ellos. Y van a publicar mi libro junto a los otros doce, para el que quiera comprarlos. Eso es un indicativo del valor de la cultura entre nosotros y la falta de cultura en el mundo anglosajón.

–¿Porqué hace tanto que no surge un escritor que resulte indispensable?

–No sé si estoy de acuerdo con eso. Primero, porque lleva tiempo que un autor se transforme en indispensable. Es un poco como el vino, que necesita añejarse. No sabemos quiénes son los indispensables entre nuestros contemporáneos, seguramente hay escritores que, como decía Borges, las generaciones por venir no se resignarán a olvidar... como Borges, por caso.

–Pensaba más bien en las cadenas de circulación culturales, lo que hizo que García Márquez no tuviera que añejar para resultar indispensable. Por ejemplo, para seguir su anécdota, seguramente en Turquía hay algún autor excelente que los turcos conocen y respetan, pero que nadie tiene idea de que existe...

–Enis Batur, por ejemplo, un novelista extraordinario, algo conocido en Francia, pero... Sin embargo, esas cosas finalmente se arreglan, aunque tome un siglo o dos. No creo en ese mito de que en la literatura mundial hay decenas de Shakespeares secretos que están por conocerse. Claro que uno puede recomendar, traducir, empujar como lector algo que le gustó y encontrar otros lectores que coincidan, pero que aun así no pase nada, no se logre ese misterioso contacto que hace a un escritor ser leído. Entonces, hay que esperar por algo que no sé definir. O a veces sí sucede, por ejemplo con el húngaro Sandor Maray, que se exilió en los Estados Unidos, murió a los noventa años totalmente desconocido, que fue traducido muy mal al francés, y al que no leía nadie. Y Roberto Calasso encuentra una de esas malas traducciones, se da cuenta que es genial, lo haceretraducir e insiste en la Feria de Francfort para que lo compren otros diez editores. Y Sandor Maray ahora es

> **Diferencia:** *"Las traducciones de Borges tienen errores como traducir 'caramelo' como 'flan'. Hay un personaje ¡¡con un flan en el bolsillo!!".*

un gran escritor universal. A veces funciona, eso que los franceses llaman *passeur*, eso de pasar libros de uno a otro.

–Lo curioso es que los Estados Unidos, que están en el centro de todo, no están en este circuito de *passeurs*, como si los libros no llegaran al centro como llegan de frontera a frontera en el resto del mundo.

–Por supuesto, claro. Estas obras no pasan al lector de lengua inglesa porque sus editores no las compran, no las traducen. Los ingleses aunque sea publican autores de sus ex colonias, africanos, caribeños, y algunos escritores internacionales. Pero sólo a través de dos editoriales, Harville, que publica regularmente traducciones, y Faber & Faber, que tomó clásicos contemporáneos como Vargas Llosa y los traduce con algún sentido de responsabilidad. Justamente, eso falta, responsabilidad. Esos editores maravillosos de antes, esos españoles que teníamos aquí, tenían un sentido de responsabilidad: "Esto se publica porque es importante". Ahora, esos conceptos vergonzosos que se introdujeron en la industria editorial, como "la vida de estante del libro", el tiempo que un libro debe durar en un estante, como si fuera un huevo que se vence... Lo hacen hasta con los bibliotecas. Paso al libro que estoy escribiendo, que se llama *La biblioteca de noche*, que parte de esa idea optimista que tenemos que el universo puede organizarse sobre una estantería. Mirando eso me encuentro con historias espantosas, sobre todo en Estados Unidos, donde el impulso comercial de la industria electrónica, que necesita vender, trata de convencer al lector de que el libro es algo que se pierde y hay que convertir todo en una biblioteca virtual. Esto ni científicamente es cierto, porque un diskette tiene una vida mucho más corta que un libro. Una historia que me conmovió mucho: estaba yo en el museo arqueológico de Nápoles, y entre dos placas de vidrio veo las cenizas de un papiro rescatado de Pompeya. Y el texto se podía leer. Me tocó ver un texto que tenía dos mil años.

–Difícil imaginar un disquete entre dos vidrios...

–No, si todos los días nos pasa que algo se pierde, la computadora se rompe, el diskette se moja, el CD se raya. Para peor, las bibliotecas tienen otros problemas. Por ejemplo, hace seis años, se dieron cuenta en San Francisco de que la biblioteca local no alcanzaba y decidieron hacerle otro edificio. Lo construyó como de costumbre un arquitecto que no sabe leer, con lo que cuando la terminan descubren que tiene menos capacidad que el edificio antiguo. ¿Y qué decide el director de la biblioteca? Que hay que eliminar libros. Para seleccionarlos, decide que todo libro que no haya sido retirado en diez años, será eliminado. Empiezan a sacar los libros que, como son de una biblioteca pública, no se pueden vender y entonces los usan como relleno sanitario. Horrorizados, los bibliotecarios se iban de noche a la biblioteca y sellaban los libros con fechas recientes falsas para salvarlos, como si salvaran chicos refugiados. Luego se hizo público, se paró, pero ya se habían perdido cientos de libros. Estamos construyendo nuestras propias Alejandrías, como si no bastaran los terremotos y los incendios, los saqueos y las guerras. Parece que tuviéramos miedo de las lecciones del pasado y nos negamos a aprenderlas. Esa educación que tuve yo en la Argentina no vino sólo de los editores que teníamos, de los profesores de mi colegio, sino de una sociedad que creía que la cultura era importante, donde el acto intelectual tenía prestigio. Pienso que ahora en la mayor parte de nuestras culturas, el acto intelectual no tiene ningún prestigio. Se publica como un acto comercial, se lee como una distracción o una forma de aprender algo. Pero no por el prestigio del acto intelectual mismo. Espero que podamos recuperarlo.

POR QUE ALBERTO MANGUEL

Por S. K.

Vidas literarias

Entre las historias de su bestseller internacional *Una historia de la lectura*, Manguel hace una suerte de autorretrato de un lector. Hay experiencias familiares para el que tenga el virus del papel, como la de hacerse el dormido y esperar que los padres se acuesten para seguir leyendo a escondidas. Está la excitación de los descubrimientos personales, el intercambio con los amigos adolescentes, los comienzos de cadenas de palabras que duran toda la vida y llevan a los lugares más inesperados. También hay momentos francamente envidiables, como que el muy joven librero Manguel sea reclutado como lector por el ciego Jorge Luis Borges. Todo esto intercalado por una verdadera historia del acto de leer –y también de escribir, encuadernar, distribuir, imprimir– que incluye hasta el descubrimiento del acto de leer en silencio.

El libro fue escrito en inglés y, para el lector argentino, tiene un ángulo peculiar y algo melancólico: ser producto de una Argentina difunta, donde personas que ven la cultura como la ve Manguel eran un producto abundante y constante. Este porteño *leído* mantiene una actitud que supimos conseguir y también, parece, perder: la de leer, digerir, y luego hablar y escribir sobre cualquier obra del mundo como si fuera propia. Kafka como escritor costumbrista, Séneca como cimiento de nuestra cultura –y no de la italiana–, Stevenson como una costumbre circular de Borges, Hesse como un rito adolescente. Esa actitud, que le permitió a Marechal poner sus diosas griegas azuzando a los mortales en una esquina de Villa Crespo, es sorprendentemente escasa en este mundo.

Como cuenta en este diálogo, Manguel mantuvo este punto de vista pese a sus muchos años en el exterior, muchos más que los vividos en su país. Hijo de diplomáticos, educado aquí y allá, y en más de una lengua, este escritor, novelista y ensayista es ciudadano canadiense y vive en Francia, en una propiedad rural antigua y elegida para albergar su bestia privada, la biblioteca. Con el francés como lengua cotidiana y el inglés como lengua literaria, Manguel mantiene sin embargo un impecable castellano de por acá, sin el menor contagio, tributo a su eje lingüístico. Su visita más reciente a esta ciudad que ya le resulta fantasmal fue para presentar la edición local de su último libro, *Leyendo imágenes*, una excursión a ese otro lenguaje, el de las formas.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

MARCHA

La familia de Agustín Heavy, el joven de 24 años que murió atropellado en el barrio porteño de Palermo por el auto de un policía, realizará hoy una marcha para pedir el esclarecimiento del caso. La convocatoria es para las 18 en el mismo sitio donde Heavy murió atropellado, la esquina de la avenida Córdoba y Sánchez de Bustamante. “A todas las personas que quieran acabar con la impunidad, a los que estén cansados de la policía corrupta y de la falta de justicia, les rogamos nos apoyen en la marcha silenciosa para nuestro hermano Agustín”, señala un comunicado enviado por los familiares. Es que el cabo de la Policía Federal que lo atropelló, en lugar de socorrerlo, realizó una falsa denuncia por robo de su automóvil con el fin de eludir su responsabilidad. “Por favor, ayudanos para que el crimen de Agustín no quede impune”, agrega el texto firmado por Hernán, Teresa, Valeria y Lucas Heavy. La familia habilitó una línea telefónica, el 4811-3026, para que quienes hayan sido testigos del hecho puedan aportar datos. El viernes pasado, el suboficial Leonardo Appollonio, acusado de atropellar y matar a Heavy, quedó arrestado administrativamente por orden del ministro de Justicia, Gustavo Beliz.

Más donantes de sangre

El Ministerio de Salud lanzará hoy un programa de promoción de donación de sangre en las 260 obras sociales del sistema nacional, con el objetivo principal de incrementar el número de donantes entre sus 11, 5 millones de beneficiarios. La iniciativa se centrará en la capacitación del personal de obras sociales. La Superintendencia de Salud será la encargada de crear un padrón de donantes activos.

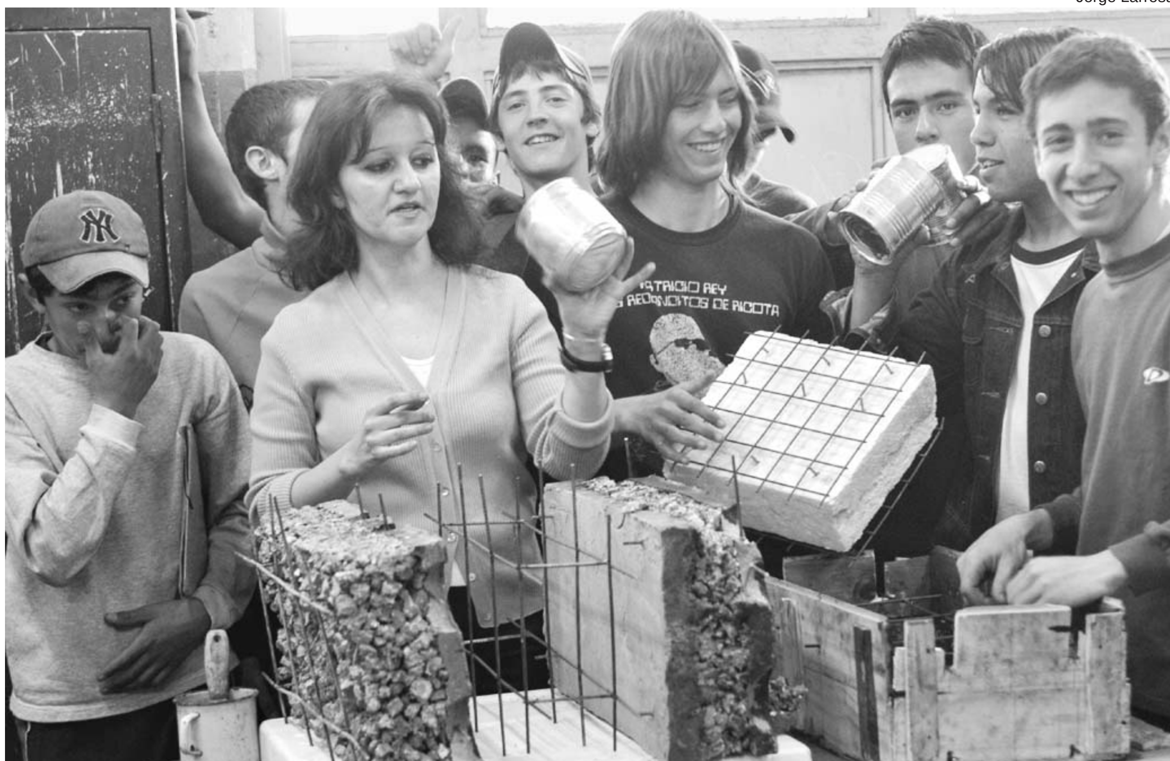
Los chicos que cambiaron la nieve por un viaje solidario a Misiones

Son alumnos de una escuela técnica de Llavallol que harán su viaje de egresados a un pueblito misionero. Llevan donaciones y planean construir aulas, viviendas y una huerta orgánica.

La foto de toda una división de estudiantes secundarios en Bariloche con un paisaje nevado de fondo es una imagen anhelada por muchos adolescentes. Sin embargo, alumnos de un colegio técnico de Llavallol, en el sur del Gran Buenos Aires, prefieren un sitio muy distinto. Visitarán durante diez días una población situada en plena selva misionera, donde realizarán trabajos comunitarios: allí planean edificar viviendas económicas para los habitantes del lugar, con materiales de construcción diseñados en el taller de la escuela y hacer una huerta orgánica.

Cincuenta alumnos del tercer año del EGB acompañados de diez docentes de la Escuela de Educación Técnica Nº 2, partirán el sábado próximo a la ciudad de Aristóbulo del Valle, en Misiones. Un día después, se trasladarán en vehículos todo terreno de la Gendarmería a su destino final: Parada Propaganda, una población enclavada en pleno corazón de la provincia. Se alojarán en carpas que se instalarán en un predio contiguo a una escuela rural de la zona, donde llevarán muebles y equipamiento para construir dos salas de jardín de infantes.

Jorge Larrosa



Los alumnos de tercer año no irán a Bariloche porque muchos no pueden costear el viaje.
A cambio, irán en carpa a un pueblo de 500 habitantes, donde harán trabajos solidarios.

Esta es la tercera promoción de la escuela que viaja a ese pueblo con la intención de desarrollar tareas solidarias. El director del establecimiento, Mario Rodríguez, contó a **Página/12** que hace dos años debió plantear la suspensión de los viajes de egresados a Bariloche y su reemplazo por otra alternativa. “A los padres de muchos chicos les cuesta mucho costearles un viaje a Bariloche. Algunos no podían viajar y esto era muy frustrante para los que quedaban afuera. Entonces se nos ocurrió esta alternativa, y los chicos la aceptaron”, reseñó Rodríguez.

“A fines de 2001, antes de concretar el primer viaje, algunos estudiantes mostraban algunas reticencias. Pensaban que se aburrirían en un lugar tan remoto. Pero cuando reciben el cariño de la gente y comprueban que con su trabajo pueden ayudar a transformar la realidad de los habitantes, sienten una gran satisfacción personal”, cuenta Juan Carlos Caimi, uno de los docentes que acompañará al grupo, en un aula de la escuela, donde se acopia parte del material que llevarán a Misiones: zapatillas, útiles escolares, computadoras, bloques de cemento, camas ortopédicas y juguetes, que provienen del aporte de la comunidad educativa del colegio y los vecinos de Llavallol.

Parada Propaganda es una población de quinientos habitantes situada en medio del monte. Sus habitantes son hacheros y agricultores que soportan todo tipo de penurias. Las viviendas son muy precarias; no tienen agua potable, gas y la electricidad es un bien escaso. En los últimos dos años, las actividades solidarias realizadas por los estudiantes permitieron transformar la realidad que vivían los cuarenta chicos que concurren a la escuela rural. “Hace dos años pintamos toda la escuela y junto con los chicos realizamos algunas refacciones. Además, les dejamos una máquina de escribir, la primera que tuvieron. Al siguiente viaje llevamos una computadora y otros útiles. En esta oportunidad vamos a dejar otras tres computadoras más”, destaca Caimi.

Luis Alberto Karpo (18 años) es un alumno de tercero que este año viajará por segunda vez a Parada Propaganda. El año pasado se coló con el grupo de egresados y asegura que vivió “una experiencia inolvidable”. “Enseñarles a esos chicos a manejar la primera computadora que vieron en sus vidas fue algo muy impresionante. Allá valoran mucho la ayuda que les dimos. Por eso las despedidas son tan tristes. Por eso quiero volver”, relató.

El contingente se propone construir viviendas económicas, que edificarán con bloques de poliestireno expandido, diseñados por ellos mismos en sus clases de Taller. Estos materiales poseen un novedoso sistema de aislación térmica, que se basa en el reciclado de botellas de plástico. Cada bloque contiene dos envases vacíos en su interior. El aire que se almacena permite refrescar la vivienda, explicó Rodríguez.

Otra de las propuestas es hacer en el lugar una huerta orgánica. Es que toda la agricultura de ese paraje misionero se lleva a cabo mediante fertilizantes químicos. “La idea es que la gente cultive con métodos naturales que no afecten a su salud”, remarcó Cristian Spadaro, un alumno de 17 años. “Me hubiese gustado conocer Bariloche. Pero muchos de mis compañeros no podían –agregó Cristian–. Por eso me parece bien que hagamos este viaje solidario. Cuando volvamos, ninguno de nosotros será la misma persona que era antes”, concluyó.

Producción: Leonardo Castillo.

EXAMENES DE HPV A 6 MIL MUJERES

Premios a la prevención

Un equipo de investigación de la Universidad de Buenos Aires (UBA), dirigido por el doctor Sergio Provenzano, fue premiado por la Liga Argentina de Lucha contra el Cáncer (Lalcec) por su tarea de prevención sanitaria desarrollada sobre una población de seis mil mujeres de Buenos Aires y el conurbano.

La institución entregó la semana pasada su premio anual a trabajos de epidemiología en cáncer. La distinción, esta vez, recayó en la tarea realizada por un equipo de profesionales del Hospital de Clínicas. “Lo que hicimos fue buscar en una población de seis mil mujeres la presencia de cepas del virus del HPV”, explicó Provenzano, ex vicedecano de la Facultad de Medicina (UBA). “En algunas cepas –agregó–, este virus puede llevar a alteraciones celulares que pueden derivar en cáncer. Si se detecta la presencia de esas cepas peligrosas, se puede hacer un seguimiento de la persona y prevenir el desarrollo de la enfermedad.”

El trabajo, llevado a cabo por treinta profesionales del Clínicas, se centró en tres mil mujeres de la Capital Federal y otras tantas de José C. Paz, Morón y Avellaneda, entre otros municipios del conurbano. “Ahora vamos a hacer un relevamiento sobre sectores de la sociedad más aislados, sobre toda la población aborigen del país”, comentó Provenzano.

Lalcec distinguió también el trabajo dirigido por el doctor Florentino Sanguinetti: un camión que lleva un mamógrafo y recorre el país realizando exámenes para prevenir el cáncer de mamas.

GUSTAVO HORACIO LAFLEUR

Detenido-desaparecido el 10-11-1976



¿Qué es estar muerto? La muerte es el olvido. Por eso, tu presencia vive en nuestros actos solidarios y en nuestros deseos de una sociedad más justa para todos. Por eso no olvidamos, por eso no perdonamos y exigimos justicia.

Tu esposa Helena, tus hijos Lautaro y Lala, tus amigos, tus compañeros.

JORGE EDUARDO OSHIRO

Secuestrado el 10 de noviembre de 1976 en Villa Ballester

Si los nuestros quedaron sin abrazo,
la patria casi muere de tristeza
y el corazón del hombre se hace añicos
antes de que estallara la vergüenza...
Usted preguntará por qué cantamos...
Cantamos porque el grito no es bastante
y no es bastante el llanto ni la bronca
cantamos porque creemos en la gente
y porque venceremos la derrota...
Mario Benedetti



Con dolor y amor renovados te recordamos tus padres, hermanos, cuñados, sobrinos, amigos y compañeros, exigiendo verdad y justicia, por vos y los 30.000 detenidos-desaparecidos.

LIBERAN A UN HOMBRE SECUESTRADO HACE MAS DE 2 MESES

Un final con pago de rescate

Leopoldo Andrada fue liberado tras pagar 115 mil pesos. Ya habían cobrado un primer rescate. También le amputaron un dedo.

Tras el pago de un segundo rescate y luego de más de dos meses de cautiverio, Leopoldo Leónides Andrada fue liberado ayer, a las 5.15 de la madrugada, en Boulogne. Como a Pablo Belluscio y Mirta Fernández, y antes a Federico Strajman, a Andrada le amputaron un dedo para presionar a la familia. El caso de Andrada tuvo menor repercusión que los anteriores, se mantuvo casi en secreto y sólo tuvo despliegue en la opinión pública el viernes pasado, cuando la esposa del secuestrado, Gladys Albarracín, hizo un desesperado pedido a través de los medios. Es el tercer caso en que se apela a los medios de comunicación. El silencio previo, posiblemente, tenga su origen en el parentesco de Andrada: según la policía, el recién liberado es padre de un presunto narcotraficante de la Zona Norte. Ese dato orientó las investigaciones hacia una posible guerra entre bandas de narcos. También, por la amputación del dedo, se sospecha que pueden haber participado algunos integrantes de la banda que secuestró a Belluscio y a Fernández.

Andrada, de 50 años, fue secuestrado en Boulogne hace más de 60 días. Pero las primeras informaciones públicas llegaron atadas a casos mucho más mediáticos, como el de Mirta Fernández, hija de un capitalista de juego de San Miguel, y del estudiante de biología Pablo Belluscio. Después del secuestro, los delincuentes se comunicaron con la familia más de una decena de veces.

Según fuentes policiales, Andrada es padre de un conocido narcotraficante de la Zona Norte. Ese dato abrió la hipótesis de una vendetta o una guerra entre bandas.

No trascendió la suma reclamada, pero fuentes de la investigación aseguraron que se realizaron dos pagos. El primero, de una suma imprecisa que habría rondado los 400 mil pesos, y el segundo, de 115 mil, efectuado en la localidad de San Andrés de Giles, en el noroeste del conurbano, sobre la ruta 7.

El viernes pasado, dos días después de la liberación de Pablo Belluscio, la esposa de Andrada, Gladys Albarracín, dio una entrevista a un canal televisivo. Allí, la mujer hizo un llamado desesperado. "Sepan que nosotros queremos pagar", dijo en ese momento Albarracín, dirigiéndose a los secuestradores. "Hemos pagado una vez y ahora nos pidieron que pagáramos de vuelta –dijo la mujer–. Estamos dispuestos a pagar, pero necesitamos que reciban el dinero y me devuelvan a mi marido." Señaló que su situación económica no es "elevada", pero "pudimos conseguir el dinero gracias a la ayuda de mucha gente".

Del mismo modo que a Pablo Belluscio y a Mirta Fernández, a Andrada lo mutilaron para presionar a la familia: le amputaron el dedo meñique de la mano derecha. La coincidencia en el método abrió la hipótesis de que la misma banda o algunos de sus integrantes podrían haber participado en los tres secuestros.

"Ahora, todos los secuestros se los achacan a la misma banda", dijo una fuente judicial a este diario, poniendo en duda la hipótesis que vincula los tres hechos. Al menos en dos casos, los de Fernández y Belluscio, la vinculación está probada a partir de las declaraciones del sargento primero de la Federal Juan Carlos Gómez, detenido por el secuestro de Mirta Fernández (con quien intentaba mantener una vinculación posterior a su liberación, en un extraño caso de síndrome de Estocolmo invertido). Gómez señaló que quienes amputaron el dedo de Fernández eran los mismos que habían secuestrado a Belluscio. A partir de sus declaraciones, el caso Belluscio comenzó a tener algunos visos de resolución.

El pedido público por Andrada se transformó en el tercer caso en que los familiares de una víctima de secuestro se dirigen a los delincuentes con un mensaje público. El anterior fue el de Pablo Belluscio, cuyo padre apeló dos veces a ese método. En el primero envió un mail a los medios implorando a los secuestradores que liberaran a su hijo, y en el segundo, ya liberado Pablo, envió una extensa carta criticando severamente al ministro de Seguridad bonaerense, Juan José Alvarez, y al jefe de la Brigada Antisecuestros Angel Casafús. Antes, los familiares de Roberto Sánchez, hijo de un distribuidor de galletitas, se habían dirigido desesperadamente a los medios para sostener que la familia carecía de dinero para pagar el rescate, y que debía tratarse de un error. En los tres casos de ruegos públicos, las víctimas fueron liberadas poco después.

Respecto del caso de Andrada, se da otra paradoja. Toda la información sobre su liberación fue proporcionada por el director general de Investigaciones Complejas y Narcocriminalidad, Angel Casafús. Este diario informó el sábado pasado que el jefe policial es investigado por enriquecimiento ilícito. La Justicia ya comprobó que es dueño de una distribuidora de café con una flotilla de camionetas, y se investiga la propiedad de tres yates por valor de medio millón de pesos.

DyN



Las víctimas salen a la cancha

En el Monumental de Núñez, el aplauso surgió sin diferencias. Abajo, en el césped, un grupo de familiares y víctimas de la violencia, acompañados por Juan Carr de la Red Solidaria, enarbolaba una bandera que clamaba por "Paz y Justicia" y en contra de los secuestros y la violencia.

Intervinieron familiares de Lucila Yaconis, Juan Manuel Canillas, de la chiquita Mariela Martínez, desaparecida hace 20 días en Avellaneda. También, familiares de Pablo Belluscio y de Marcos Schenone.

COMISARIOS INVESTIGADOS POR ENRIQUECIMIENTO

Quién les pone el cascabel

Los comisarios de la Bonaerense Antonio Miguel Mercado y Basilio Alberto Barchuk no tienen por el momento quién disponga su detención. El juez de Garantías platense, César Melazo, a quien le correspondía resolver sobre el pedido de prisión realizado por el fiscal Víctor Violini, se excusó de intervenir en la causa por "violencia moral". Melazo había denunciado al gobernador Felipe Solá ante la Suprema Corte bonaerense por intromisión de poderes. Mercado y Barchuk son investigados por presunto enriquecimiento ilícito. Con pruebas en la mano, Violini pidió su detención. Ahora, la causa debería recaer en el juez Néstor De Aspro.

Los nombres de Barchuk y Mercado integran un listado de 15 comisarios que fueron denunciados ante la Justicia por Asuntos Internos. Las 15 carpetas recayeron en la fiscalía de Violini, quien ya fue amenazado en dos ocasiones por la investigación. Según dijo el fiscal a **Página/12**, los dos comisarios "no han podido justificar los ingresos que han tenido ni los patrimonios que poseen". El fiscal señaló un notorio desfasaje entre las declaraciones juradas y la realidad. Mercado está acusado de enriquecimiento ilícito. A Barchuk se le agregó el delito de ocultamiento malicioso.

Después de considerar las pruebas, Violini pidió al juez César Melazo que ordenara las detenciones de ambos. Pero Melazo se excusó por "violencia moral" a partir de un conflicto que mantiene con el gobernador bonaerense. Todo empezó cuando el magistrado anuló por irregular un allanamiento contra desarmaderos, en plena campaña oficial contra el robo y el desguace de autos. El juez fue severamente criticado por Solá, quien decidió avanzar aún más y presentó un pedido de juicio político. Melazo no se quedó atrás y presentó una denuncia ante el máximo tribunal platense contra el gobernador por avasallamiento de poderes. En octubre pasado, cuando Violini recibió las denuncias contra 15 comisarios bonaerenses por enriquecimiento ilícito, Solá se lamentó públicamente de que a la causa le haya tocado como juez a Melazo. Ahora, al excusarse este juez, deberá hacerse cargo su colega Néstor De Aspro.

PRINCIPE

El príncipe Carlos de Inglaterra está dispuesto a ir a los Tribunales. No sólo para defender su honor sino el de la Corona británica. George Smith, ex empleado real, habría confirmado lo que ahora es considerada la peor crisis de la realeza: que Charles mantenía relaciones con su empleado Michael Fawcett. Según la información desparramada en toda Europa por los periódicos italianos (el propio Fawcett logró que la Justicia prohibiera la publicación local), en 1995 Smith habría advertido a Lady Di sobre los afectos de su marido Charles. No está claro por qué Diana escuchó la información y tuvo temor por su propia vida. Según parece, guardó una grabación en un cofre, pero tras su accidente, la grabación desapareció. O jamás existió. Lo cierto es que, prohibida en los medios locales, los británicos saturaron las páginas de los medios italianos publicados en Internet. Entre tanto, dentro y fuera de la Corona se desató una polémica sobre las tendencias afectivas del príncipe. Por su parte, Charles está dispuesto a todo, tras regresar de su viaje de dos semanas por la India y Medio Oriente.

La muerte de un soldado

La causa en la que se investiga la muerte del cadete Segundo Cazanave, ocurrida en mayo de 2002, por presuntos malos tratos durante la instrucción militar en la Escuela General Lemos, se reactivará esta semana con la declaración de tres testigos que visitaron a la víctima cuatro días antes de su fallecimiento. Se trata de un cura, una hermana y un amigo de Cazanave, que declararán el miércoles. Su testimonio puede reactivar la causa, que está paralizada.

Reconocen a un homicida

Un joven de 23 años, detenido y acusado de asesinar de un balazo a un muchacho que resistió un robo en Parque Sarmiento, el 29 de octubre último, fue identificado en rueda de reconocimiento como el autor del crimen. De la rueda participó una testigo clave del asesinato de Patricio Sanbianchi.

DONATELLA RUDE
Desaparecida el 10-11-1976



En tu recuerdo, que peleaste por un Estado de Derecho (como muchos otros que te acompañaron en el camino), ejerciendo uno de los derechos constitucionales más preciados: el de expresar libremente tus ideas.

Te estamos todos agradecidos.

Tu hermano Fulvio, Liliana y tu sobrino Octavio.

DANIEL VICTOR ANTOKOLETZ
Desaparecido el 10/11/76

Un grupo de tareas de la ESMA te secuestró, a tus 39 años. Los responsables están impunes –no por mucho tiempo–. Como cada año, tu recuerdo es presencia y es camino. Cada día entendemos y apoyamos mejor lo que querías. Te desaparecieron, sí, pero te multiplicaron, Daniel: ¡Esa es tu victoria!

María Adela madre viva en el recuerdo; Negra, María Adela, Liliana, tus amigos, tus alumnos.



ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

Un dato que alivia

El Departamento de Comercio de la administración Bush recientemente anunció un crecimiento del 7,2 por ciento del PBI en el tercer trimestre. Ese dato podría apuntar en la dirección de una recuperación de la alicaída economía estadounidense. Pero falta lo más difícil: que se cristalice en una baja de la tasa de desempleo, que se ubica en el 6,2 por ciento. Su efecto tendrá incidencia en las presidenciales de 2004.

The New York Times

El departamento de Comercio anunció un espectacular crecimiento en el tercer trimestre y muchos analistas declaran que los problemas de la economía se han terminado. Los seguidores del gobierno aseguran que esta suba en el crecimiento valida sus políticas económicas. Eso es lo que ocurrió hace 18 meses, cuando un análisis preliminar estimó un crecimiento para el primer trimestre del 2002 del 5,8 por ciento. Este pronóstico luego fue reducido al cinco por ciento, pero lo más importante es que el crecimiento en el trimestre siguiente cayó al 1,3 por ciento. Y ahora sabemos que la economía no estaba mejorando: después de un breve esfuerzo, la nación perdió otros 600.000 empleos.
(Paul Krugman)

The Washington Times

Bush hizo una gran apuesta en la economía norteamericana y el recientemente anunciado crecimiento del PBI del 7,2 por ciento en el último trimestre es un síntoma de que la apuesta se está saldando. Desde que asumió la presidencia, Bush ha descripto correctamente la economía como "marchando a los golpes", no bajo una recesión pero tampoco mostrando fuertes signos vitales. Es verdad que las cosas nunca estuvieron tan mal como los demócratas aseguran. Pero, por otro lado, Bush entendió claramente que una economía "a los golpes" lo privaría de la reelección. Y en los próximos trimestres los votantes se formarán una impresión de la economía que los guiará a las urnas en noviembre del año que viene.
(Todd Lindberg)

El País

La crisis económica que sucedió a los años de vacas gordas de la era Clinton y de la que aún no se ha salido de manera clara ha dañado a millones de norteamericanos. Según el censo de Estados Unidos, el número de personas que viven oficialmente en la pobreza pasó a ser en 2002 de casi 34,6 millones, un 12,1 por ciento de la población. En 2001, el primer año en el que se notó la crisis, el porcentaje era del 11,7, lo que equivalía a 32,9 millones de personas. El empeoramiento en las condiciones de vida incluye el dato de que hay más de 12 millones de niños que viven en situación de pobreza.
(J. M. Calvo)

Blancos móviles

El domingo pasado un misil ruso tierra-aire derribó un helicóptero Chinook, matando a 15 tripulantes norteamericanos. Seis días después, un nuevo helicóptero, un Black Hawk, también fue derribado (murieron otros seis soldados) y según analistas militares que citó la CNN se trató de un misil análogo. Frente a las pruebas, el jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld, dijo que se rotará y reducirá el número de soldados.

The New York Times

La reacción de la administración Bush frente a la muerte de los 16 soldados norteamericanos tras el ataque contra un helicóptero el domingo pasado fue la misma que ha habido con cada revés de las fuerzas anglonorteamericanas: la insistencia en que no se necesitan más tropas estadounidenses que las 133.000 que están apostadas ahora en Irak. Esto forma parte de la tarea de cualquier presidente para generar confianza. Pero dado el número de soldados en Irak, Bush debería haber dicho que no se necesita *ningún* soldado en ese país. Porque cero es la cantidad exacta de soldados realmente presentes en muchas zonas que deberían estar vigiladas las 24 horas del día.
(Edward N. Luttwak)

International Herald Tribune

Los críticos de Bush se quejan de que el gobierno le mintió a la opinión pública sobre lo difícil que iba a ser la guerra. Pero me temo que sus detractores están equivocados: el gobierno no sólo engañó a Estados Unidos, sino que se engañó a sí mismo. Y ojalá que haya mentido porque prefiero la hipocresía a la desilusión. La política optimista está matando a la ocupación norteamericana -las muestras son diarias-. Nuestras tropas enfrentan ahora entre 25 y 30 ataques por día, comparados con los 15 o 20 que había en septiembre. Uno de los puntos fuertes de Bush es su optimismo, pero también lo es su debilidad para gobernar. La desatada seguridad en sí mismo lo ha llevado a adoptar políticas fiscales que endeudarán a los hijos de esta generación.
(Nicholas Kristof)

The Boston Globe

No se puede negar que las noticias sobre Irak últimamente han sido brutales. Los soldados norteamericanos mueren en explosiones al costado de los caminos o en ataques como el perpetrado contra el helicóptero donde el domingo murieron 15 soldados. No hay un día que no se registre alguna explosión en la capital iraquí . Por ahora, Irak está a un largo, largo camino de parecerse a algo siquiera semejante a la democracia estable y tolerante que el presidente Bush está determinado a ver.
(Jeff Jacoby)

La guatemalteca Rigoberta Menchú asiste a las urnas.



AFP

Los guatemaltecos asistieron ayer a las urnas para elegir presidente entre 11 candidatos (dos conservadores con chance y por el oficialismo el ex dictador Ríos Montt). Durante la jornada hubo incidentes y retraso para votar. Habría ballottage.

Guatemala en una elección presidencial intimidante

Miles de guatemaltecos votaron ayer a un nuevo presidente con la esperanza de que el que resulte electo les dé la paz que les falta desde el fin de la guerra civil, en 1996. Para muchos, la paz significa bajar el desempleo y la delincuencia, uno de los problemas más graves que azotan a este país. Además de presidente y vice, en las elecciones se eligieron 158 diputados del Congreso local, 20 para el Parlamento centroamericano y 331 alcaldes. Los comicios fueron disputados por once candidatos presidenciales, pero según las encuestas, sólo tres de ellos –los empresarios Oscar Berger y Alvaro Colom y en tercer lugar el ex dictador Efraín Ríos Montt– tenían chances, pero ninguno se llevaría la mitad más uno de los sufragios; o sea, habría segunda vuelta el próximo 28 de diciembre. La jornada estuvo marcada por incidentes –se suspendieron los comicios en dos municipios y hubo dos muertos– y la lentitud en la recepción de los votos. La Junta Electoral divulgará los resultados parciales esta madrugada y anunció retrasos en el recuento en las mesas en que hubo largas filas.

Hasta el miércoles pasado, los sondeos daban un 30,9 por ciento de intención de voto a Berger, de la Gran Alianza Nacional (GANA); un 27,4 al empresario textil Alvaro Colom, de la Unidad Nacional de la Esperanza (UNE), y un 11,4 por ciento al ex dictador Ríos Montt, del oficialista Frente Republicano Guatemalteco (FRG). Ante las reiteradas denuncias de fraude que hicieron varios opositores del actual gobierno del presidente Alfonso Portillo, las elecciones fueron supervisadas por más de 5000 observadores nacionales e internacionales, entre éstos delegados de la Organización de Estados Americanos (OEA), el Centro Carter y la Unión Europea. Antes de iniciada la asistencia a las urnas, la tensión había aumentado al ser herido de bala en una pierna Rolando Morales, un candidato a diputado por el partido de Colom.

Ya durante la votación dos mujeres indígenas resultaron muertas y cinco personas heridas en un tumulto en las puertas de una escuela del norte de la capital, donde decenas de votantes se agolparon por la tardanza para abrir las urnas. Además, se suspendieron las elecciones en dos de los 331 municipios debido a los disturbios provocados por desconocidos que quemaron urnas. El primer episodio de esa naturaleza se registró en la población de El Quetzal y el otro en el Cuyotenango. La lentitud con que se desarrolló la votación hizo que cientos de guatemaltecos acudieran a las urnas con comida, radios portátiles y mantas para esperar pacientemente su turno para votar. El Tribunal Superior Electoral se manifestó esperanzado por aumentar la participación ciudadana a un 60 por ciento de los votantes empadronados. En la elección de 1999, la participación fue de apenas el 53,75 por ciento en la primera ronda.

Para animar estas elecciones, la Junta Electoral Departamental contrató entre 30 y 40 conjuntos de marimba, un instrumento típico de este país en los principales pueblos guatemaltecos. Pero en el transcurso de la votación, decenas de ciudadanos denunciaron que no figuraban en los listados pese a que demostraban que estaban empadronados. La Procuraduría de Derechos Humanos y los observadores internacionales indicaron que las irregularidades en los listados eran notorias. "Ya se descarta un fraude, pero hay que seguir vigilantes porque han ocurrido hechos de intimidación antes de las elecciones", afirmó la líder indígena y Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú antes de votar en una escuela de El Quiché, el departamento donde nació, al norte de la capital. Según Menchú, "la gente ha salido a votar, pero esperemos que sea un voto consciente y racional para que podamos tener una Guatemala en paz". Y denunció que en El Quiché hubo cortes de luz y faltó tinta indeleble para que los votantes estamparan con su dedo después de meter su voto en la urna. Este procedimiento se usa en la mayoría de los países centroamericanos para evitar el doble sufragio.

RENUNCIO LA MINISTRA COLOMBIANA

Uribe sin su Defensa

La ministra colombiana de Defensa, Marta Lucía Ramírez, presentó ayer su carta de renuncia al presidente Alvaro Uribe y se trató de la segunda dimisión en 72 horas en el gobierno de Colombia. El jueves renunció el ministro del Interior y de Justicia, Fernando Londoño, considerado igualmente como alguien muy cercano a Uribe.

En reemplazo de Ramírez, el mandatario colombiano nombró al empresario Jorge Alberto Uribe, de 63 años, quien actualmente se desempeña como director de la privada compañía de seguros De Lima. El mandatario por el momento no se ha pronunciado sobre la renuncia de Ramírez, que fue anunciada en un comunicado leído por el jefe de prensa de la Casa de Nariño, Ricardo Galán. Marta Lucía Ramírez estuvo al frente durante 15 meses de la estrategia de seguridad para combatir a los grupos armados ilegales, considerada como el programa bandera de la administración de Uribe.

EL PARTIDO DEL PREMIER PERDIO BANCAS

El test para Koizumi

En las legislativas de ayer en Japón, la coalición del gobierno de Junichiro Koizumi obtuvo la mayoría absoluta en Diputados y el Democrático (opuesto a enviar tropas a Irak) dio la sorpresa.



EFE

Naoto Kan, el líder del opositor Partido Democrático.
Su promesa electoral fue la de no enviar soldados a Irak.

La coalición tripartita japonesa presidida por el Partido Liberal Democrático (PLD) del premier Junichiro Koizumi obtuvo la mayoría absoluta en las elecciones generales a la Cámara de Diputados de ayer, pese a haber perdido 12 escaños, mientras que el opositor Partido Democrático logró un meteórico ascenso ganando 40 escaños más –se le opuso al envío de tropas a Irak– según el escrutinio final de votos ofrecido a última hora por las emisoras de televisión. Con los resultados todavía en proceso, Koizumi declaró que su apretada victoria "le posibilita continuar con sus reformas" tildadas de thatcheristas. Para los analistas, salió debilitado. La alianza mantuvo el control de la poderosa Cámara del Legislativo con 275 escaños de los 480 en juego, pero Koizumi no consiguió devolver a su partido conservador la mayoría absoluta que perdió en 1990, tal como se había propuesto al convocar los comicios. Individualmente, el PLD tuvo 237 votos, frente a los 233 que el antecesor de Koizumi, Yoshiro Mori, atrajo en las elecciones anteriores del 2000, aunque se habían convertido en 247 el mes pasado por obra y gracia de la incorporación de diputados de otras formaciones e independientes.

Los liberal democráticos necesitaban 241 escaños para dominar en solitario la Cámara, algo que no pudo ser, en parte por la intensa subida del opositor Democrático, que ganó cuarenta escaños más, hasta 177. El resto de los partidos sufrió profundos retrocesos, ya que los socialdemócratas pasaron de 18 a 6 y los comunistas de 20 a 9 escaños, mientras que aumentaron también los independientes.

Koizumi disolvió el mes pasado la Cámara de Diputados después de ganar una fácil reelección de la presidencia liberal democrática días antes gracias a su gran popularidad, con la que se propuso ofrecer a su partido la mayoría absoluta que hasta hace 13 años acostumbraba a monopolizar desde su fundación, en 1955. "No es problema, la coalición gobernante ganó la mayoría", resolvió Koizumi, asediado de preguntas, en un aparente intento de quitar hierro al revés que tuvo su partido. Pero, para la mayoría de los analistas, él resultó políticamente herido.

El PLD seguirá gobernando en alianza junto al Nuevo Komeito (PNK), de tendencia confesional budista, y al Nuevo Conservador (PNC), pues aunque ahora cuentan con 12 diputados menos, juntos sobrepasan los 269 escaños necesarios para acaparar todas las presidencias de los comités permanentes, en cuyas manos está la llave para aprobar los proyectos de ley conflictivos.

El ganador indiscutible de la jornada fue el líder del principal partido de la oposición, el Democrático, Naoto Kan, quien tampoco logró llegar a los 200 escaños que se había fijado pero que, gracias a su llamativa apelación para cambiar el color del gobierno, logró hacer de este partido la segunda fuerza del país con sólo cinco años de vida. Los analistas subrayaron el fuerte impacto que tuvo entre los votantes japoneses su promesa electoral de no enviar soldados a Irak en caso de alcanzar el poder, en contraste con la determinación de Koizumi para cumplir la promesa hecha al presidente de Estados Unidos, George W. Bush.

Con la mayoría en manos de la coalición tripartita, Koizumi no tendrá problemas en ser reelegido como jefe del Ejecutivo cuando el Parlamento sea convocado en sesiones a fin de mes. Koizumi tendrá que acelerar sus esfuerzos para que la incipiente recuperación económica se consolide, disminuya el monumental endeudamiento público y se arreglen los créditos morosos de la banca, que impiden el flujo de nueva financiación a las empresas y contribuyen a las bancarrotas.

El índice de participación ciudadana en estas elecciones ha sido el segundo más bajo de la historia reciente, con una participación del 59,53 por ciento, a mínima distancia del record del 59,65 por ciento de los comicios de 1996, y un 2,96 por ciento por debajo de las elecciones anteriores, de junio del 2000.

NUEVA CIFRA DEL ATENTADO EN RIAD

El flanco aliado de W.

Un nuevo balance (aún provisional) sobre las víctimas del atentado del sábado en Riad y atribuido a la red Al-Qaida hablaba ayer de 17 muertos, cinco de ellos niños, y 122 heridos cuando un coche bomba explotó contra un complejo residencial del oeste de la capital saudita. El presidente estadounidense, George W. Bush, aseguró al príncipe heredero saudita Abdalá ben Abdel Aziz que Estados Unidos apoya a su país frente al terrorismo.

"Las búsquedas prosiguen, al igual que la investigación. Se hará público un comunicado actualizado cuando sea el momento", señaló el ministerio saudita del Interior. El atentado, que provocó una ola de reprobación internacional, fue perpetrado hacia la medianoche del sábado contra un complejo residencial en el que vivían sobre todo árabes extranjeros, así como sauditas y occidentales.

Las autoridades no dijeron si entre los muertos figuraban el o los kamikazes. Trece de las víctimas fueron identificadas: siete libaneses, cuatro egipcios, un saudita y un sudanés. Según las autoridades, los heridos son de 19 países distintos, encabezados por el Líbano (53 personas), seguido por Egipto (17) y Jordania (8). Cuatro estadounidenses y seis canadienses resultaron heridos. La mayoría de los heridos eran leves aunque anoche permanecían hospitalizadas 25 personas.

El atentado fue perpetrado horas después de que Estados Unidos cerrara su embajada y consulados en Arabia por alertas de ataques inminentes en este país. De inmediato el Departamento de Estado norteamericano ordenó a su personal diplomático y sus familias que permanecieran en sus casas y no abandonaran el barrio diplomático. Según la agencia oficial saudita SPA, el príncipe Abdalá se entrevistó con el subsecretario de Estado norteamericano Richard Armitage, que efectúa una gira por Medio Oriente y que llegó anoche a Riad procedente de Irak.



AFP

La imagen luego del ataque en la capital saudita.
Se señala a la red del terrorista Osama bin Laden.

OPINION

Por Robert Fisk *

Golpe para la corona saudita

Osama bin Laden tiene un montón de amigos en Arabia Saudita. En la mezquita, entre los jóvenes desencantados, entre las fuerzas de seguridad e incluso –y esto es lo que Occidente se niega a discutir– en la familia real. Los embajadores sauditas descartan constantemente estos hechos como "infundados", pero el devastador ataque del sábado en la capital, Riad, es parte de una creciente insurrección contra los enemigos de Bin Laden en la realeza saudita.

Ya sea que los atacantes hayan sido miembros de los servicios de seguridad sauditas o no –lo cierto es que usaron uniformes del Ejército saudita–, la versión de Riad sobre "la guerra contra el terror" ahora está provocando ataques con bombas, batallas a punta de pistola y asesinatos en el reino casi todos los días. Aparentemente, los 17 muertos eran musulmanes, la mayoría de ellos obreros expatriados. Los enemigos de la corona saudita quieren que el reino se vuelva ingobernable, tal como los enemigos de Estados Unidos en Irak quieren que la ocupación norteamericana sea ineficaz. Mientras, los iraquíes son las principales víctimas de los atentados en Bagdad, al igual que los sauditas, que el sábado fueron las principales víctimas.

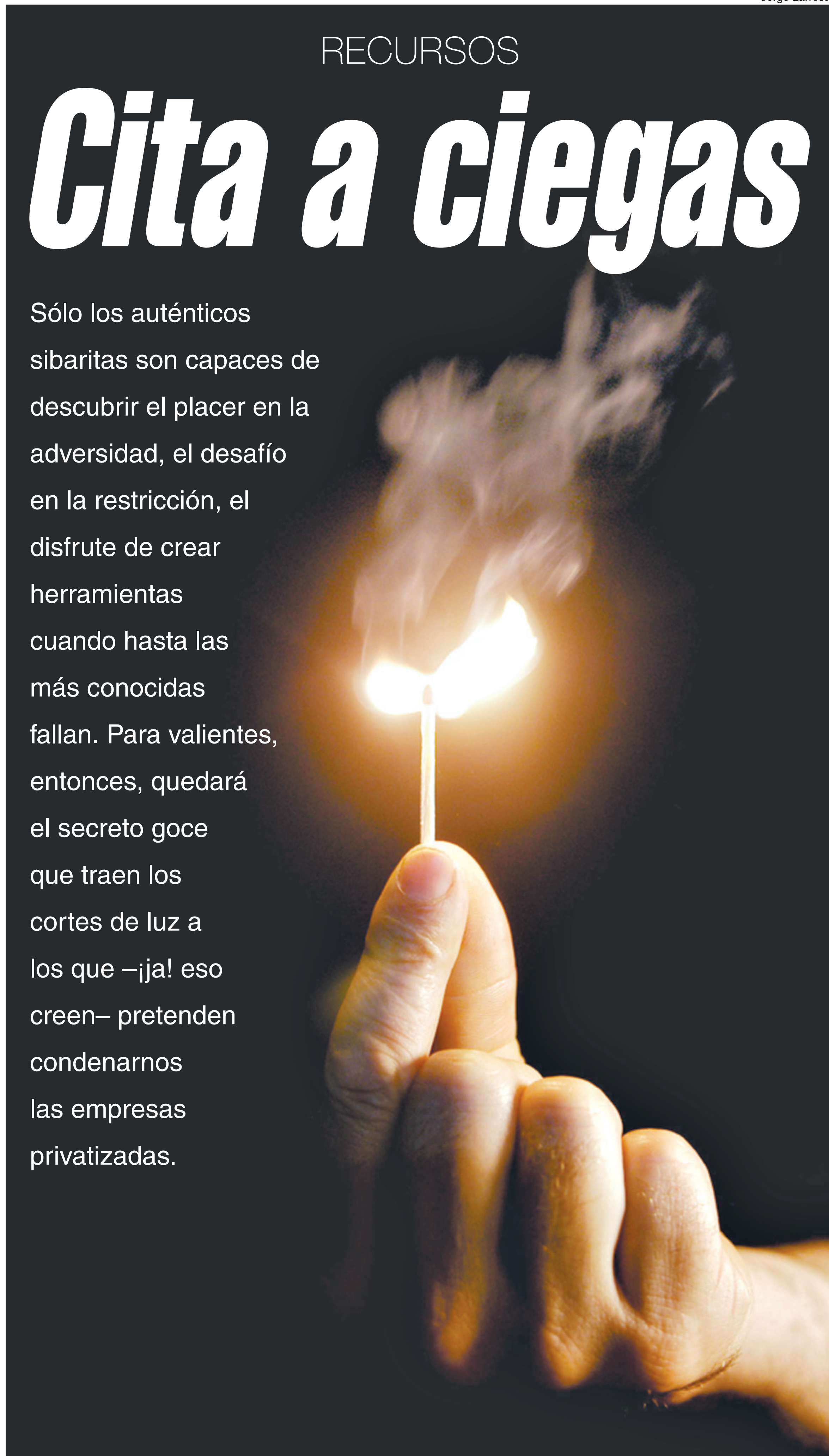
Está claro que, con años de retraso, las autoridades sauditas finalmente están entregando algunos de sus propios informes de Inteligencia a Estados Unidos. Por primera vez, la última advertencia de Washington sobre el próximo ataque de Al-Qaida, que iba a pasar de la fase "teórica" a la "operacional", fue tenida en cuenta. Pero este año, durante la invasión anglonorteamericana a Irak, la familia real saudita –una parte de la cual todavía está desesperada por recibir ayuda norteamericana– dio suficientes razones para que sus enemigos árabes la atacara. A pesar de que públicamente aseguró que durante la guerra Estados Unidos no iba a usar la infraestructura militar saudita, a escondidas permitió que los estadounidenses dirigieran 2700 misiones aéreas desde la base del Príncipe Sultán. Y lo que es peor, en secreto dio su permiso para que 200 aviones estadounidenses realizaran 700 misiones de combate diarias sobre Irak. Los jordanos sospechan que el reciente atentado contra su embajada en Bagdad fue en represalia por la operación secreta en la que 26 aviones F/A-18 norteamericanos volaron desde una base aérea jordana para bombardear las bases de la Fuerza Aérea iraquí, que habrían podido disparar misiles hacia Israel.

Así que el príncipe Abdulá, el actual gobernante de Arabia Saudita, pronto sentirá vientos amenazadores a través del desierto del reino. Por una rara coincidencia, el blanco principal de Osama bin Laden, la familia real, es compartido por la derecha norteamericana. Cuando Laurent Murawiec, amigo del entonces director de la Comisión de Políticas de Defensa norteamericana, Richard Perle, dio una extraña pero concluyente evaluación sobre Arabia Saudita como enemigo de Estados Unidos y la "médula del mal", bien podría haber sido un vocero de Bin Laden. El año pasado, Murawiec, una figura un tanto misteriosa que trabaja para la corporación Rand y ha sido director de la revista *Inteligencia Ejecutiva* –que pertenece al convicto Lyndon La Rouche Jr– presentó al Pentágono unas diapositivas con subtítulos que decían "sacar a los 'sauditas' de Arabia". En Washington queda la sospecha de que la familia real saudita todavía está tratando de llegar a un acuerdo con los jerarcas religiosos del país y los enemigos de Al-Qaida. El Pentágono y la CIA, por ejemplo, siguen enojados porque los clérigos sauditas nombrados en uno de los videos de Bin Laden como simpatizantes de los ataques del 11 de septiembre todavía gozan de libertad de expresión en su país. Los mensajes de Bin Laden todavía tienen veneno para la corona saudita. De hecho, su blanco original, y todavía el más importante, es hacer lo que exigió Laurent Murawiec: sacar a los "sauditas" de Arabia.

Ahora parece que sus antiguos protectores lo abandonaron justo cuando su lado de la familia real corre más peligro. ¿Esto será cierto? ¿Los norteamericanos se sentarían a mirar cómo Al-Qaida toma el control de lospozos de petróleo de la nación? En la realeza saudita hay quienes tienen una visión particularmente temerosa de la política norteamericana. En el pasado, dicen, los estadounidenses podían sentarse en Arabia Saudita para confiscar los campos petrolíferos iraquíes cada vez que tuvieran ganas de cruzar la frontera. Ahora que están en Irak podrían, en el caso de una revolución, manejar en la otra dirección y agarrar los pozos del norte de Arabia Saudita, dejando a Riad y otras ciudades en manos de cualquiera sea el gobernante que tome el control.

* *De* The Independent, *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.
Traducción: Milagros Belgrano.

Jorge Larrosa



RECURSOS

Cita a ciegas

Sólo los auténticos sibaritas son capaces de descubrir el placer en la adversidad, el desafío en la restricción, el disfrute de crear herramientas cuando hasta las más conocidas fallan. Para valientes, entonces, quedará el secreto goce que traen los cortes de luz a los que –¡ja! eso creen– pretenden condenarnos las empresas privatizadas.

Por Leonardo Moledo

Es posible que las empresas privatizadas nos sometan a una interesante dieta eléctrica durante el verano con el razonable argumento de que, tras sacrificarse denodadamente por el país, no reciben el reconocimiento popular, ni el económico. Naturalmente, esto último no les preocupa tanto como el hecho de que la gente no las quiera, cosa que no comprenden del todo y las desespera.

Y así, para ganarse el favor popular, planean cortes de luz, a sabiendas de que no sólo fueron durante años un interesante deporte nacional, sino que constituyen un placer del que no vale la pena privarnos, y que se debería practicar con más asiduidad aún. Piensan regalarnos, ofrendarnos, obsequiarnos, las delicias de la oscuridad.

Que, como todos sabemos, tiene ventajas obvias y primarias, las que llevan a algunos apóstoles de la destrucción a destrozar los faroles de los parques; son las ventajas biológicas, las ventajas que nos devuelven al crispado torrente de la evolución, las que garantizan, en buena medida, la preservación de la especie contra cualquier peligro de extinción producido por los excesos del capitalismo.

Pero además, en un mundo agobiado por la rutina y la política, nada más refrescante que comprobar que, de pronto, nos hemos quedado sin electricidad y que hay que solucionar miles de problemas elementales que la tecnología moderna nos presenta resueltos en bandeja, atrofiando así las posibilidades de nuestra imaginación. Volvemos a la naturaleza, a la primitiva sensación de valernos por nuestros propios medios, al gusto ancestral por la aventura, chocamos con camas y sillones, que de pronto se han transformado en obstáculos desconocidos. ¿De qué se trata? ¿Qué es? Tocamos, palpamos, conjeturamos; de pronto, nosotros, pobres mortales, que no somos ni pájaros ni dioses, tenemos la intransferible sensación del descubrimiento: era la lámpara, era el inodoro, era el piano. Nuestra casa adquirió la consistencia del espacio negro, donde flotamos, victoriosos y pobres astronautas, ante la inmensidad del significado.

¡Oh placer umbrío, innecesario! Cuando en un tórrido día de verano, con cuarenta grados de temperatura, se detienen de pronto los acondicionadores de aire y los ventiladores, nos abanicamos con un diario, desenterramos los abanicos, redescubrimos las pantallas, como nuestros antepasados de la Prehistoria. En la heladera inmóvil como un monstruo inútil, se pudre la comida, se descompone el pollo, los fermentos transforman lenta pero pacientemente las frutas en alcohol, la carne se vuelve una mezcla putresciente e inmunda que chorrea como un líquido nauseabundo y tropical; debemos salir de caza, armar el grupo, la tribu, entrenar a la jauría, preguntarnos cómo haremos para que aquel mamut entrevisto la semana pasada caiga en el desfiladero. Las velas que se encienden al atardecer, la lectura en ese círculo vacilante, nos vuelve fatigosos monjes, inclinados, penosamente absortos frente al pupitre donde se despliega el enorme códice encadenado a la pared, repitiendo vivencias medievales en sombríos conventos iluminados por las hogueras de la Inquisición. El departamento se vuelve mazmorra, calabozo subterráneo que da al túnel negro del palier, donde se pasean turbios carceleros, regalándonos las delicias de la inmovilidad. ¡Oh cúmulo de sensaciones extrañas, inalcanzables de otro modo! ¡Oh placer!

Y el barrio en tinieblas nos retrotrae al bosque de nuestra negra infancia, poblado de lobos y terrores, fantasmas y casitas de caramelo en las que amables brujas amenazan con devorarnos hasta que milagrosamente llega a tiempo un inspector de la AFIP y nos libera, porque ya se sabe que sólo las brujas jamás pagan sus impuestos. Y las calles son tierra de nadie, territorio desconocido y peligroso que nosotros, ávidos exploradores, de la mano experta de nuestros hijos recorremos enfrentándonos con cualquier pirata, hada u ogro que nos salga al paso, o con cualquiera que quiera asaltarnos, asesinarnos, descuartizarnos de una vez por todas. El peligro, en vez acechar en cada esquina, acecha a cada paso que damos tanteando. ¿Cómo no disfrutar?

¡Oh placer! Cuando desaparece la luz, la vida cambia. Ya no se puede leer diarios ni revistas, ni utilizar los aparatos domésticos para las tareas diarias, ni abandonarse al vacío absoluto del televisor, ni llenar el silencio con la intrascendencia de un programa radial. Cuando la luz se corta, tenemos que producir nuestra propia música, enfrentarnos los unos con los otros, conversar, contar cuentos junto a un fogón de leña, dejar que la imaginación vuelva a las épocas de las hadas y gigantes, o quedarnos en un café conversando con los amigos hasta que vuelvan a funcionar los ascensores. ¿Cómo no disfrutar?

¡Oh placer! La oscuridad es políticamente correcta: nos impide movernos libremente, como los discapacitados motrices, nos impide ver, como los ciegos, y si nos tapamos los oídos, nos impide oír, como los sordos. La oscuridad es justa, iguala a todos, nos vuelve inhábiles, torpes, vulnerables, nos permite sentir sobre nosotros todo el peso de nuestra fragilidad, todos los aspectos de nuestra contingencia.

¡Oh placer! La oscuridad es ecológica, es sincera, es metafórica. ¿No somos acaso poco más que sombras que atraviesan un breve tramo de luz antes de sumergirnos para siempre en la oscuridad? El corte de luz es un viaje hacia la verdad, es un descenso a los abismos del No Ser, es una preparación, un ensayo para la muerte. ¿Cómo no disfrutarlo?

¡Oh placer! Cada vez que se corta la luz, nos reencontramos, volvemos, de alguna manera, a ser nosotros mismos. Emergemos del abismo de la electricidad, seres mortales, inútiles, incapaces, efímeros, plenos de creatividad, ingenio, fantasía, angustia y ansias de comunicación. ¿Por qué hemos de renunciar a ese placer?

¡Oh placer! Debemos mirar con esperanzas el futuro. El gobierno parece mantenerse firme con el tema de las tarifas, las empresas de electricidad quieren el amor de la población. La oscuridad ¡oh placer! avanza sobre nuestro país todavía en sombras.

SOBRE GUSTOS...

Por Marta Dillon

Miniturismo

El camino es siempre promesa. Basta mirar el mapa, uno cualquiera, y dibujar con el dedo los destinos posibles para empezar a gozar de lo que puede resultar de una breve visita por un pueblo llamado Guaminí, por ejemplo, en el que se pasará la noche antes de seguir por ese camino secundario, tal como lo diseña, así entrecortado, la guía YPF, verdadera biblia de los amantes del miniturismo, con sus estaciones de servicio señaladas con mínimas flechitas y sus campings con carpitas y los salares con puntitos blancos y los bosques nacionales con esos árboles imposibles, mitad pinos mitad palmeras. Basta decidirse, contar con un mínimo de combustible en el auto –y sí, para el miniturismo es necesaria la autonomía–, el termo para el agua caliente, la canastita del picnic y después que el camino extienda su alfombra gris debajo de nuestras ruedas. Claro que hay que tener el espíritu dispuesto a no llegar a ningún lado, o llegar a cualquiera, que es lo mismo. Estar listo para las plazas rectangulares de los pueblos perdidos de la ruta, sus hoteles de sábanas húmedas o los baños populares de los campings familiares. Todos tienen su encanto, algún detalle de arquitectura –hay que ver cómo se da el art noveau y hasta el bauhaus en el interior recóndito de Buenos Aires–, el esperpéntico homenaje al ignoto fundador, un paseo para enamorados. Más tarde o más temprano alumbrará una laguna, tal vez los restos de una inundación que transformó la ganadería en pesca –y eso todavía no lo registró la biblia de YPF, editada casi hasta el final de su identidad de empresa del Estado–, o un atardecer pondrá a arder los restos de nube que parecen acostarse sobre la pampa –o el desierto o la montaña, según dónde usted habite, el miniturista no se aleja nunca demasiado de su lugar de origen–. El camino es promesa y, como tal, no necesita ser cumplida, apenas dejarnos ver cada tanto un mojón que anuncie lo que vendrá, o lo ya recorrido, para renovar el rito de andar yirando sin llegar a ningún lado, sólo dejándose llevar por la música que hace bailar el auto, sobre la alfombra gris del pavimento, sobre el suelo volátil de las huellas de tierra.

Para escribir a esta sección:
placer@pagina12.com.ar

ENTREVISTA AL NOTABLE DIBUJANTE GENNDY TARTAKOVSKY

Un clásico en formato chico

Por Emanuel Respighi

El responsable de la versión animada de “Star Wars” explica las características de su nueva criatura, que se podrá ver a partir de hoy.

El dibujante Genndy Tartakovsky tiene varios éxitos sobre su espalda. O mejor dicho, dentro de su puño prodigioso. Desde su primera creación animada en las grandes ligas del entretenimiento infantil (“El laboratorio de Dexter”), el ruso dio muestras de su capacidad a la hora de componer historias y personajes. Por ejemplo, como productor y director de “Las chicas superpoderosas” y, más tarde, como creador de “Samurai Jack”, la serie ganadora de dos premios Emmy. Tartakovsky no les teme a los desafíos, aunque tenga más para perder que para ganar. Por eso no dudó en aceptar la propuesta de George Lucas para crear la versión animada de *Star Wars*. El resultado de la asociación con el legendario productor y director de cine dio como resultado “Star Wars: Guerras clónicas”, el ciclo de cortos animados que a partir de esta tarde (de lunes a viernes, a las 17) se podrá ver por Cartoon Network. “Todos los niños de mi edad crecieron con *Star Wars*”, explica Tartakovsky en la entrevista telefónica concedida a **Página/12**. “Fue definitivamente una de las primeras grandes películas que he visto después de emigrar a Norteamérica. Es una de las películas más inspiradoras, más influyentes de nuestra generación. Me inspiró para soñar otros mundos más allá del aquí y el ahora”, remarca el dibujante estrella de la señal infantil.



Genndy Tartakovsky es el dibujante estrella de Cartoon Network.
“Star Wars: Guerras clónicas” irá de lunes a viernes a las 17.

–¿Cómo fue preparar episodios de tres minutos?

–Cuando obtuvimos la luz verde de Lucasfilm, yo todavía no estaba realmente seguro de si tres minutos iban a ser suficientes. Entonces tomé varios capítulos existentes de “Samurai Jack” y los reedité para ver si podía tener sentido, capturar el interés de los televidentes y contar una historia convincente. Y entendí que era posible si en cada capítulo se continuaba la secuencia del anterior. Trabajé con el mismo equipo de “Samurai Jack”, pero la mirada de los dos shows es definitivamente individual, distinta. “Samurai Jack” es, por mucho, más estilizado, manejado hacia el diseño, mientras que “Star Wars...” es mucho más realista.

–¿George Lucas le puso algún límite a la adaptación?

–Hubo sólo un área en la que fuimos aconsejados por Lucasfilm de no acercarnos y tuvo que ver con la historia de amor entre Anakin y Padmé Amidala. Nosotros teníamos una idea original: en medio de la guerra, Anakin sacaría una pequeña foto de Amidala que reflejaría cuánto la extrañaba. Pero desde que fuimos aconsejados de no explorar ningún aspecto romántico, tuvimos que dejarlo pasar.

–¿Qué significó para usted este proyecto?

–Trabajar en un proyecto como *Star Wars*, que está tan establecido y se ha convertido en parte de nuestra cultura, cubre uno de mis sueños. Aquí tenemos uno de los más grandes fenómenos de nuestra generación y yo soy parte de él. Incluso, durante la primera semana, “Star Wars: Guerras clónicas” estuvo completamente congelado en la pizarra de dibujo. No salía absolutamente nada. Debimos alejar nuestras mentes de la enormidad del proyecto para que todo comenzara a fluir naturalmente.

–¿Cuál fue el aspecto más desafiante que tuvo que encarar?

–El mayor desafío fue crear el real “sentimiento” único de *Star Wars*. Hay algo muy singular de la serie original que la hace extraordinaria. ¿Qué es eso que se siente con *Star Wars*? Hay muchas respuestas: la nave espacial triangular moviéndose lentamente, el sonido de las turbinas de los vehículos, las criaturas espaciales únicas que aparecían en cada film, el sentido de honor, las tradiciones Jedi, etcétera.

–¿Cuántas veces volvió a ver *Star Wars* para hacer la serie animada?

–No fui a ver todos los capítulos. *Star Wars* está tan incrustada en nosotros, que no tuvimos que ir a revisar los films. Todos hemos visto los films tantas veces que hay momentos que se quedaron para siempre con nosotros. No fue necesario revisar lo que ya sabíamos de corazón.

TV

6.15	**7**-EN AYUNAS.
6.30	**7**-INFOCAMPO.
7.00	**7**-DESAYUNO. **9**-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00	**7**-TV REGIONAL.
11.00	**2**-RINCON DE LUZ. **7**-SIEMPRE ASI. **11**-LA BANDA DE CANTANIÑO.
11.15	**11**-SABOR A MI.
11.30	**9**-YO SOY PANAM. **13**-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.
12.00	**2**-AMERICA NOTICIAS. **7**-CANAL 7 NOTICIAS. **9**-TELENUEVE. **11**-TELEFE NOTICIAS. **13**-MARIANA DE CASA.
12.30	**2**-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00	**7**-COMPATRIOTAS. **9**-LA USURPADORA. **11**-TERRA SPERANZA. **13**-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00	**2**-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. **9**-LOS PROFES. DE SIEMPRE. **11**-MUÑECA BRAVA. **13**-GRANDIOSAS.
15.00	**7**-MC7. **11**-LA NIÑERA. **13**-12 CORAZONES.
16.00	**2**-VA POR VOS. **7**-TELEVISION EDUCATIVA. **9**-CHICAS EXPRESS. **11**-EL SHOW DE LA TARDE. **13**-AMOR REAL.
17.00	**7**-ANIMAX. **9**-FRANCO Y LA GENTE. **11**-LOS SIMPSONS. **13**-EL ZORRO.
18.00	**2**-DALE GEORGINA. **9**-FLAVIA. **11**-EL JUEGO DE LA VIDA. **13**-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00	**2**-AMERICA NOTICIAS. **7**-¡SABES O SONAS!. **9**-TELENUEVE. **11**-TELEFE NOTICIAS. **13**-ABRE TUS OJOS.
20.00	**2**-REBELDE WAY. **7**-DEPORTIVO 7. **9**-AMIGAS Y RIVALES. **11**-SUSANA GIMENEZ. **13**-TELENOCHE.
21.00	**2**-INDOMABLES. **7**-CANAL SIETE-NOTICIAS. **9**-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS. **11**-COSTUMBRES ARGENTINAS. **13**-SON AMORES.
22.00	**2**-TELEVISION REGISTRADA. **7**-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA. **9**-FUEGO CRUZADO. **11**-RESISTIRE. **13**-SOY GITANO.
23.00	**2**-SOL NEGRO. **7**-TIMERMAN, TEMAS PENDIENTES. **9**-POLEMICA EN EL BAR. **11**-EL SHOW DE VIDEOMATCH. **13**-E 24.
24.00	**2**-INFORME CENTRAL. **7**-CANAL 7 NOTICIAS. **9**-TELENUEVE. **11**-DIARIO DE MEDIANOCHE. **13**-EN SINTESIS.
0.15	**7**-LOS ESPECIALES DE LA BCC.
0.30	**9**-LA PREGUNTA ANIMAL.
1.15	**7**-CONFESIONES.
2.15	**7**-EL KAIROS DEL P. FARINELLO.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



PERFUME DE MUJER
De Martin Brest.
A las 22 por AXN.

Frank (Al Pacino) es un coronel retirado del ejército de los Estados Unidos. Su complicado y temperamental carácter lo llevó a la más absoluta de las soledades. Además, es ciego. Charlie (Chris O’Donnell) es un estudiante de secundario sin dinero. Para poder visitar a su familia en el Día de Acción de Gracias, acepta cuidar a Frank por un fin de semana, sin imaginar que el hombre desea viajar esos días a Nueva York para disfrutar de una última gira de placeres.



EN EL NOMBRE DEL PADRE
De Jim Sheridan.
A las 23.20 por Cinecanal 2.

Basada en la vida del irlandés Gerry Conlon, implicado falsamente en un atentado del IRA y condenado por ello, esta película demuestra que a veces las apariencias pueden ser más determinantes que la verdad, y cómo la imagen que se tiene de los demás depende menos de la realidad que de lo que parece ser la realidad. Conlon (Daniel Day Lewis) fue a prisión junto a su padre Giuseppe. Juntos, encarnaron una historia conmovedora.



¡VIVEN!
De Frank Marshall.
A las 22 por The Film Zone.

El film reconstruye la llamada *Tragedia de los Andes*. En 1972, un grupo de rugbiers uruguayos quedó varado en el medio de la montaña luego de un accidente aéreo. Para sobrevivir en su larga estadía de 70 días en la cordillera, debieron convertir la nieve en agua y los cuerpos de los que morían en alimento. Veinte años después, el cine estadounidense contó la historia a la manera de un triunfo de la entereza moral.



LA HOGUERA DE LAS VANIDADES
De Brian De Palma.
A las 21 por Warner Channel.

Basado en la novela de Tom Wolfe, el film reunió a un director de prestigio con figuras como Bruce Willis, Melanie Griffith y Tom Hanks. La traslación del espíritu de época y de clase social que el escritor expresa en su libro resultó difícil y, para muchos, fallida. De todas maneras, la historia es buena, y hay escenas, como aquella en que un juez negro explica el sentido de la Constitución, de notable calidad.









El encuentro, organizado por la Liga Profesional de Improvisación, se desarrolla en Liberarte, Corrientes 1555.

"El match nació para llevar a los fanáticos del deporte al teatro"

Ricardo Behrens, director del Festival Internacional de Improvisación, analiza un fenómeno que llega a lo teatral desde el espíritu deportivo.

Por Silvina Friera

Los cómicos de la Comedia del Arte, que deambulaban de pueblo en pueblo presentando sus espectáculos en las plazas principales o en las calles, son los ancestros más modernos del teatro de improvisación. Sin embargo, el ideólogo contemporáneo de este formato escénico fue el inglés Keith Johnstone. El teatro se había transformado en un ghetto pretencioso que lo único que conseguía era espantar a los espectadores ingleses. Johnstone, que pretendía revertir esta tendencia en tierra shakespeariana, formuló sus teorías sobre la creatividad y espontaneidad con el fin de conquistar a los hombres que frecuentaban encuentros de boxeo o partidos de fútbol. Decidió experimentar con la creación del Teatro Sports, una disciplina que mixtura elementos del teatro y del deporte. Las ideas de Johnstone llegaron a Canadá a fines de la década del '70, cuando Robert Gravel e Yvon Leduc, cansados de ver los teatros vacíos y las canchas de hóckey sobre hielo (deporte nacional canadiense) llenas de fanáticos arremetieron con una propuesta original: el match de improvisación teatral, que es lo más parecido (arriba de un escenario) a una cancha de fútbol: el público arenga, vitorea, grita, insulta, nunca está quieto y pasivo, porque lo que ocurre entre los equipos que compiten es puro vértigo y adrenalina. El juego se extendió rápidamente por Europa. Argentina fue el primer país de habla hispana que en 1988, en Paladium, empezó a practicar esta técnica.

En Liberarte (Corrientes 1555) se desarrolla el segundo Festival Internacional de Improvisación Teatral, organizado por la Liga Profesional de Improvisación (LPI), que cuenta con la participación de elencos de Chile y Colombia. El match consiste en el enfrentamiento de dos equipos de actores-jugadores, que interpretan historias en el mismo momento en que las están inventando. Un maestro de ceremonias se encarga de presentar la escena y un árbitro, con dos ayudantes, vigila que el juego se desarrolle de acuerdo al reglamento internacional. Finalmente, el público con su voto decide el resultado del "partido". Este festival, que se prolongará hasta el 20 de diciembre, es el primero que se realiza en el mundo de habla hispana. Ricardo Behrens, director general del festival y de la LPI, señala algunas de las causas del crecimiento de la improvisación en los últimos años. "Al público le gusta la frescura del juego que desconstractura el teatro. Quiere ver a los jugadores en acción, resolviendo en el instante", dice Behrens en la entrevista con **Página/12**.

–¿Por qué hablan de jugadores en lugar de actores o intérpretes?

–En realidad son actores-jugadores, pero en el match se utiliza la terminología deportiva. Se habla de entrenamiento, en lugar de ensayo; se habla de partido en vez de función. Desde lo visual, se ve un deporte: dos equipos, un árbitro, una cancha que tiene sus límites. Hay una reglamentación deportiva que es internacional: en todos los lugares se juega de la misma manera.

Diferencia: ***"En el teatro, la improvisación teatral se utiliza para buscar un personaje. Acá la técnica de improvisación debe ser depurada porque es el resultado final".***

–¿La base de la improvisación es el juego?

–Sí, el juego es la base de todo, aunque a veces se convierta en una cuestión formal. Un improvisador nunca puede hacerse el solemne porque el público, que se da cuenta enseguida, tiene su elemento para demostrar que le fastidia esa actitud: la galocha. Cada espectador tiene una galocha que puede arrojar a la pista si no le gusta lo que está viendo o si le molesta el fallo del árbitro.

–¿Esa posibilidad de lanzar la galocha transforma el juego en algo más agresivo?

–Es una regla internacional de las ligas profesionales. Para los actores profesionales es un condimento extra, la presencia activa del público es una presión más. De todas maneras, la galocha se la tiran al árbitro. Se genera ese folklore cultural, que sucede habitualmente en una cancha de fútbol, de atacar siempre al árbitro. También se podría preguntar: ¿qué pasa con la competencia entre los equipos? Pero el reglamento protege el juego solidario. Para armar cualquier escena en el teatro hay que escuchar y compartir con el otro.

–¿El match es sólo un fenómeno urbano?

–Sí, pero estamos trabajando para que se multiplique en diferentes ciudades del país. Ahora hay ligas que están jugando en La Plata, Corrientes y Bahía Blanca. Y están en desarrollo en Rosario y Mendoza. Es urbano porque el deporte y el teatro se originan en las ciudades. El match nació para llevar a los fanáticos de los deportes al teatro. Al principio se probó como una cuestión experimental y fue un éxito total. Aunque esté muy emparentado con las ciudades, no quiere decir que no pueda desarrollarse en lugares más pequeños.

–¿Qué tipo de entrenamiento requieren para mantener el training de la improvisación?

–La escucha, la adaptación y lo que llamamos la visión periférica, que es poder tener un registro total de la escena. Esto te permite estar conectado con el espacio y con todo lo que hacen los compañeros. En la improvisación no te podés perder nada de lo que pase porque tal vez es un dato fundamental. En realidad, es un entrenamiento que está relacionado con la improvisación que se hace en el teatro, pero la improvisación teatral se utiliza para buscar un personaje, es un paso previo. Acá la técnica de improvisación debe ser depurada porque es el resultado final, el producto artístico que el público observa y califica.

Lo importante es competir

El segundo Festival Internacional de Improvisación Teatral se desarrolla todos los fines de semana, de viernes a domingo, hasta el 20 de diciembre, en Liberarte (Corrientes 1555). Se lleva a cabo en sus dos formatos: match de improvisación profesional y teatro Sports, impro extrema. Este fin de semana arrancó la primera fecha del sexto torneo amateur, del que participaron las ligas de la Facultad de Ingeniería, Psicología y Medicina y la liga de la Escuela internacional de Improvisación de la LPI. El sábado fue el turno del teatro Sports. Ayer a las 19, en tanto, se desarrolló la segunda fecha del torneo amateur. El precio de las entradas para los espectáculos nacionales es de 6 pesos. En semifinales y final, 8, y para los espectáculos internacionales, 8 y 9. El sábado 29 de noviembre, a las 22, se enfrentarán argentinos y colombianos (un clásico en más de un sentido a esta altura). El festival dispone de un sitio web en donde se pueden hacer consultas y seguir los resultados de los partidos: *www.festival.lpi.com.ar*

Un argentino en Huelva

El film argentino *En fin, el mar*, dirigido por Jorge Dyszel, se presentó ayer en el Festival de Cine Iberoamericano de Huelva. La película, interpretada por Joel Núñez, Audry Gutiérrez y Enrique Pinti, compite en la Sección Oficial de la muestra que se desarrolla en la ciudad española, y que exhibirá 130 films iberoamericanos hasta el sábado próximo. El largometraje de Dyszel nace en Wall Street, donde trabaja Tony, hijo de una cubana y un estadounidense que intenta hallar las huellas de una mujer, Mariana, de la que tiene sólo la referencia de ser una balsera cubana. Las otras películas de la competencia oficial son: *El coche de pedales* (España), de Ramón Barea; *Un marciano llamado deseo* (Perú), de Antonio Fortunil; *Un titán en el ring* (Ecuador), de Viviana Cordero; *Marasmo* (Costa Rica), de Mauricio Mendiola, y "Subterra" (Chile-España), de Marcelo Ferrari; *Sexo con amor* (Chile), de Boris Quercia; *Un film falado* (Portugal-Francia-Italia), de Manoel de Oliveira; *Operación Algeciras* (España-Argentina), de Jesús Mora; *Amor en Concreto* (Venezuela-Francia-Alemania), de Franco de Peña; *O vestido* (Brasil), de Paolo Tihago, y *El viaje hacia el mar* (Uruguay), de Guillermo Casanova.

PEACHES, UNA SINGULAR ARTISTA QUE DEBUTO EN BUENOS AIRES

La mujer barbuda de la discoteca

Como performer de culto del nuevo rock anglo, la canadiense estremeció un sótano porteño con su glam electrónico y su erotismo grotesco.

PEACHES 8 PUNTOS

Músicos: Merrill Nisker (voz, guitarra, órgano).
Banda invitada: Tigres Voladores.
Duración: 90 minutos.
Público: 800 personas.
Lugar: El Sótano (Unione e Benevolenza).
Sábado 8 de noviembre de 2003.

Por Pablo Plotkin

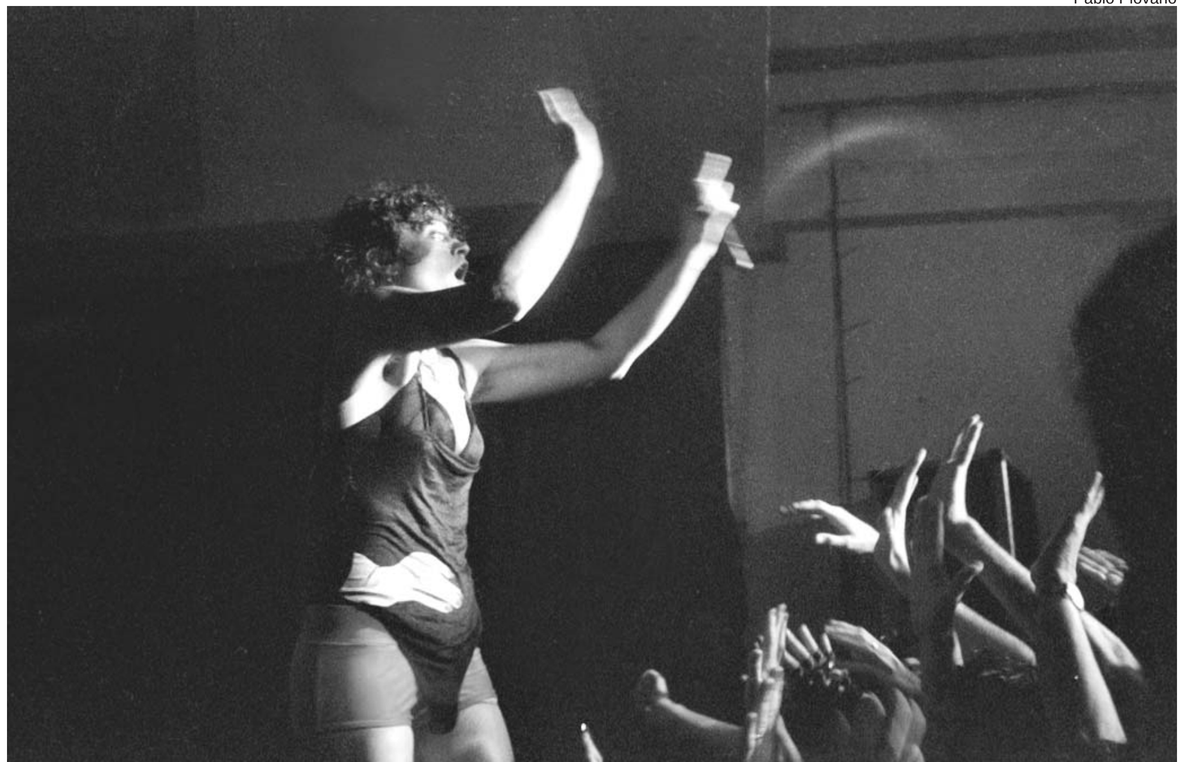
Erguida en un sótano del barrio de San Nicolás, Peaches se ve como una malformación de discoteca, un esperpento que devora pedazos arquetípicos de la historia infame del rock y los defeca en un unipersonal grotesco. Merrill Nisker (tal su nombre en el mundo real) sale a escena con las piernas amoratadas y los sobacos levemente peludos, atravesando el humo y haciendo chirriar su guitarra luego de la cita programada al prócer glam Gary Glitter. Todo en Peaches es explícito, crudo y aparentemente básico. Las pistas pregrabadas responden a patrones elementales de género (hip hop minimal, electro, rock and roll) y las letras definen consignas directas, como "chupame la concha" o "¡vinieron a ver un show de rock!". Operando en un escenario vacío, el despliegue vocal y performático es estremecedor. Perversión de teatro de revista, engendro de circo y prodigio de lo chabacano, Peaches se regocija entre los desperdicios de la voracidad (sexual, rítmica, cosmética, alimentaria) y los convierte en un espectáculo insaciable.

Nisker –canadiense y judía– comenzó tocando en bandas de folk, jazz experimental y rock alternativo, hasta que se hizo solista e inventó uno de los shows más singulares de lo que va de la década. Después de colaborar con el también impactante Chilly Gonzales y editar *The Teaches of Peaches* (2000), la escena electroclash de Berlín y Nueva York (el género que recicló la new wave y el pop de los '80) la convirtió en fetiche. En toda su historia, la música bailable no había parido cosa semejante. Este aterrizaje a tiempo en Buenos Aires, poco después de la edición de su segundo disco (*Fatherfucker*) permitió acercarse al enigma: cómo construir un show de rock esplendoroso desde el artificio patente (¡no hay banda!) y el erotismo de lo repugnante. Peaches apareció con una peluca platinada que la hacía ver como una versión aeróbica de la madre de Rodrigo. El primer tema del show, "I u she", aclaró los tantos en formato de manifiesto bisexual: "Yo no tengo que optar. Me gustan las chicas y me gustan los chicos". Encajada en lencería desmontable y maquillada como un zombie que quiere pasar por vivo, trepó a un parlante y cantó desde ahí, ofreciendo su entrepierna a la concurrencia del sótano asfixiante.

Peaches capta clichés del rock horror show (Alice Cooper, Kiss, White Zombie), el rap y la cultura DJ y los transforma en un amasijo de carácter propio, en un karaoke desquiciado. "Chupate un subaco", exigió en castellano imperfecto, mientras se lengüeteaba el sudor de las axilas. Merrill compone una bestia cuya genealogía se rastrea en la mujer barbuda del circo (emblema explicitado en la tapa de *Fatherfucker*), la stripper de burlesque y el MC (maestro de ceremonias) del hip hop. "Soy la clase de puta con la que querés estar", rapea en "I'm the kinda", antes de pasarse el micrófono por la vagina y dar paso a un zumbido de graves que hace vibrar los cuerpos de los 800 espectadores. Peaches se toca, pide que se toquen, se enreda en el cable del micrófono para producir una postal sado; se tira al público de espaldas y surfea sobre una ola de manos; alterna tanga con minishort, corpiño con malla enteriza, lentes de corazón con un rubor espeluznante.

Sus canciones, en tanto, funcionan como desechos refrescantes de una historia de espectáculos grotescos, pornografía y música de brillantina. Las luces responden a la taquicardia del beat y aplanan la palidez espectral de la performer, que pide desesperadamente comida y recibe como respuesta un cúmulo de ofertas genitales. "Tengo hambre. Pijas, conchas y culos voy a querer después. ¡Ahora quiero comida!" Una rubia en bombacha se acerca portando una fuente llena de naranja trozada. Peaches engulle la pulpa y escupe los carozos y el jugo a la pista, se atora y sigue comiendo. La criatura que Nisker pone en escena es un monstruo insaciable que sangra tinta por la boca, se atraganta y pide más. "Stuff me up" ("Atiborrame"), ruega Peaches, quien al final se trenza con dos chicas del público –igualmente excitadas– en una danza semilésbica al ritmo de "Fuck the pain away" ("A la mierda el dolor"). Ese montaje del desborde es el que ofrece el show. Y si bien es difícil calcular los efectos de una tercera o cuarta contemplación de semejante exhibición de excesos, la primera vez resulta encantadora.

Pablo Piovano



En Peaches, una artista ajena a las convenciones, todo es explícito, crudo y aparentemente básico.
Lo suyo es un permanente montaje del desborde, tanto musical como sexual y estético.

cines

ABAJO EL AMOR
Dir.: Peyton Reed, con Renée Zellweger y Ewan McGregor. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.55 y 20.35 hs.

ALMA DE HEROES
con Tobey Maguire y Jeff Bridges. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.45 y 19.30 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.50, 19.40 y 22.10 hs.

BAD BOYS II
Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 16.35 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA
(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

BAR "EL CHINO"
Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 17, 20.15 y 22.05 hs. (Sala "Delia Garcés")
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.15, 19.30 y 21.35 hs.

BASICO Y LETAL
con John Travolta y Samuel L. Jackson. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

BONIFACIO
Dir.: R. Magallanes, con A. Steimberg. P/13.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.15, 17.40, 21.05 y 22.35 hs.

BUSCANDO A NEMO
de Disney-Pixar. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16, 18.40 y 21 hs.

CAMINO A CASA
(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.40, 17.20, 19, 20.45 y 22.30 hs.

CIUDAD DE DIOS
(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.30 hs.

CLEOPATRA
Dir.: Eduardo Mignona, con Norma Aleandro y Natalia Oreiro. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.40 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence")
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.45 y 19.10 hs.

AGENTE CODY BANKS
Dir.: Harald Zwart. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

DEVORADOR DE PECADOS
Dir.: B. Hegeland, con Heath Leger. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.25, 16.25 y 20.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.40, 15.55, 17.45, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

DOGVILLE
Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 21.45 hs.

EL ARCA RUSA
(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 17.50, 20.20 y 22.30 hs.

EL POLAQUITO
Dir.: Juan Carlos Desanzo, con Abel Ayala y Marina Glezer. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30 y 18.45 hs. (Sala "Delia Garcés")

EL VIAJE DE CHIHIRO
(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 17.20 y 20.30 hs.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO
Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonny Depp y Salma Hayek. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.15, 19.40 y 23.05 hs.

EXTERMINIO
(U.K.) Dir.: D. Boyle, con C. Murphy y N. Harris. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 18.25 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.35 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

FREDDY VS. JASON
Dir.: Ronny Yu, con Robert Englund y Jason Ritter. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

GERENTE EN 2 CIUDADES
Dir.: Diego Soffici, con Adrián Airala y Dolores Fonzi. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y 19.40 hs. (Sala "Amelia Bence")
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05 y 17.20 hs.

HULK
Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 hs.

IDENTIDAD
Dir.: James Mangold, con John Cusack y Ray Liotta. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.05 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

JINETE DE BALLENAS
(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.10 y 19.05 hs.

LA FLOR DEL MAL
(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

LA LIGA EXTRAORDINARIA
Dir.: Stephen Norrington, con Sean Connery. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.45 hs.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA
Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano). S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 20.20 hs.

LA MIRADA DE LOS OTROS
Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

LA NOCHE DEL CRIMEN
Dir.: Dan Algrant, con Al Pacino, Kim Basinger y Téa Leoni. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

LA VIDA DE DAVID GALE
Dir.: Alan Parker, con Kevin Spacey y Kate Winslet. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 18 y 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 20.10 hs.

LECCION DE HONOR
con Kevin Kline. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

LOS LUNES AL SOL
(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 21 y 23.10 hs.

LOS RUBIOS
Dir.: Albertina Carri, con Analía Couceyro. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.40 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18, 20.30 y 22.20 hs.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15, 18.40, 20.20 y 22 hs.

MATRIX REVOLUCIONES
Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.30, 14.55, 16.15, 17.25, 19, 20.05, 21.30 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.20 y 1.10 hs.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.30, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.25 hs.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 22.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.35, 13.45, 15, 16.15, 17.30, 18.45, 20, 21.15, 22.30 y 23.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

MUJER FATAL
(Francia) Dir.: Brian de Palma, con Rebecca Romijin-Stamos y Antonio Banderas. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

NICOTINA
(México) Dir.: H. Rodríguez, con Diego Luna y Luca Crespi. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 18.25 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

SER Y TENER
(Francia-Documental) Dir.: Nicolás Philibert. S/R.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.05, 18 y 19.55 hs.

SINBAD
(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.50 y 19.30 hs.

SOY TU AVENTURA
Dir.: Néstor Montalbano, con Luis Luque y Luis Aguilé. S/R.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13 y 16.40 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 18.30 hs.

TODOPODEROSO
Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 17.40, 19.30 y 21.10 hs.

VALENTIN
Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.55 y 20.10 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

VIVIR INTENTANDO
Dir.: Tomás Yankelevich, con Bandana. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 hs.

shoppings

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.30, 13.50, 15.10, 16.30, 17.50, 19.10, 20.30 y 21.50 hs. Sáb. trasn.: 23.20 y 0.40 hs. P/13.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
JINETE DE BALLENAS: 15.40 y 20.30 hs. S/R.
LA VIDA DE DAVID GALE: 13.10, 17.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.10, 13.40, 15.10, 16.40, 18.10, 19.40, 21.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 y 1.30 hs.
El ensayo. Dir.: Catherine Corsini, con Emmanuelle Béart y Pascale Bussieres. "1er. Tour de Cine Francés. Hoy: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
CAMINO A CASA: 13, 15.05, 16.50, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
EL ARCA RUSA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
JINETE DE BALLENAS: 12.50, 16.50 y 20.50 hs. S/R.
UN GRAN LADRON: 14.40, 18.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.
¿Qué diablos es el sexo?. Dir.: Agnés Obadia y Jean-Julien Chervier, con Julie Durand y Alexis Roucourt. "1er. Tour de Cine Francés". Hoy: 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Trasn.: 0.50 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
MATRIX REVOLUCIONES: 11.20, 14.15, 16.40, 19.05, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JINETE DE BALLENAS: 12.30, 15, 17.20 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CAMINO A CASA: 12, 14, 16.10, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 13.45, 18.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ABRE TUS ALAS: 11.45, 16.15 y 20.40 hs. P/13.
UN GRAN LADRON: 12.45, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SER Y TENER: 12.10, 14.25 y 19.55 hs. S/R.
EL ARCA RUSA: 12.45, 15.10, 17.30, 19.45 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 12, 16.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ALMA DE HEROES: 14.15 y 19.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
JINETE DE BALLENAS: 13.10, 15.30 y 20.30 hs. S/R.
LA VIDA DE DAVID GALE: 17.50 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LECCION DE HONOR: 14.20 y 19.40 hs. S/R.
EXTERMINIO: 11.50, 17.10 y 22.40 hs. P/16.
DEVORADOR DE PECADOS: 15.20 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA ESTAFA MAESTRA: 13, 17.40 y 22.20 hs. P/13.
MATRIX REVOLUCIONES: 11.40, 14.30, 17.20, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
UN GRAN LADRON: 12.05, 15.20 y 20.10 hs. P/13.
CAMINO A CASA: 11.30, 13.30, 15.40, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MATRIX REVOLUCIONES: 11, 13.35, 16.25, 17, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NICOTINA: 11.05, 13.05, 17.55 y 20.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
VALENTIN: 11.35, 16 y 20.40 hs. S/R.
ALMA DE HEROES: 11.05 y 13.45 hs. S/R.
BAD BOYS II: 12.10, 16.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LECCION DE HONOR: 11, 15.40 y 20.35 hs. S/R.
MUJER FATAL: 13.15, 18.05 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FREDDY vs. JASON: 13.35, 18.15 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL ARCA RUSA: 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA ESTAFA MAESTRA: 11, 15.50 y 20.50 hs. P/13.
EXTERMINIO: 13.15, 18.15 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
BUSCANDO A NEMO: 15.30 hs. (En castellano) S/R.
DEVORADOR DE PECADOS: 11.05, 13.10, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
MATRIX REVOLUCIONES: 11.15, 12.30, 14, 15.20, 17, 18.20, 19.45, 21.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CLEOPATRA: 16 hs. S/R.
CAMINO A CASA: 11.05, 13, 14.50, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN GRAN LADRON: 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DEVORADOR DE PECADOS: 11.45, 14, 16.15, 18.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SER Y TENER: 11.30, 13.45, 16.15 y 20.30 hs. P/13.
ALMA DE HEROES: 13.20 y 18.30 hs. S/R.
ABRE TUS ALAS: 13.40 y 18.20 hs. P/13.
LA VIDA DE DAVID GALE: 12.30, 17.30 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JINETE DE BALLENAS: 11.30, 15.30, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MUJER FATAL: 11.15, 13.40, 16, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EXTERMINIO: 12.15, 14.45 y 17.15 hs. P/16.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 15.10 y 20.10 hs. P/13.
LECCION DE HONOR: 12, 17.45 y 20.40 hs. S/R.
LA ESTAFA MAESTRA: 11.30, 13.45, 16, 18.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VALENTIN: 11.30, 13.30 y 15.30 hs. S/R.
AGENTE CODY BANKS: 11.15 y 14.45 hs. S/R.
BUSCANDO A NEMO: 12.30 hs. (En castellano) S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.20, 13.40, 14.55, 16.20, 17.30, 19, 20.05, 21.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 y 1.15 hs.
CAMINO A CASA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
JINETE DE BALLENAS: 13.40, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
VALENTIN: 13.10, 15.10, 17.10, 21.20 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
MUJER FATAL: 13, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
LOS LUNES AL SOL: 12.20 y 19.10 hs. P/13.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL ARCA RUSA: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 18.30, 20, 21 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ABRE TUS ALAS: 12.30, 16.30 y 20.40 hs. P/13.
UN GRAN LADRON: 14.20, 18.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
800 BALAS: 13.10, 17.50 y 22.35 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
LA VIDA DE DAVID GALE: 15.30 y 20.10 hs. P/16.
VALENTIN: 13.20, 17 y 20.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
SER Y TENER: 14.55, 18.35 y 22.10 hs. S/R.
DOGVILLE: 15.05 y 22.25 hs. P/16.
LA ESTAFA MAESTRA: 13, 18.15 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LECCION DE HONOR: 17.40 hs. S/R.
ALMA DE HEROES: 13.30 y 19.50 hs. S/R.
NICOTINA: 16 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.10 hs.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.20, 13.40, 15, 16.20, 17.40, 19.10, 20.40 y 22 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL ARCA RUSA: 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R.
Pequeñas heridas. Hoy: 13.10, 15.05, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Dir.: Pascal Bonitzer, con Daniel Auteuil y Catherine Mouchet. S/R. "1er. Tour de Cine Francés".

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
SOY TU AVENTURA: 14.55 y 20.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EXTERMINIO: 12.30, 14.50, 17.25 y 23.05 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JINETE DE BALLENAS: 12.45, 15, 19.45 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NICOTINA: 12.45 y 20.45 hs. P/13.
DEVORADOR DE PECADOS: 12, 14.05, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 17.20 y 20 hs. P/13.
ALMA DE HEROES: 12.05, 17.15 y 22.30 hs. S/R.
LA VIDA DE DAVID GALE: 14.40, 18 y 22.55 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CAMINO A CASA: 12.20, 14.20, 16.20, 18.15, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.05, 12.30, 14.40, 15, 17.15, 17.35, 19.50, 20.10, 22.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
MUJER FATAL: 12.15, 16.20 y 20.35 hs. P/13.
FREDDY vs. JASON: 14.25, 18.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
VALENTIN: 12.50, 16.50 y 20.50 hs. P/13.
EXTERMINIO: 14.35, 18.35 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
DEVORADOR DE PECADOS: 12.30, 17.30 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALMA DE HEROES: 14.45 y 19.35 hs. S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
MATRIX REVOLUCIONES: 13, 14.25, 15.50, 17.15, 18.40, 20.05, 21.30 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
FREDDY vs. JASON: 15.15, 18.55 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.
VALENTIN: 13.35, 17.15 y 20.55 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

DEL BOSQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
MATRIX REVOLUCIONES: 13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EXTERMINIO: 13.25 y 18 hs. (U.K.). P/16.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
MATRIX REVOLUCIONES: 14, 15.20, 16.40, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 23.20 y 0.40 hs.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
MATRIX REVOLUCIONES: 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
ABRE TUS ALAS: 15.50 y 20.40 hs. P/13.
ALMA DE HEROES: 13.10, 18 y 22.30 hs. S/R.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.40, 13.50, 15.10, 16.20, 17.40, 18.50, 20.10, 21.20 y 22.40 hs. P/13.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.15, 13.45, 15.15, 16.45, 18.15, 19.45, 21.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 y 1.45 hs.
FREDDY vs. JASON: 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EXTERMINIO: 13.05, 17.40 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LOS LUNES AL SOL: 15.15 y 20.05 hs. P/13.
DEVORADOR DE PECADOS: 13.15, 17.50 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
BAD BOYS II: 15.05 y 19.50 hs. P/13.
ALMA DE HEROES: 13.40 y 19.30 hs. S/R.
LECCION DE HONOR: 17 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

ROMA
Sarmiento 109. Tel.: 4205-9647.
BRUJAS. Con Doris del Valle, Nora Cárpena, Silvia Montanari, Susana Campos y Marta González. Dir.: Rubén Pires. Viernes 21 de noviembre: 21.30 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
MATRIX REVOLUCIONES: 14, 15.20, 16.40, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 23.20 y 0.40 hs.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
MATRIX REVOLUCIONES: 14, 15.20, 16.40, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 23.20 y 0.40 hs.

ciclos

NACIONAL CERVANTES
(Salón Dorado"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. Ciclo "Cine Argentino de Hoy y de Siempre".
NUEVE REINAS (2001). Dir.: Fabián Bielinski, con Ricardo Darín, Gastón Pauls y Leticia Bredice. Martes: 18 hs. Ent. libre.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
LA TRAMPA. Dir.: Carlos Hugo Christensen, con Zully Moreno, George Rigaud y Carlos Thompson. Ciclo "Cine Argentino de Humor". Jueves 13: 19.30 hs. Ent. libre.

ATLAS SANTA FE II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878.
EL ENSAYO. Dir.: Catherine Corsini, con Emmanuelle Béart y Pascale Bussieres. "1er. Tour de Cine Francés. Hoy: 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. "Semana de acción marcial".
EL RETO DEL TIGRE (1980) Dir.: Bruce Lee, con Richard Harrison y Bruce Lee. Martes: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
LOS MONSTRUOS (1962), con Vittorio Gassman, Hugo Tognazzi y Lando Buzzanca. Ciclo "Cine Italiano: Dino Risi de la comedia a la tragedia". Jueves: 20 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
LA REVOLUCION NO SERA TRASMITIDA (Documental). Mesa redonda. Organiza Embajada de Venezuela. Ciclo "Cine cubano". Martes: 18 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
TRES HERMANOS (1981) Dir.: Francesco Rosi, con Philippe Noiret y Michele Placido. Ciclo "Homenaje a Francesco Rosi". Sábado y domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café)

CINE CLUB LA TRIBU
Lambaré 873. Tel.: 4865-7554.
ALPHAVILLE (1965). Dir.: Jean-Luc Godard, con Eddie Constantine y Anna Karina. Ciclo "Godard en 16 mm". Miércoles: 21 hs. Bono contrib.: $ 2. (Con debate posterior)

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
EL CRIMEN DEL SR. LANGE (1936). Dir.: Jean Renoir, con Dirné Lefebre y Jules Berry. Ciclo "Clásicos franceses de los '30". Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior)

COSMOS
(Sala II) Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
UNA MUJER DESTRUIDA (1947). Dir.: Stuart Heisler, con Susan Hayward y Lee Bowma. Hoy: 16.30, 18.30 y 22.30 hs.

HOTEL ELEVAGE
(Microcine "Godard"). Maipú 960. Tel.: 4891-8000.
TROUBLE EVERYDAY (Un oscuro deseo) Dir.: Claire Denis, con Vincent Gallo y Beatrice Dalle. Lunes a viernes: 20 hs., sábado y domingo: 16, 18 y 20 hs. P/18 con reservas. Ent.: $ 10.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala "De Representantes"). Perú 294. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar".
NACIDO EL 4 DE JULIO (1989). Dir.: Oliver Stone, con Tom Cruise. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo homenaje a "Federico Fellini".
LA CIUDAD DE LAS MUJERES (Italia-1980) Dir.: Federico Fellini. Hoy: 14.30 y 18 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.
Visitas guiadas. Entrada por Viamonte 1168. Lunes a viernes: 11 a 16 hs., sábado: 9 a 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.: $ 10 (residentes: $ 5, estudiantes: $ 2)
Orquesta Estudiantil de Buenos Aires. Dir.: Guillermo Zalcman. Jubilados gratis (cupo limitado) Ciclo "El Colón por dos pesos". **Hoy: 18 hs.**
Trío Argentino. Prog. Schubert: Trío Op.100; Fauré: Trío Op.120. A beneficio de "FUNI" (asociación por el fúturo del niño). Función Extraordinaria. Pl.: $ 15. **Hoy: 20.30 hs.**
IDOMENEO, ópera de W. A. Mozart. Dir.: Steuart Bedford. Régie y coreog.: Alejandro Cervera. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Miguel Martínez. Con Raúl Giménez, Patricia Gutiérrez, Adriana Mastrángelo, Laura Rizzo. Gran Abono.Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 195. **Martes: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Gerardo Gandini. Solistas: Marcela Magín (viola). Susanna Moncayo (mezzosoprano). Gandini: Diario VI, para orquesta (1999); Tres canciones tristes (estreno mundial); Concierto para viola y orquesta (1979); Eusebius: cinco nocturnos para orquesta dividida en cuatro grupos (1984). Función Extraordinaria. Ent. en vta. Pl.: $ 10. **Jueves: 20.30 hs.**
IDOMENEO, ópera de W. A. Mozart. Dir.: Steuart Bedford. Régie y coreog.: Alejandro Cervera. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Miguel Martínez. Con Raúl Giménez, Patricia Gutiérrez, Adriana Mastrángelo, Laura Rizzo. Abono Nocturno Tradicional. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120. **Viernes: 20.30 hs.**
A TRES PUNTAS. Ballet estable del Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Pedro Ignacio Calderón. "La casa de Bernarda Alba". Coreog.: Julio López. Música: Frank Martin; "Flumina" (estreno mundial). Coreog.: Oscar Araiz. Música: Gabriel Fauré (Réquiem, Op. 48.) Solistas: Mónica Philibert (soprano) y Víctor Torres (barítono); "Symphony in C". Coreog.: George Balanchine. Música: Georges Bizet. Principales intérpretes: Dalmiro Astesiano, Maricel De Mitri, Gabriela Alberti, Jorge Amarante, Lila Flores, Edgardo Trabalón. Función extraordinaria. Pl.: $ 30. **Sábado: 20.30 hs.**
HANSEL Y GRETEL, de Engelbert Humperdinck. Puesta en escena: Hugo Midón. Dir.: Bruno DÔAstoli. Vestuario: Renata Schussheim. Coreog.: Carlos Trunsky. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Con Mónica Sardi, Cecilia Layseca, Marina Biasotti. Opera para niños. Loc. en vta. Pl.: $ 20. **Domingo: 11 hs.**
IDOMENEO, ópera de W. A. Mozart. Dir.: Steuart Bedford. Régie y coreog.: Alejandro Cervera. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Miguel Martínez. Con Raúl Giménez, Patricia Gutiérrez, Adriana Mastrángelo, Laura Rizzo. Abono Vespertino. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 100. **Domingo: 17 hs.**
SALA DEL CETC
(Viamonte 1185).
LOHENGRIN. Acción invisible para solista, instrumentista y voces. Estreno argentino. Música y libreto: Salvatore Sciarrino. Con Ensemble Opera Nova (Zurich, Suiza). Jueves a sábado: 20.30 hs. Loc.: $ 5.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
PLATONOV, de Anton Chéjov. Con Jorge Suárez, Beatriz Spelzini, María Socas, Nya Quesada, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Hugo Urquijo. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Jueves a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8.
OSCAR PIZZO (piano-Italia) y "Opera Nova" (Ensamble-Suiza). Obras de Salvatore Sciarrino. Ciclo de conciertos de música contemporánea. Martes: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
HAYDEE SCHWARTZ (piano). Obra: For Walls, de John Cage. Ciclo de conciertos de música contemporánea. Miércoles: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
Fotogalería: "Otro Samba"-Bruno Veiga. Martes a domingo: 11 a 22 hs. Ent. libre.
Visitas guiadas. Talleres, escenografía, murales y salas. Martes a viernes: 12 hs. Ent.: $ 4 (residentes: $ 2)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
DISCEPOLIN Y YO, de Betty Gambartes y Bernardo Carey. Con Diego Peretti, Claribel Medina, Roberto Carnaghi, Lidia Catalano, Rodolfo Valss, Claudio Martínez Bel y Walter "Chino" Laborde. Dir.: Betty Gambartes. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 8. Pull.: $ 6 (miérc.: $ 4)
ORQUESTA DEL TANGO "de la Ciudad de Buenos Aires". Canta: Hernán Salinas. Dir.: Carlos García y Raúl Garello. Conducc.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
ROMEO Y JULIETA, de William Shakespeare. Con Laura Novoa, Pablo Rago, Leandro Aita, Andrés D' Adamo, Pablo Finamore y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Adapt.: Mauricio Kartum. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Con Stella Galazzi, Ernesto Claudio y Guillermo Arengo. Libro y dir.: Daniel Veronese. "Biodrama VI". Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
DON CHICHO, de Alberto Novión. Con Claudio García Satur, Lucrecia Capello, Joaquín Furriel, Malena Figó, Emilio Bardi, Osqui Guzmán, Miryam Strat, Néstor Ducó y elenco. Dir.: Leonor Manso. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8)
HISTORIA DE CAZADORES, de Roberto Perinelli. Con Alejandro Fiore, Patricia Echegoyen, Pablo Iemma y Adriana Dicaprio. Dir.: Andres Bazzalo. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8)
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Martes: 14 hs. Ent.: $ 2.
Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Néstor Marconi. Canta: Guillermo Fernández. Obras de Piazzolla, Mores, Cadícamo y otros. Ciclo de tango. Martes: 19.30 hs. Ent. Libre.
Leonor Manso-Claudio García Satur. Ciclo "Reportaje Público". Viernes: 18 hs. (Salón Dorado)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
DUGGAMDANZA: "De Rebote". Con Teresa Duggan, María Laura García y Diego Lejtman; "Luna llena". Con Magdalena Ingrey, Javier Zuker y Giancarlo Scrocco. Dir.: Teresa Duggan. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3. (Auditorio)
ESPEJISMO (Shinkiro). Cuatro cuentos japoneses. Con Claudia Lapacó y Gustavo Collini Sartor. Teatro occidente-oriente - Danza Butoh. Dramaturgia y dir.: Rony Keselman. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Auditorio)
ANGELITO PENA. Con Marcelo Ayoub, Mariano Ben Hasan, Valeria Grossi y elenco. Dir.: Julio Chávez. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala Contemporánea)
POSTAL DE VUELO, de Víctor Winer. Con Victoria Carreras, Antonio Ugo, Aldo Braga y Roberto Martínez. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 12 (jueves: $ 6) Sala Villa Villa.
TANGO NOMADE. Con Edith Gazzaniga y María José Jerónimo. Dir.: Silvio Lang. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 6. (Auditorio)

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
BECKETT ARGENTINIEN. Dramaturgia y dir.: G. Ghio. Con Carlos Portaluppi y Marcos Montes. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.
GRASA. Libro y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. (Ent.: $ 10)
TELARAÑAS, de Eduardo Pavolvsky. Dir.: Nora Rule. Viernes: 20.30 hs.
EL BAR Y LA NOVIA, de Amancay Espíndola. Con Micaela Iglesias, Pablo Machado y elenco. Dir.: Julio Ordano. Viernes: 22.30 hs.
LA INDIGNA SRA. B, de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 21 hs.
LA SOGA, de P. Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo-Sebastián Blanco Leis. Sábado: 22.30 hs.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
ECLIPSE DE LUNA, de Beatriz Mosquera. Con Cristina Murta, Salo Pasik, Marzenka Nowak. Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
PEREJILES, de Ricardo Halac. Con Edda Bustamante, Cutuli. Dir.: José María Paolantonio. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.
TUS MANOS EN MIS MANOS (La historia de amor de Anton Chéjov y su mujer), de Carol Rocamora. Con Graciela Dufau y Hugo Urquijo. Dir.: Helena Tritek. Domingo: 21 hs.

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4864-8925.
El Guernica "universo de miedo y paz", de Gerardo Vidal. Con Leandro Airaldo, Mariela Islas y elenco. Dir.: Ricardo Aldemar. "teatroxl@recuperacion". Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
SHOPING LA NEGRITA (Coop. Ltda.). Con S. López, A. González, E Pittaro y elenco. Libro y dir.: R. Blanarik. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
IMPRO-JUEGOS. Con E. Retamozo, P. Sensottera y elenco. Dir.: Germán Akis y Raúl Baroni. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
TANGOS DE LA CRUZ DEL SUR. Cía. "Tango X 2" y "Miguel Angel Zotto" en un nuevo espectáculo. Orquesta en vivo. Dir. musical: Andrés Linetzky. Dir. teatral: Leonardo Napoli. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
ROBERTO RIMOLDI FRAGA Viernes 21 de noviembre: 21.30 hs. Loc. desde: $ 10.

AUDITORIO BEN A MI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. Teatro Pop. Judío pta.:
VOLVER CON TODO. Espectáculo musical. Música: Alberto Levy. Dir.: J. Freund. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 3.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
CONCIERTO SINFONICO CORAL. Dir.: Daniel Alberto Riviere. Solistas: Mercedes Robledo (soprano), Raquel Winnica (contralto), Alejandro Racciati (tenor) y Leonardo Estevez (bajo). Misa Nelson de Joseph Haydn; "Concierto Nº 1 en Do Mayor para violín y orquesta". Solista: Fernando Hasaj (violín). Con la "Camerata Bariloche" (Dir. musical: Fernando Hasaj) y el "Coro del Colegio Goethe". Miércoles: 20 hs.
AMIR THALEB "Fakaruni". Sábado: 21 hs.
EVA YERBABUENA en "5 mujeres 5". Ballet flamenco. Miércoles 19, jueves 20, viernes 21: 21 hs., sábado 22: 20 y 22.15 hs., domingo 23 de noviembre: 18.30 hs.
NORMA, ópera de Vincenzo Bellini. Dir. musical: Susana Frangi. Puesta en escena: Jorge Podestá. Con Haydee Dabusti, María Luján Mirabelli, Carlos Duarte y Ricardo Ortale. Asoc. de Profesores de la Orquesta Estable del Teatro Colón. Jueves 27 y sábado 29: 20.30 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. Música Celta...
S.A.P.A. (Asociación Sudamericana de Gaiteros Escoceses): Lawrence Towers (drum major), Ronald Mac Kenzie (pipe major), Fernando Vallés (loading side drummer) y Candy Dorso (dancing instructor). Grupo invitado: "The Shepherds". Miércoles: 19.30 hs. Bono. contrib.: $ 5.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
JAZZ, SWING, TAP. Una producción de "Alejandro Romay". Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Roger". 30 bailarines y cantantes junto a Gran Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog.: Elizabeth Chapeaurouge. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ultimas semanas. Pl.: $ 20. (Sala "Narciso Ibáñez Menta")

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
ADENTRO!!! de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.:

Sergio D'Angelo. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
¿QUIEN ES JANET?. Con Carla Petersson y Mariana Promel. Dir.: Claudia Fontán. Viernes: 23.30 hs.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900.
EL TORNIQUETE, de Víctor Lanoux. Con Vando Villamil y Carlos Santamaría. Dir.: Maximiliano Paz. Viernes y sábado: 22.45 hs. Pl.: $ 12.
YO TE AMARE. Con Karina Casanova, Claudia Rodríguez, Jorgelina Vega y Mónica Romeu. Libro y dir.: Eduardo Gondell. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143.
FRANKENSTEIN "El musical de un alma perdida". Basado en la novela de Mary Shelley. 40 actores y orquesta en vivo. Dir.: Hernán Kuttel. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 35-S. pullman: $ 25-1ºPull.: $ 20 y 2ºPull.: $ 10.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415.
MICHEL "Los Juegos de la mente". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
A PENAR DE TORO. Réquiem teatral basado en "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías", de Federico García Lorca. Con Moyra Agrelo, Diego Starosta y Walter Velázquez. Dramaturgia y dir.: Diego Starosta. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
LAS MUCAMAS. Versión de Patricia Espinosa de "Las criadas", de Jean Genet. Con María de la Paz Pérez, Marcelo Xicarts y Pepe Simón. Dir.: Román Podolsky. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 10.
CHORREANDO A FLOR DE LABIO, de Carmen Arrieta. Con Ana Yovino y Gonzalo Costa. Dir.: Gabriel Conlazo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 5 (Sáb.: $ 7 y 5)
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 0.30 hs., sábado: 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1)
LUNA DE MIEL, de Pablo Maltese. Con Verónica Chaud, Pablo Maltese y Mariela Verde. Dir.: Claudio Pontoriero. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, Libro y dir.: Pablo Misacantano. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 2)
LA IRREDENTA, de Beatriz Mosquera. Dir.: Pedro Levati. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala 2)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE. Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Ultimas semanas) Ent. desde: $ 20.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
CUANDO EL CUERPO HABLA. Música: Depeche Mode. Dir.: Sergio Souza. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
PARADERO DESCONOCIDO, de Katherine Taylor. Con Raúl Rizzo y Roberto Catarineu. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 18.
SEXO, MENTIRAS Y DINERO, de Dalmiro Sáenz y Pablo Silva. Con Marcelo Mazzarello, Marina Volmann, Nilda Raggi, Martín Adjemián y Carlos Nieto. Dir.: Gustavo Garzón. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
EN CASA (el último día que los vieron vivos). Con María Figueras, Marta Lubos y Rodolfo Roca. Libro y dir.: Luciano Suardi. (Taller de Experimentación Escénica de la Fundación Antorchas). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.
MAMO "La niña de la luna llena". Actuación y dir.: Valeria Alonso. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.
MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
EN FAMILIA, de Florencio Sánchez. Con Raúl Rizzo. Dir.: Raúl Brambilla. "Teatro como en la radio". Lunes: 20.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Carlos Somigliana")
EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
EL VENDEDOR DE ENCICLOPEDIAS, de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Oliboni. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
MIL AÑOS DE PAZ (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
BESAME MUCHO. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MONOLOGOS DE LA REINA (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
CAYATE LENGUA!... Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Niní Marshall". Viernes: 22.15 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21.15 hs. Ent.: $ 20.
MARIA ESTELA MONTI pta. su CD: "Ciudadana". Con Gustavo Fernández y Adrián Harbi (guitarras). Viernes: 22.30 hs.
ANA CUACCI en: "Desde el alma". Con Juean Ignacio Campo (voz), Eduardo Minervino (piano) y Carlos Olamo (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
PUERTOS DE TANGO: Cristina Pérsico y Néstor Gabetta. Con Diego Vila (piano y dir. musical). Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
ISABEL DE GUEVARA, de Alicia Muñoz. Con María Elina Rúas y Mónica Felipa. Dir.: María Esther Fernández. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sábado: 19 hs.
APAGON Y DESPUES, de Nathan Cusnir. Con Mirian Martino, Zully Olmos, Andrea Díaz y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 21 hs.
MONOGAMIA, de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D' Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
TELARAÑAS, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 8.
VIEJOS TIEMPOS, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
EL DOBLE CRIMEN DE LAS HERMANAS PAPIN. Con Carla Vidal, Estela Guelfi y elenco. Dir.: Cristina Banegas. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
LA JAQUECA. Con Cecilia Peluffo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Paúl. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
EL DESCONCIERTO. Grupo "La Ceguera". Residencia actoral del depto. de artes dramáticas del "IUNA". Dramaturgia y dir.: Guillermo Angelelli. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 6.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 7.

EL GALPON DE CATALINAS
Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
MURGA MADRE: "Pitufo" Lombardo y "Pinocho" Routín (Uruguay). Dir.: Fernando Toja. Banda de sonido de Jaime Roos, Cuarteto Zitarrosa, Hnos. Fattoruso, entre otros. Viernes: 21 y 23 hs. Ent.: $ 10.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 9.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
ZORBA "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavié", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ultimas semanas. Vta. tel.: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
LA ESTUPIDEZ. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

ESPACIO ABIERTO
Pje. Carabelas 255. Tel.: 4328-1903.
Yepeto, de Roberto Cossa. Con Mario Ravelli y Facundo Lapalma. Dir.: Nilio O. Armas. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
Intensidades "el mensaje Verlaine". Con Gabriel Benítez, Valeria Leiva y Alejandro Rizzi. Libro y dir.: Cristina Armada. Viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
El sur y despues, de Roberto Cossa. Con Lucia Ortigueira, Adrián Fernández y elenco. Dir.: Fernando Ferrer. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
Locos por el show. Libro, actuación y dir.: Joaquin y Brian. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 4.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
OPEN HOUSE. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: D. Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

FORO GANDHI GALERNA
Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
LOS MACOCOS en: "Continente viril". Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 12 (jueves: $ 8)

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA, de Fernando Arrabal. Dir.: Pino Siano. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
WULGAR CABARET. Libro y dir.: Pablo González Casella. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala III)
EN ALTA MAR, de Slawomir Mrozek. Dir.: Graciela Muñoz. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 6. (Sala II)
CASCARA DE HUESO. Libro y dir.: Nicolás Nuñez. Sábado: 22.30 hs. (Sala I bis)
UNA PORCION DE SOL, de Liliana Azulay y Leonardo Odierna. Dir.: Leonardo Odierna. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
MACBETH. Un clásico de Shakespeare. Adapt.: Ernesto Torchia. Dir.: Ernesto Torchia y Miguel Rur. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.
MARATON DE NUEVA YORK, de Edoardo Erba. Dir.: Patricio Orozco. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
RIVENDEL. Tributo a Queen. Sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 10.

LA ESCALERA
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.
RELATO DIRECTO. Libro y dir.: Elio Gallipoli. Con Patricia Gilmour. Viernes: 21.30 hs. (Despedida)
MARATHON, de Ricardo Monti. Dir.: Beatriz Amabile. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 7. (Despedida)

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: Tel.: 4307-9167.
DELIA RIGAL (soprano). Con Susana Cardonet (piano). Cantantes invitados. Hoy: 18 hs. Ent.: $ 5.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.
FAVIO POSCA en: Lagarto Blanco. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")
COMICO "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda")
PORTEÑAS. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Peleritti, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
RODAJAS DE AMOR... "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
TOMATELOCONSODA. Varieté de humor. Con Silvina Alfie, Pablo de Nito, Gabriela Veritier y otros. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 4.
RECITAL DE TANGO: Dúo Tomall y Trío La Revancha. Sábado: 23 hs. Ent. a la gorra.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
RELACIONES TROPICALES. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 10.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
MANICOMIC "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Aníbal Pachano-Ana Sanz. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.
CAMPEONATO MUNDIAL DE PATINAJE ARTISTICO Diariamente desde el 10 hasta el 23 de noviembre. Loc. desde: $ 5.
LA LEY Viernes 28 y sábado 29 de noviembre: 21.30 hs.
VICENTICO Viernes 12 de diciembre: 21.30 hs. Pl. desde: $ 15.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Moliére. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madín. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Claustro")
EL VIENTO SIGUE CANTANDO. Con Daniel Partucci. Un recorrido por la obra de Atahualpa Yupanqui. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala de Representantes)
LAS DE BARRANCO (ahora), de Gregorio de Laferrere. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Siripo")
TARTUFO (o "el impostor"), de Moliére. Dir.: Diego Biondo. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Patio de la Procuraduría)

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
EL HUMOR DE FONTANARROSA. Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Desopilante espectáculo de humor y música. Viernes: 22 hs., sábado: 23.15 hs.
CIRTANGO. Con "Marcela Paoli" - "Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 20.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
ACALORADAS, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con Chunchuna Villafañe, Alicia Aller, Graciela Stefani y Marikena Riera. Dir.: Virginia Lombardo. Miércoles a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.
MARIA HEGUIZ. "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
DANIELA HERRERO En concierto. Sábado 15 de noviembre: 21.30 hs.
ALBERTO CORTEZ pta. su CD: "Después del amor". Miércoles 19 de noviembre: 21.30 hs.
JAIRO Viernes 21, sábado 22 y domingo 23 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
PETECO CARABAJAL
DUO COPLANACU
RALY BARRIONUEVO "La Juntada". Viernes 6, sábado 7 y domingo 8 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
LUIS SALINAS Sábado 13 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
LAS POLACAS, trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 12.
MONOLOGOS DE GRISELDA GAMBARO. Obras: "Una ama como puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
COSAS QUE OLVIDARAS, de Carlos Diviesti. Con Martha Rodríguez y Fernando Martín. Dir.: Clara Pando. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
MALDITA SEA LA HORA. Con Nora Bitar, Leandro Castello, Carolina Gaetmank, María Laura Occhi y Ernesto Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
ROSA MUTABILIS. Con Alejandra Zabala, Emilio Abrodos y Paulina Torres. Libro y dir.: Marcelo Nacci. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
ARYENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

PREMIER
Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
HAIR. La comedia musical del siglo!!! Versión original en tiempos de hoy de "The American tribal, love rock musical". Dir.: Rubén Elena. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CHEJOV X 2: "El oso" y "El pedido de mano". Con Francisco Nápoli, Jorge Suárez, Rita Cortese y Alicia Zanca. Dir.: Alicia Zanca. Ciclo "Teatrísimo". Hoy: 19 hs.
SINDROMES. Con Mabel Manzotti. Dir.: Víctor García Peralta. Ciclo "Teatrísimo". Martes: 19 hs.
ENTRE MIS AMORES (poemas y canciones). Con María Concepción César. Dir.: Sergio Lombardo. Ciclo "Teatrísimo". Martes: 21.15 hs.
SINVERGUENZAS, de Anthony McCarten y Stephen Sinclair. Con Rubén Stella, Humberto Serrano, Santiago Ríos, Alfredo Castellani, Martín Pujol, Claudio Da Passano. Dir.: Rubén Pires. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 10.

TALLER DEL ANGEL
(Sala Niní Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
SALSA ROSA. Con Hernán Aguilar y elenco. Dir.: Hernán Aguilar y Raúl Mouzo. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 12.
PERDONAR ES DiBino. Grupo "Mema". Invitada: María Fernanda Callejón. Libro y dir.: Claudio Ferrari. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
LO PEOR YA PASO, de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Aíta. Sábado: 23 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 8.

TEATRO CONCERT
Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
RUBRO 59, de Alessandro Bochetti. Con Noemí Alan, Daniela Penerini, Mariana de Melo y Mariana Díaz. Dir.: Tato Tabernise. Jueves a sábado: 22.30 hs.
ANCLADO EN MADRID, de Roberto Ibáñez. Con Héctor Calori y Rubén Hernández. Dir.: Héctor Calori. Viernes y sábado: 20.30 hs.
YAYO y la rep...! Sábado: 0.30 hs., domingo: 21 hs.
RETAZOS DE BUENOS AIRES. Para recorrerlos con el corazón. Grupo "Del Angel". Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 18.30 hs.

concert

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.
QUINTETO VENTARRON: Roberto Calvo, César Angeleri y Gustavo Margulies (guitarras), Néstor Basurto (guitarrón y voz) y Marcos Ruffo (contrabajo) pta. su CD: "Tango y guitarras". Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10 + cons. obligatoria $ 5.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.
FLAVIO CATUARA y elenco en: "Sensaciones de tango". Lunes: 20 hs.
SILVIA NIEVES en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22 hs.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
QUINTETO URBANO: Juan Cruz de Urquiza (trompeta), Rodrigo Domínguez (saxos), Diego Schissi (piano), Guillermo Delgado (contrabajo) y Oscar Giunta (batería) ptan. su CD: "En subida". Jazz contemporáneo argentino. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 12.
JACQUELINE SIGAUT pta. "Nada es casual". Con José Teixido (guitarra), Juan Libertella (piano), Luciano Dyzenchauz (contrabajo) y Martín Cecconi (bandoneón). Invitado: "José Angel Trelles". Jue.: 22 hs. Ent.: $ 8.
NONETO BS. AS.: Daniel Kovacich (saxo soprano), Miguel Sosa (saxo alto), Germán Moine (saxo alto), Víctor Skorupski, Jorge Scarinchi (saxo tenor), Horacio Cuello (saxo barítono), Fabio Zurita (piano), Juan Carlos Estivil (bajo eléctrico) y Diego Alejandro (batería). Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
VALENTINO JAZZ BAZAR (guitarra-voz). Con Pablo Raposo (piano), Miguel Socoratto (contrabajo), Nicolás Socoratto (batería) y Anitta Bacci (voz) adelantan temas de su próximo CD. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
LILIAN SABA (piano) pta. su CD: "Malambo libre". Con Marcelo Chiodi (quena y flauta), Juancho Perrone (percusión) y Ricardo Cánepa (contrabajo). Domingo: 22 hs. Ent.: $ 10.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA ALMOHADA
(Sala Bar). Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.
LA BRAVA SEXTETO. Tango. Miércoles: 22 hs. Ent. libre.
"ZURDO" CASTAGNO. Canciones. Viernes 21: 22 hs. Ent.: $ 3.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
PURA CANELA FINA (voces, guitarra, cuatro venezolano y percusión). Música latinoamericana. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
LIVIA BARBOSA. Con Ricardo Nolé (piano). Nominada jazz revelación 2003. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
LINA AVELLANEDA pta. lo mejor "Silueta porteña", "Ciudadana" y "TangoLina". Con Nicolás Ledesma (piano), Horacio Romo (bandoneón) y Enrique Guerra (contrabajo). Jueves: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 12.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
BELEN, Hermógenes Quipildor y Héctor Esteban Pais. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
CARACOL, Leandro "Lele" Lovato. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
JAIME TORRES y su gente. Invitado: El "Tata" Cedrón. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12 y 15.

1/2 MUNDO
(Club de Arte). Hipólito Yrigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.
2 MUJERES PARA VOZ. De y por Alejandra Cash & Dalila. Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8 (jub. y est.: $ 5)
LO QUE !!!. Espectáculo de varieté sobre textos de radio de "Niní Marshall". Grupo "Cotorras Argentinas". Dir.: Leandro Rosati. Humor, música y personajes, Domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 5 (jub. y est.: $ 3)

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69. Djs: Javier Zuker, Nico Cota (Chill Out), Fabián Dellamónica. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 12 (damas: $ 7)
ME DARAS 1000 HIJOS pta. su video clip "Cruz del Sur". Grupo Invitado: Buenos Aires Negro. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
DEJA VU. new wave romantic-brit pop-house. Con Dj Mono Raux y Dj Ramiro Brito. Viernes: 1.30 hs. Ent.: $ 5
LOS TIPITOS. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

NI TAN SANTO NI TAN TELMO
Bolivar 1112. Tel.: 4300-6883.
NOCHES DE BLUES DEL SUR: Dúo Claudio Kleiman-Mario Bevilacqua (guitarras y voces); Jorge Senno junto a Néstor Barrio (batería) y Freddy Prochnik (bajo). Invitada: Claudia Puyó. Viernes y sábado: 22.30 hs.

NOAVESTRUZ
(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
PUENTE CELESTE: Marcelo Moguilevsky (clarinete, flauta dulce y armónica), Alejandro Franov (acordeón, sitar, guitarra), Edgardo Cardozo (guitarra, tiple, percusión), Luciano Dyzenchauz (contrabajo y percusión) y Santiago Vázquez (percusión, mbira, berimbao y guitarra). Ptan. su CD. "Pasando el mar". Jueves: 21 hs. Ent. desde: $ 8.
LITO EPUMER QUINTETO. Jazz rioplatense. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
MARCELO LERNER (clarinete, flauta, armónica)-MOGUILEVSKI (piano,acordeón,percusión). Dúo "Klezmer" en Buenos Aires. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
CASA DE FARIHNA. Grupo de percusión y boces brasileras. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición)

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
JORGE GELPI (piano-compositor-arreglos) Cuarteto: Alejo von Der Pahlen (saxo), Ariel Naón (contrabajo) y Juan Corte (batería). Ciclo de jazz "Club de Jazz". Hoy: 21 hs. Ent. libre.
JUAN PABLO ARREDONDO (guitarra) Trío: Carto Brandán (batería) y Jerónimo Carmona (contrabajo). Martes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
LUIS NACHT (saxo tenor y flauta). Quinteto: Francisco Lo Vuolo (piano), Mariano Otero (contrabajo), Juan Pablo Arredondo (guitarra) y Carlos "Carto" Brandán (batería). Jazz. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.
JORGELINA ALEMAN (voz) pta. su nuevo CD: "El jazz en las venas". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.
BETO CALETTI (guitarra-voz) pta. su CD: "Notorious en vivo". Con Ruy Alonso (batería y percusión), Guido Martínez (bajo). Música popular brasilera. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
EUGENIO GERACI "Pais tachero, ni libre ni ocupado". Sábado trasn.: 1 h. Ent.: $ 5.
LA ANTIGUA JAZZ BAND. Domingo : 21 hs. Ent.: $ 12.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
CAJASROJAS: Marcela Abruzzese, Mirian Medina, Paulina Salazar, Sandra Farina, Patricia Hernández, Nicolás Mercado, Mauricio Cucien y Agustín Salazar. Jue.: 22 hs. Ent.: $ 7.
MELOMANIA (grupo vocal): María Inés Aguilar, Patricia Fidel, Roberto Céspedes, Mario Pérez Frignoca y Mario Witis. Dir. musical: Mario Carpinetti. Gupo vocal Invitado: "Yupaz". Dir.: Hugo Castro. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 4.
ORQUESTA CONTRATIEMPO: Silvina Paulela (piano y dir.), Jorge Donadío-Miguel Frasca (bandoneones), Daniel Margenat-Alicia Morán (violines), Carlos Marcos (viola), Nicolás Rainone (contrabajo) y Daniel Rivera (voz) en: "Locura tanguera". Actuación: Gabriel Galíndez. Bailan: Maricel y Roberto. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
LA SUPLENTE. Con María Rosa Frega. Libro y dir.: Mariano Moro. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
UN ASESINO AL OTRO LADO DE LA PARED, de Javier Daulte. Dir.: Inés Baum. Un policial en tono de comedia. Viernes: 21 hs. (Microcine-Sala "Ficciones") Ent.: $ 7.
SCHERZITO. Orquesta infantil del Collegium Musicum de Bs. As. Integrada por niños de 6 a 14 años. Sábado: 14 hs. Ent. libre.
ENCANTO LIRICO. Con Oscar Kreimer (saxo), Eleonora Sancho (soprano), Carlos Ullán (tenor). Tosca, Turandot, Carmen, Manón en un original espectáculo. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 8.
DE AMORES Y DESAFIOS. Con Rolando Alvar, Natalia Bonansea, Emma Ledo, Guillermo Renzi, Graciela Ríos Saiz y Omar Urraspuro. Danza y teatro español. Obras de Joaquín Rodrigo, José Zorrilla, Paco de Lucía, Lope de Vega y otros. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. (Ent.: $ 5)
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
ADIOS COMANDANTE CHE. Dir.: Edgardo Cabeza. Jueves: 21 hs. (Ent.: $ 3)
AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA, de Felcman-Garello-Martone. Grupo "Panthalasa". Viernes: 21 hs.
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Néstor Caniglia y Claudio Martínez Bel. Dir.: Enrique Federman. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Ent.: $ 7)
NIYINSKI, Con Carlos Larrache, Silvia Dabove y elenco. Libro y dir.: Marcos Rosenzvaig. Sábado: 21 hs.
LA PIEL (o la vía alterna del complemento), de Alejandro Finzi. Con Laura Bove y Julio Ordano. Dir.: Enrique Dacal. Domingo: 20.30 hs.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
QUARK. Ciclo de percusión. Jueves: 21 hs.
RICARDO CAPELLANO. Guitarra sola. Viernes: 20.30 hs.
TEATRO INSTANTANEO Espectáculo de improvisación Cía. "Pararmar". Viernes: 23.30 hs.
ARRABALERA (Mujeres que trabajan), de y por Mónica Cabrera. Sábado: 20.30 hs.
STAND UP ARGENTINO. (Episodio uno). Con A. Angelini, Natalia Carulias, Hugo Fili, Diego Wainstein. Sábado: 23 hs. (Ent.: $ 7)
PURE DE NERVIOS. Unipersonal de humor con Sergio Lumbardini. Sábado trasn.: 1 h.
POPOVOSKI (El chow). Espectáculo de clown. Con Octavio Bustos. Dir.: Enrique Federman. Domingo: 19 hs.
A MI QUE ME DIGAN GUARANGADAS, de Sebastián Wasersztrom. Domingo: 21.30 hs. (Ent.: $ 6)
SALA "SOLIDARIDAD"
PANDEMONIUM-SUDAKAS. Grupo "Castavida". Coreog. y dir.: Mónica Fracchia. Jueves: 20.30 hs.
UNIDAD BASICA. Creación colectiva. Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. Viernes: 21 hs.
ANA MARIA BOVO en: "Hasta que me llames". Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21 hs. (Ent.: $ 8)
GUERNICA, de Jerónimo López Mozo. Grupo "Fugarte". Sábado: 0 hs. (Ent.: $ 6)

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
BESARE TUS PIES, de Patricia Suárez y Leonel Giacometto. Stella Maris Closas, Susana Fernández Anca, María eugenia Otero y Sergio Piornero. Dir.: Julio Piquer. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 12.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 20.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
Gordoloco Trío: Mauro Mourelos (trompeta), Hernán Hayet (bajo) y Rodrigo Gómez (batería). Ciclo de música. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Batato Barea")
Estudios para un retrato, de Luis Cano. Dir.: Fabián Canale. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 3. (Cancha)
Nai-Long, de Alejandra Ceriani. Danza. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Batato Barea")

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1535 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
RODOLFO MEDEROS-COLACHO BRIZUELA ptan. "Tangos". Invitado: "Trio Gorosito-Cataldi-De La Vega". Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
34 PUÑALADAS (orquestas de cuerdas tensadas y cantor) pta. su CD: "Tangos Carcelarios". Con Augusto Macri, Edgardo González y Juan Lorenzo (guitarras), Hernán Reinaudo (guitarrón) y Alejandro Guyot (voz). Domingo: 22 hs. Ent.: $ 3.

ESTADIO OBRAS
Av. del Libertador. Tel.: 4702-9184.
LA NUEVA LUNA. Viernes 12 y sábado 13 de diciembre: 21 hs. Ent. campo: $ 12.

ESTADIO RIVER PLATE
Av.Figueroa Alcorta 7597. Tel.: 4788-1200.
LOS PIOJOS ptan. su nuevo CD: "Máquina de sangre". Sábado 20 de diciembre: 19.30 hs. Campo: $ 20.

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 18.00, 20.10, 22.20, VALENTIN, T/p. Mar y Mie. $5 Lun/Jue. cerrado.

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec. 17.30 , 19.55, 22.20, UN CASAMIENTO INOLVIDABLE. A/13 Mar y Mie. $5 Lun/Jue. cerrado.

AUDITORIUM
Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 Cine Arte Pta 16.30, 18.30, 20.30, CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA, (EE.UU. 2002) De George Clooney A/13. Ent. $3.50 y $2.50

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Ciclo Cine Debate Pta: Mar.19.00, EL VIAJE DE MOVERN. (Gran Bretaña 2002) Dir. Lynne Ramsay. Coord. Diego menegazzi. Ent. $3.50

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sab. 20.00, Ciclo Nominadas al Oscar Pta: FRIDA, Dir. Julie Taylor. Ent. $3.50

NEPTUNO
Sta fe 1752 T. 494-3302 Sec: 18.30, 20.15, 22.00, ABRE TUS ALAS, A/13 Lun. $5

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec. 14.10, 18.10, BUSCANDO A NEMO, Dib. En Cast . Sec. 16.30, 22.10, TODOPODEROSO, t/p. Cast. Mar/ Mie. $5 Jue. cerrado

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec: 14.20, 18.30, 22.10, LA LIGA EXTRAORDINARIA. Sec: 16.10, 22.00, MAS RAPIDO MAS FURIOSO 2. Mar/ Mie. $5 Jue. cerrado

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 493-5445. Sec: 14.30, 17.00, LA MALDICION DEL PERLA NEGRA, A/13 en Cast. Sec: 20.05, CLEOPATRA, T/p.Sec: 19.20, BAD BOYS 2, Sec: 20.30, IDENTIDAD, A/13 Mar/Mié $5 Jue. cerrado

TEATROS

AUDITORIUM
Ctro de Las Artes Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 TEATRO X LA IDENTIDAD Pta: Mar. 21.00, VALENTINA, de Dina Maria Ferraro. IDENTIDAD.SER...O NO HACER, ESA ES LA CUESTION DE..., de Alejandro Gomes. INTIMOS DESCONOCIDOS, de Mario Wlasic. Ent. $1

COLON
H.Irigoyen 1665 T. 494-8571 Mar. 21.00, Gpo. Independiente Surka Pta: PARALISIS DE UMBRAL, Dir. P:Belfiore, G:Lemus y G:Saez.Ent. Gral . $6 Est/jub.$4

CULT. SEPTIMO FUEGO
Bolivar 3675, Dom. ULTIMOS DIAS, Dir. Gaston Martelli. Ent. Gral. $4.

MUSICA

COLON
H.Irigoyen 1665 T. 494-8571 Mie. 21.00 Cia de Danzas Avant Garde Pta: DE QUIMERAS Y REALIDADES, Dir. Gral. Maria Silvina Dell Uomo. Ent. Gral $5 Est/jub. $3.

CTRO. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Mar. 15.00 Papelnonos Pta: EL PAPEL DE LA MUSICA, Dir. Jorge Strada. Ent. $2.

DICKENS PUB
Dig. Pueyrredon y Rivadavia. T 493-6273. Jue. 22.00, La Raspa, (Rock). Ent. $2

LAS NUBES CAFE
Piso 28 de Torre Sol de Manantiales Sab a medianoche Show Internacional. GRUPO URBAN,(Covers de los 70/80)Dir. Adrian Oliver. No se Cobra D/Esp.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sab. 23.00 Ciclo en Estado Real Pta: PIEL DE POLEN y NIBAR.(Musical) Der/esp. $4.

ORION CAFE
Luro y La Costa T. 491-5450 Int 2003 Vie.23.00, Mar del Plata Jazz Ensamble. Der/esp. $5. Sab. Noche de Folklore con Romulo Nahuel.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sab, Dom y Feriados 11.00 y 16.00 (Opcional 14.30) Paseos en Yate.

CANDELA
Olavarria 2535 T. 451-2939 Cena Show, 23.00,Mie. Jose Moya,(Mca. y Humor). Jue. Gpo. Che Tango. Vie. Hombres de Tango. Sab. Valeria Funes,(Inter. Latino)Res.

EL NORMANDO DE LA SIERRA
Ayese y Los Abellanos. (Sierra De Los Padres) T. 463-0526. Sab.21.30, Cena show Internacional. Res.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 19.00 (Sáb, 9 a 22) Expo Caracoles peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Talleres y espect infantiles. Visitas guiadas. Ent $4 Jub/Men$2.50

PURPURA GRAN BAR
Diag. Alberdi 2599 (esq. Córdoba). T 492-1563. Vie/Sab.Show en vivo, DvD Musicales en Pantalla Gigante. Res.

ROCHA
Wine Bar & Restaurant. 25 de Mayo y Dorrego T 473-2768 Vie/Sab. 23.00. Cena Show Intern. Sab. Guillermo Andres, (Covers latinos). Res.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

INFANTILES

C. CULT. PUEYRREDON
Sala A 25 De Mayo y Catamarca. Mie. 15.00 Hs. PAPELNONOS pta LOS MUSICOS AMBULANTES DEL ABUELO MEOLVIDE Dir. H. Montanelli Ent $ 2.

EA!!
Escena Abierta Cordoba 2365 T. 493-2429 Dom. 18.00 CUAL ES TU HISTORIA?, (Esp. De Humor sobre Mdq). Ent. $3

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Sab 16.00 Taller de Cerámica. 17.30. Taller de Plástica. A cargo de P. Traverso. Dom 18.00 Taller Recreativo. A cargo Guías del Museo. (Abonando la ent. Al Museo).

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 17.00 TITERES a cargo de Pepe Garcia e Hijos. Ent.$3

LA ISLA DEL SOL
Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

Página/12

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Cálido. Nubosidad variable.
Vientos del Este.
Mínima: 17°. Máxima: 26°.

13.00

◆ Inscripción al curso sobre elaboración de vino artesanal. Informes en el Centro de Enólogos de Buenos Aires (C.E.B.A.), Aráoz 1195 o al 4899-2441.

14.30

◆ Homenaje a Fellini: proyección de *La ciudad de las mujeres*, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530 (repite a las 18).

15.00

◆ Muestra *Antonio Berni, Acuarelas de Palabras y Colores*, en Galería Mundo Interior, Delgado 1331.

16.00

◆ Muestra *Avellaneda la negra*, con fotografías de gauchos y negros, objetos del Frigorífico La Negra y fotografías del pueblo de Avellaneda, entre otros. En el Archivo General de la Nación, 25 de mayo 263.

17.00

◆ Exposición Interactiva *Descubrir el alemán*. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

18.30

◆ Presentación de los libros *Los caballeros de la rama*, de Marcelo Birmajer, y *El inventor de juegos*, de Pablo De Santis. En Librería Gandhi-Galerna, Corrientes 1743. **Gratis**.

19.00

◆ Ciclo de charlas para la evolución: *Niños índigo*, por Sandra Aisenberg y Eduardo Melamud. En el Shopping Abasto, Plaza del Zorzal. **Gratis**.

◆ Exposición pictórica de las artistas plásticas María del Carmen Hirtz, Elda Hlaca de Nanut, Susana Völker y Cora Wilde. En 25 de Mayo 359, Planta Baja.

◆ Homenaje al escritor Eduardo Azcuy, con la presencia de Francisco García Bazán, Silvio Maresca, Jorge Foti y Hugo Banzá, entre otros. En el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, Piso 1º. **Gratis**.

◆ Trío Fumio Karashima, con repertorio de jazz en el Club del Vino, Cabrera 4737.

20.00

◆ El Club Atlético Vélez Sarsfield convoca a actores para su elenco estable de teatro. En la Confitería del Club, Juan B. Justo 9200.

Volveré y seré zapatos

Por Susana Viau



Botines, corbatas con bastones, sacos sport de textura blanda, reloj grande con malla metálica. Esas, dicen, son las claves. La imagen es la de un modelo de ojos pequeños, labios de contornos esfumados, como de paspadura, pelo peinado hacia atrás con aire de oficial de la Wehrmacht. Lo muestra la revista dominical de un periódico español, el de mayor tirada, a todo color y en páginas satinadas, una perfecta producción de moda masculina que, a poco de andar (y eso lo saben los editores, que trabajan para una sociedad enriquecida de la noche a la mañana), no tendrá otro destino que ser una más entre las miles que, por día, sacian la necesidad de consumo visual.

Para sacarla de lo indiferenciado, ya no alcanza con la exclusividad de las marcas o la firma de los diseñadores. No basta con que el reloj lleve el nombre de Massimo Dutti o el bolso tenga el sello de Boss. Tampoco es suficiente que el mandato del otoño europeo eche una mirada sobre el hombro y la fije en los años ‘40 y ‘50. Si esto de la moda es un eterno retorno: retro hippie, new romantic, Mary Quant, faldas cortas, mini-mini, Courrèges, dibujos geométricos o look Jackie Kennedy, blancos tapaditos aniñados y carteras Chanel. En materia de moda, está todo inventado, excepto las medias de nylon que no se corren, el maquillaje indeleble, los materiales invulnerables a la fatiga y al tiempo. Para ingresar a ese círculo la condición es que nada sea para siempre, lo que dura es mortal.

Si pretende ser singular, entonces, el universo fashion debe recurrir a algo exterior a él: debe tomar prestado el plus. Y no es al cine al que se le hace el mangazo. La pantalla es un lugar común. Por lo tanto, los objetos (¿la ropa lo es?) de esta producción de *El País* van a ganarse el cielo con la indicación de que quien los use, como en los cuentos de hadas, andará por el mundo *A la Manera de Boris Vian*. La sospecha de que el probable consumidor de tanta elegancia coagulada sea un handicapé intelectual ha forzado a incluir una nota biográfica sobre el tal Boris Vian, el escritor, actor, músico, cantautor francés que veneraron muchos jóvenes sesentistas. Entre ellos, una servidora, que miró y remiró *Las Relaciones Peligrosas* hasta descubrirlo recostado contra una chimenea (¿o era una pared?), mientras Gérard Philipe se robaba la película.

Eran épocas en que se escuchaba “El Desertor”, el tema antibélico que había escrito y también cantaba; los más refinados aprendían de memoria las canciones de Mouloudji (“Soy snob, soy snob / todos mis amigos lo son / son snobs y está bueno”), de Jacques Brel y de Brassens. Pero Vian era más en aquello que ya era mucho, por *Escupiré sobre sus Tumbas*, la novela que escribió con el seudónimo de Vernon Sullivan, por *La Espuma de los Días* y *El Otoño en Pekín* (que hoy habría que llamar Beijing, supongo), por sus notas sobre jazz. Vian era patafísico, un colectivo selecto y restringido, con la espiral y el cinocéfalo papión como emblemas, devoto del doctor Faustroll y su balsa agujereada, vasallo del Rey Ubu. Jarry y Marcel Duchamp, con El Desnudo Bajando la Escalera y sus inventos (el metro de azar, el criadero de tierra), supervisaban desde el más allá la ortodoxia de esa ciencia de lo particular, de las leyes que rigen los fenómenos irrepetibles.

En Buenos Aires, algunos personajes admirables difundían la doctrina: Julio Cortázar hablaba de ella en *Rayuela*; a su vez, Esteban Fassio inventaba una máquina para leer *Rayuela*. La máquina contenía un botón que, al accionarse, destruía la máquina y el libro; el periodista Enrique Alonso, miembro del Colegio de Patafísica, tenía enmarcada la corbata que le habían cortado en la ceremonia iniciática. Otro patafísico, cuyo nombre me es imposible recordar, nos recibió una tarde de los ‘60 a Adolfo Aristarain y a mí en su pequeño departamento del bajo. Ahí, entre espirales, nos miraba con sus ojos de vidrio un cinocéfalo papión embalsamado. En aquella atmósfera, cómo no amar a Vian. Pero Vian tenía un corazón frágil y, como ocurriría con Gérard Philippe, había muerto pronto, tal vez la noche del estreno de una de sus obras. Igual, no se había privado: estaba resuelto a vivir como si nada, “hasta que las bielas perforen el carter”.

Cuánto tiempo hemos perdido creyendo que Vian, el patafísico, era también irrepetible. Tenía que venir la moda a enseñarnos que es una cuestión de “estilo”, que Vian está ahí, al alcance de la mano de cualquier tilingo que se ponga unos pantalones a rayas de Armando Biassi o enfunde los cojones en un boxer de Calvin Klein. A la nota de *El País* sólo le faltó un subtítulo: volveré y seré zapatos.

CARTAS

Homenaje a Soriano

En **Página/12** del 25 de octubre de 2003, apareció con el título “Una calle para Soriano” el texto de una extensa nota del escritor Osvaldo Bayer, referida al escritor argentino Osvaldo Soriano, mencionando que las autoridades municipales de Tandil, provincia de Buenos Aires, habían decidido homenajear a Osvaldo Soriano, dándole su nombre a una calle de esa ciudad, donde el escritor pasara parte de su juventud.

Conocí personalmente a Osvaldo Soriano, que falleció hace pocos años en Buenos Aires. El padecía acúfenos y hemos mantenido largas conversaciones sobre acúfenos y sobre historia argentina en la confitería El Galeón de Santa Fe y Gurruchaga, en el barrio de Palermo, en Buenos Aires.

Osvaldo Soriano había investigado en la biblioteca pública de París, todo cuanto había sido escrito sobre los acúfenos y había leído varios autores sobre esta temática, finalmente escribió un libro que llamó *La hora sin sombra*, en el que relata, entre otras cosas, su experiencia personal novelada y sus investigaciones sobre los acúfenos.

Hombre de trato amabilísimo y conversación amena y rica en datos y referencias. Osvaldo Soriano dejó en mí durante el breve tiempo en que nos tratamos, ya que lamentablemente falleció a poco de conocerlo, la sensación de haberme relacionado con un alma grande y afectuosa y sin dudas con un profesional incomparable de la literatura argentina.

Su libro *La hora sin sombra* es un material de lectura que recomiendo a mis pacientes con acúfenos y es cada vez que lo hago mi modesto homenaje a su memoria.

Dr. Darío Roitman
Otorrinolaringólogo
DNI 5722040

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.